

# La Lucerna

200 Ptas.

Revista Socio-Cultural

ORIHUELA



AÑO IV, Nº 30

Noviembre 1994



# La Lucerna

## Director

JOSE LUIS ZERON HUGUET

## Directores adjuntos

JOSE ALEDO SARABIA

JOS ANTONIO MUÑOZ GRAU

## Redactor Jefe

JESUS ZERON HUGUET

## Redactores

NURIA INIESTA

CAYETANO GOMEZ

ELENA FERRER

S. ALBERTO ZERON H.

## Colaboradores

Ramón Bascuñana

Antonio Gracia

Antonio Aledo Sarabia

José Jaime Verdú Simón

Verónica F. R.

Antonio Pérez Menárgues

Antonio Alfonso

J. A. Sánchez Zapata

Jesús Millán

SESCA

Antonio L. Galiano Pérez

## Portada

JOSE VICENTE MOYA

## Imprime

Gráficas Oratorio, S.L.

## Enviad vuestras colaboraciones a:

Calle San Joaquín, 4 - 4º D

ORIHUELA

## NOTA DE REDACCION

La Lucerna sólo se responsabiliza de los artículos, notas informativas o secciones editoriales que no estén firmadas. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos o cartas firmados por sus colaboradores.

# SUMARIO

2. EDITORIAL

3. LA SEÑORITA PEPI'S

4. FECHA DE CADUCIDAD. Ramón Bascuñana

5. DEJAD QUE LOS NIÑOS SE MUERAN POR MI. Antonio Gracia

6. LOS COLORES Y LA MUERTE. J. L. Zerón

8. UN MOMENTO ALGIDO. Antonio Aledo

10. DESOBEDIENCIA CRECIENTE

11. CONCURSO LITERARIO "LA LUCERNA"

12. BARBARROJA: Los Confines de Orihuela. Jesús Zerón

14. DESALOJO EN ORIHUELA. Jesús Zerón

15. EXPOSICIONES. PACO SANTANA EN LA CAM

16. TEATRO CIRCO. Muñoz Grau

17. FOTOCHAPUZA

18. PLATAFORMA PRO-RIO SEGURA

19. CIERRE DE LA SENDA DE LA CRUZ DE LA MUELA

20. FRASES CON ROSTRO

21. EL PERSONAJE. José Antonio Sánchez Mollá

22. EL CANDIL

25. LA SEMANA SANTA DE INTERES. Antonio Pérez Menárgues

27. ENTREVISTA. José Bas Egio. Presidente del Orihuela D.

30. COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE. J. A. Sánchez Zapata

31. PORFIAR EN EL SURCO. Jesús Millán

33. MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA. SESCO

35. ALUCINE. SANTIAGO DE ORIHUELA. José Aledo

36. ENTREMESSES TIPICOS DE LA CASA

38. ANAQUEL. Presentación de Empireuma

40. CONFERENCIA DE AITOR LARRABIDE SOBRE MIGUEL HERNANDEZ

# ASESORIA



## ASESORIA LABORAL FISCAL Y CONTABLE

Avd. Teodomiro, 40-Entlo. - Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05  
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA





# RESTAURANTE «LAS TABLAS»

C/. Blasco Ibañez nº 5. Redován. (Alicante).  
 Haga Su Reserva: Tlf. 675 46 38 - 675 45 61

## CALIDAD AL MEJOR PRECIO



*«Si a los artistas se les conoce por sus Obras, muy pronto podrá conocer, degustar y apreciar la más exquisita "Exposición" Gastronómica, en la Semana, que para tal fin, estamos preparando para usted. Y entonces, conocerá a Ruper, nuestro artista de la cocina.»*

La Dirección.

MARTES	MIERCOLES	M E N U  D E L  D I A	JUEVES	VIERNES
ENSALADA	ENSALADA		ENSALADA	ENSALADA
SOPA DE MARISCO	ARROZ A BANDA		LENTEJAS ESTOFADAS	FABADA ASTURIANA
POLLO RUSTIDO	MERLUZA		PAVO «LAS TABLAS»	PESCADO «NAVARRA»
PAN BEBIDA POSTRE-CAFE	PAN BEBIDA POSTRE -CAFE		PAN BEBIDA POSTRE-CAFE	PAN BEBIDA POSTRE-CAFE

**PRECIO ————— 900 PTS.**

**MENU ESPECIAL FIN DE SEMANA: ENTREMESES O CALDO CON «PELOTAS» \* TERNERA A LA AMERICANA \* PAN - BEBIDA - POSTRE - CAFE. PRECIO ————— 1.100 PTS.**

**¡¡PIDANOS NUESTRA CARTA !!**

**(LOS LUNES CERRAMOS POR DESCANSO DEL PERSONAL. GRACIAS).**





## DITORIAL .....

### EDIFICIO TOMADO

Julio Cortázar escribió un relato de excelente factura, con un desarrollo inquietante, poético, y por momentos angustioso: *Casa Tomada*. Una pareja se ve invadida en su propio hogar por fuerzas misteriosas e implacables -utilicen la imaginación, establezcan analogías- que van tomando por partes la casa. Sus habitantes se ven obligados a retirarse a las dependencias que están a salvo, pero van siendo desplazados por ese poder indeterminado, el poder de quienes cumplen los designios del destino, el poder de los protegidos por el sistema, el sistema mismo o vaya usted a saber. Finalmente la casa es tomada y la pareja ha de abandonar su hogar, con lo puesto, sin nada más que un puñado de recuerdos, único consuelo en el abandono.

De sopetón, los propietarios de las 34 viviendas distribuidas en cuatro escaleras que recaen en las calles Duque de Tamames, Músico Moreno y Juan XXIII, recibían la notificación del Ayuntamiento que les ordenaba desalojo de las viviendas en el plazo de ¡diez días!, a causa de las malas condiciones de los pilares del inmueble. Sin querer dramatizar, es muy posible que haya que demoler el edificio. Como en el cuento de Cortázar el poder indeterminado (¿el de la fatalidad?) quiere arrebatar con el sentimiento y la memoria de unos cuantos ciudadanos, la mayoría de nivel económico medio y en algunos casos bajo. Pero aquí no hay poesía, sino prosaísmo puro y duro.

Como en el cuento los vecinos se resisten a abandonar sus hogares -en el momento de redactar este editorial nos dicen fuentes vecinales que van a emprender acciones judiciales contra la CAM por entender que las obras realizadas por esta entidad en los bajos del edificio, podría haber afectado la estructura del mismo-. Como en el cuento todo sucede en un breve intervalo de tiempo. ¡Diez días! No dudamos que sea urgente el desalojo, así resulta fácil sembrar la confusión y el pánico. ¿Tienen los vecinos tiempo para organizarse, para reflexionar o emprender acciones legales?

Patéticas son las declaraciones de los vecinos realizadas en los medios de comunicación, pero hay que resaltar unas manifestaciones aparecidas en Información el pasado 16 de noviembre: "Hoy es un día triste porque nunca pensamos que hiciera falta el desalojo, creíamos que el problema podría arreglarse viviendo aquí". "Tenemos los nervios a flor de piel. Dejar la casa no es ninguna broma, y además hay quien puede alquilar o comprar otro piso, pero también hay mucha gente que no". La resignación y una encubierta indignación es la tónica de las declaraciones.

El concejal de Urbanismo echa la culpa a los obreros que hace treinta años hicieron la mezcla del cemento-agua arena que ha resultado tan frágil; culpa "a los métodos de antes" como si no hubiera otros culpables. Pero la negligencia, la precipitación y la escasez de escrúpulos, son métodos de antes y de ahora.

La corporación municipal en pleno debe tomar cartas en el asunto, ayudar a estas familias que quedarán en la calle "con lo puesto". No servirán promesas ni gestos solemnes de solidaridad, sino acciones muy concretas. Por otra parte, pensamos, los vecinos asesorados por expertos, deberían agotar todas las posibilidades de salvar el edificio, no permitir la demolición del inmueble, vencidos por la resignación y el desasosiego. En un caso de tanta importancia que afecta a muchas familias, habría que contar con la opinión de expertos de las distintas administraciones e incluso de empresas especializadas y contrastar a todos los informes, sólo así se acabaría con los rumores que ya empiezan a estar en la calle. En el caso de que el deterioro

resultara fatal para la estructura del edificio, el daño moral sería irreparable, pero habría forma de paliar el económico con la obtención de ayudas y subvenciones de organismos públicos y privados. Nadie puede permanecer impasible ante este asunto tan siniestro -¿no es siniestro que de la noche a la mañana te arranquen de tu hogar?-, porque todos nos ponemos en el lugar de los afectados, porque cualquiera de nosotros podríamos estar ahora desalojando nuestra vivienda.

Los dos personajes del cuento de Cortázar abandonan su casa con entereza y dignidad, esperemos que en esta nuestra realidad de circunstancias tan adversas, los vecinos del edificio deteriorado puedan volver pronto a sus hogares.

### OTRO MES CULTURAL

La cultura vuelve a protagonizar esta sección, por mucho que les pese a quienes se empeñan en decir que Orihuela está muerta en materia cultural.

Aunque a nosotros nos va mucho en ello, destacamos el éxito del homenaje a Miguel Hernández organizado por Ediciones Empireuma. Cuatro actos que se llevaron a cabo entre el 24 de octubre y el 8 de noviembre, con una muy aceptable asistencia de público. Un homenaje que ha dado que hablar, sobre todo fuera de Orihuela. En la sección Anaquel, damos noticia de lo más destacado de esos cuatro actos.

Un año más la Caja Rural Central realiza su ciclo de conferencia *Tribuna de nuestra Tierra*, que parece cada vez más asentado. Este año ha apostado por conferenciantes en su mayoría académicos, pero que han tratado temas interesantes para los oriolanos.

También hay que destacar la programación de las VII Jornadas de Teatro Español Contemporáneo que organizaron conjuntamente el Ayuntamiento de Orihuela y la Caja de Ahorros del Mediterráneo y que se desarrollaron del 21 al 25 de noviembre. En estas jornadas tuvo especial protagonismo La Lucerna, en concreto nuestros dos directores adjuntos: José Aledo es el autor del cartel anunciador de estas jornadas. El día 24, el grupo de Teatro Cero representó con éxito *Un país de borregos* de José Antonio Muñoz Grau.

En cuanto a la pintura resaltar la interesante exposición de pinturas de Paco Santana que estará abierta hasta el 30 de noviembre en el Centro cultural de la CAM, entidad organizadora con la colaboración de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades de Semana Santa de Orihuela.

Enrique Abad vuelve a exponer de forma individual, y esta vez será en la galería Chys de Murcia. Se trata de una colección de dibujos a aguafuerte y plumillas.

Desde *La Lucerna* le deseamos mucha suerte.

**PERFUMERIA**

**AGATA**

**(cacharel) Guy Laroche**

Barbara Ward      Gisèle Denis

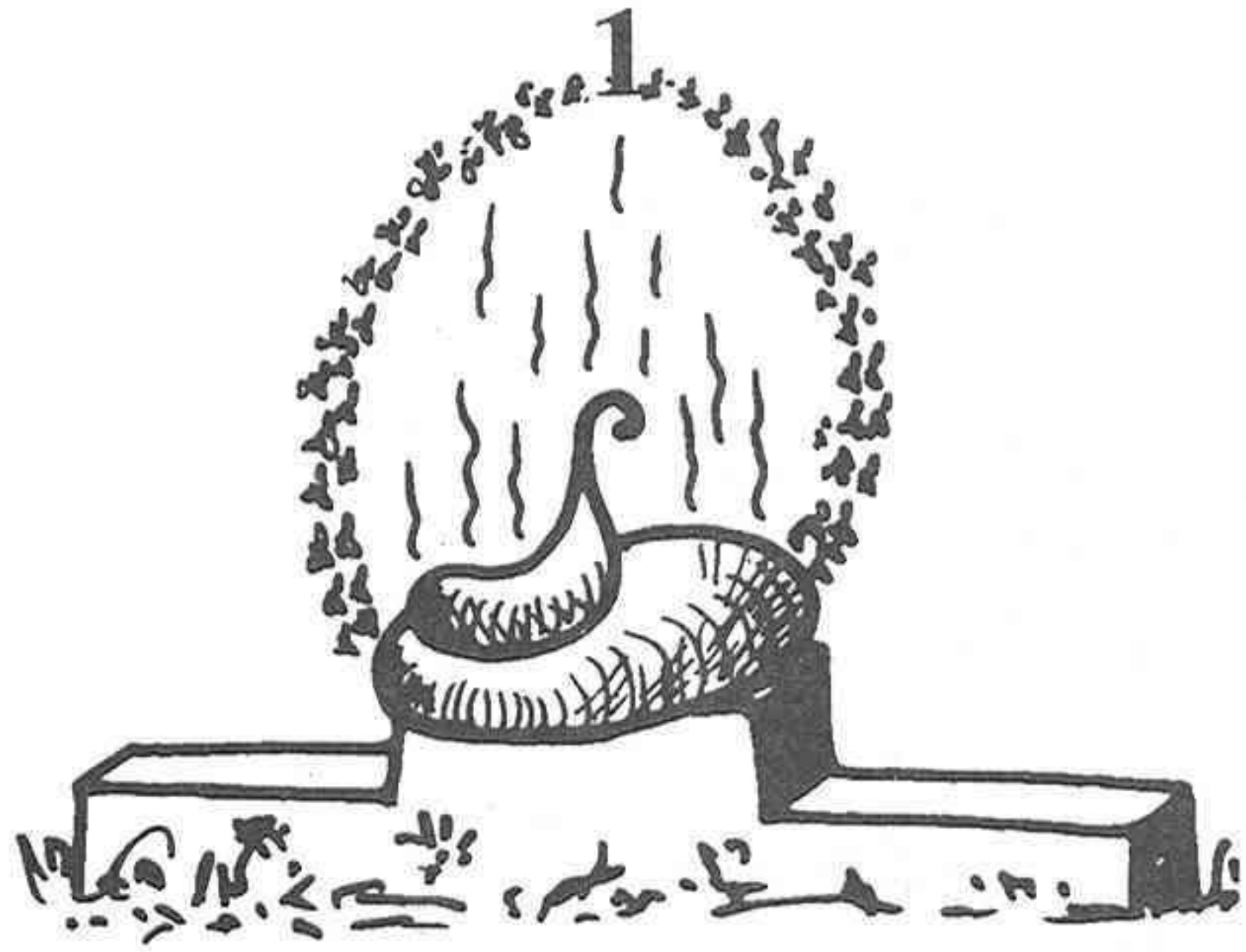
C/ Maestro Moreno, 1    ORIHUELA





# A SEÑORITA PEPI'S .....

«El Encauzamiento del Río Segura obtiene el Premio Alcántara de Urbanismo.»



A la nueva Comisión pro-Río, con mis mejores deseos.



Investigadores noruegos, descubren que el famoso «Grito» del pintor Evard Munch, no dice: ¡Aaaa-aaah!; si no: ¡Oooooooooooooooooooooondia, cómo está el río Segura...!

- ...y de momento, chico, se ha oído un estruendo terrible, y he visto cómo la Lonja se arrancaba así misma y salía corriendo horrorizada mientras decía: «¡No, por favor, que no me restaure este Ayuntamiento, por favor, que soy joven, os lo suplico...»



- Como hay elecciones, se habrá enterado.  
- Pobrecita mía.

-¡Qué manía la tuya de que te suba el sueldo para ganar más y más dinero! ¿Acaso no te has enterado lo que le ha ocurrido a los señores Conde, Rubio, de la Rosa y los otros...eh?



## NOTICIAS DEL CANAL ¡VIVA LA PEPI'S!

La real Academia de la lengua, sustituirá en breve el concepto anticuado de "Palanqueta" por el de "Pelotazo"



Construcciones «EL PELOTAZO»

**Nacional:** A la vista de los últimos acontecimientos penales, algunos parlamentarios del sector "alto riesgo" proponen la realización de una cárcel en Marbella. Algunos presos de los que habitualmente vienen traficando con coca en Carabanchel, piensan cambiar este negocio por el de tráfico de brillantina. El Gobierno declara al palomo pequeño, o palomino, ave en extinción, y advierte de la gravedad institucional de su caza.

**Local:** La Comisión pro-río Segura suspende una manifestación debido a los malos olores. Organizan las VII Jornadas de Teatro Español contemporáneo, con el fin de que descansan los políticos. Pedro Barrios es internado en la clínica de Villa-Martín aquejado de una «golf-itis» aguda, y con 40 grados bajo par.





## FECHA DE CADUCIDAD

Ramón Bascuñana

*"Todos los españoles tienen el deber de trabajar y el derecho al trabajo, a la libre elección de profesión y oficio, a la promoción a través del trabajo y a una remuneración suficiente para satisfacer sus necesidades y las de su familia, sin que en ningún caso pueda hacerse discriminación por razón de sexo"*  
(Artº 35.1º Constitución Española)

¿El deber de trabajar? ¿El derecho al trabajo? ¿Cuándo y dónde?. La Constitución Española parece garantizarnos el trabajo, por lo menos sobre el papel, pero las buenas intenciones no bastan. No se puede vivir de buenas intenciones, y mucho menos comer. El trabajo es un bien escaso, y vivimos en una sociedad competitiva donde prima la ley del más fuerte por encima de todo. Y en este momento parece que el más joven es el más fuerte.

Cantaba Rubén Darío así: *"Juventud divino tesoro / ya te vas para no volver / cuando quiero llorar no lloro / y a veces lloro sin querer"*. Y de llorar y a lágrima viva es la situación del mercado laboral, y no precisamente para la juventud, sino para todos aquellos que un buen día al mirarse en el espejo descubren que ya no son jóvenes y encima carecen de trabajo.

Juventud y trabajo. Parecen términos contrarios, contrapuestos, cuando no contradictorios, pero sin embargo en los tiempos que corren son los jóvenes, a pesar de las estadísticas que inciden en señalar que la mayor tasa de paro se da entre ellos, los que tienen mayores y mejores posibilidades de abrirse camino en el árduo y desolado panorama laboral. No me refiero a los contratos basura y otras zarandajas y fruslerías por el estilo, sino a la idea de que ser joven, hoy en día, equivale a tener un crédito abierto en el mercado laboral. Y si no que se lo pregunten al parado con más de treinta años de edad.

Cuando el parado bien intencionado (perdón por el pareado), ojea las escasas y raquíticas ofertas laborales, amén de poco atractivas, que aparecen en un periódico cualquiera o en el suplemento correspondiente se tropieza con todo tipo de barreras (y no precisamente arquitectónicas), impedimentos y condicionantes. Se exigen titulaciones universitarias para todo; idiomas para dar y vender (dos o tres extranjeros -preferentemente inglés, aunque uno vaya a trabajar en la Conchinchina-, y alguno autonómico, por lo de hacer patria); buena presencia, o sea, elevada estatura, corte de pelo a la moda, traje y corbata de primeras marcas (a ser posible italianas) y de modelo exclusivo (descartados bajitos, obesos, calvos y similares); experiencia mínima en puesto de responsabilidad similar (a ser posible un par de trienios); vehículo propio y apropiado (no se exige marca, todavía). Se podría continuar enumerando hasta la extenuación. Dejémoslo aquí. Uno puede cumplir parte o la totalidad de estos condicionantes, pero cuando al parado bienintencionado, que se las prometía tan felices, se le cae el alma a los pies (si todavía no la ha vendido al diablo), es cuando lee: **"abstenerse mayores de veinticinco años"**.

Los veinticinco años es una edad a partir de la cual el parado voluntarioso que busca afanosa e infructuosamente empleo, se dan contra *"la razón de la sinrazón que la razón enflaquece"* casi en exactas de Don Quijote. Es la ley de la oferta y la demanda. El mercado laboral sigue sus dictados, y el empresario hace su agosto, su septiembre y el resto de los meses del calendario si le dejan.

Antaño la edad y la experiencia laboral eran un grado, se tenían en la más alta estima. En los pueblos primitivos son los ancianos quienes ostentan el esplendor de la sabiduría, pero corren malos tiempos para la sabiduría, y para los ancianos. Vivimos, por no decir agonizamos, en este fin de siglo en una sociedad competitiva, deshumanizada y tecnológica, donde se han entronizado la juventud, la belleza y el triunfo a cualquier precio. La sociedad procrea sus propios monstruos. Y así esta surgiendo una generación de niños autistas, de niños informatizados, idiotizados, plurilingües (pero comunicados), especializados y parcelados;

aunque, eso sí, altamente competitivos e insolidarios. Desde la niñez se educa para llegar el primero, ser el primero y ser el mejor. La norma hoy sería aquella antigua frase de Publio Syro *"Bis dat qui cito dat"* (*Quien da pronto, da dos veces*). La juventud lleva todas las de ganar a pesar de las quejas por los bajos salarios, los contratos en prácticas y la explotación empresarial. ¿De qué se quejan?. Ellos al menos tienen un trabajo que relizar, otra cosa es que les guste o no les guste.

Ya no se lleva preguntar aquello tan típico y tan sobado de ¿estudias o trabajas?. La mayoría de los jóvenes compatibilizan ambas actividades.

¿Qué ocurre con los que superan la barrera equinocial de los veinticinco años sin encontrar un empleo con el que ganarse el pan con el sudor de su frente, en bíblicas palabras?. Sí, esos mismos, que viven con sus padres, hasta extenuarse y odiarse mutuamente, porque no pueden independizarse; o esos otros que prolongan sus noviazgos durante lustros por imposibilidad de mantener una familia; o los que renuncian a sus sueños y aceptan cualquier empleo para sobrevivir, para ir tirando, para cumplir al menos una parte de sus sueños. El día menos pensado se despiertan al borde de la treintena sin trabajo, o lo que es peor, descubren que no les gusta ni su trabajo ni su vida, pero ya es demasiado tarde para variar el rumbo de los acontecimientos, y la vida les pasa por encima como una apisonadora, y se resignan (santa resignación, cristiana resignación. Ya se sabe "la religión es el opio del pueblo") a continuar sobreviviendo en perpetua crisis emocional, o ahogan sus penas en alcohol o alivian su frustración maltratando a sus esposas e hijos, o simplemente se suicidan ante el sinsentido existencial.

El problema no es que los jóvenes puedan acceder pronto al mercado laboral en frenética y feroz competencia, o que el trabajo sea un bien escaso y preciado. El problema es más profundo, es un problema de mentalidades, de concienciación. Se trata de la arraigada concepción del trabajo como bien social.

Vivimos inmersos en la civilización y cultura occidentales. Esta cultura occidental de origen greco-latino consideró durante mucho tiempo el trabajo como una tarea degradante e indigna del ciudadano libre y de las clases dominantes. *"Que trabajen los esclavos"*, se dice vulgarmente. Será con el advenimiento de la Revolución Francesa de 1789 que se consagre *"una ética donde la principal virtud será el trabajo y el espíritu de empresa"*. Desde entonces trabajar se ha convertido en un imperativo social y quien no ejerce como trabajador se puede considerar como un ser marginal, anómalo. Al menos así te lo hace sentir la sociedad.

No es cuestión de mala suerte sino de estructuras sociales, de egoísmo colectivo, de deshumanización, competitividad e individualismo social. Nuestra sociedad es un ejemplo palpable de la selección de especies Darwiniana: sólo los más aptos sobreviven. La vida se plantea como una lucha o como una carrera de obstáculos, desde la infancia.

En las sociedades prehistóricas la vida media del hombre apenas era de treinta o treinta y cinco años. Las duras condiciones naturales marcaban la existencia y el umbral de vida. Ahora que el hombre controla la naturaleza, son las estructuras socio-económicas las que determinan nuestra existencia y porvenir. El hombre ha logrado alargar su esperanza de vida, a pesar de su afán de autodestrucción (drogas, alcohol, tabaco), pero da la impresión de que nace ya, como los alimentos enlatados, las verduras y pescados congelados y los productos lácteos, con fecha de caducidad.

A partir de una cierta edad, si no has conseguido alcanzar unos objetivos mínimos y unas metas, nunca llegarás a nada. Serás un fracasado. Carecer de trabajo es carecer de identidad. En su libro de 1950 *Niñez y sociedad*, Erickson, al hablar de las etapas psicosociales del hombre decía que en la etapa adulta *"el hombre debe abrirse a la sociedad por medio del trabajo y adquirir responsabilidades sociales"*. Cuando esto no ocurre estamos abocados a la desintegración mental.

Acabar este artículo con un rayo de optimismo sería poco menos que traicionar el espíritu de la letra. Las perspectivas de



de futuro no son nada halagüeñas, por no decir que son desoladoras. Se está gestando una generación de insolidarios y frustrados desde la adolescencia. El nuevo sistema educativo obliga al joven a tomar decisiones respecto a su futuro mucho antes, y una vez que se elige una determinada opción resulta muy difícil, cuando no imposible, cambiar de una modalidad a otra. Encima, cuando se llega a la universidad, dependiendo de la nota puedes o no entrar en la carrera que desees. Ayer mismo escuché a un joven comentando

con otro que "como no me dejaron entrar en Óptica, estoy en Biológicas, con otros trescientos". Y no sólo esto: ¿Qué porvenir nos espera? Me pregunto irónicamente, ¿Se exigirá dentro de unos años una licenciatura en Arqueología para ser barendero? ¿Titulación de biólogo para trabajar en Parques y Jardines? ¿Bellas Artes para pintar las rayas continuas de las carreteras? ¿Es este el mundo feliz que soñó Aldous Huxley?

\*\*\*+\*\*\*

## DEJAD QUE LOS NIÑOS SE MUERAN POR MI

Antonio GRACIA

No soy yo para condenar o exonerar -por mucho dolor que les haya supuesto tomar tal decisión- a unos padres que permiten la muerte de sus hijos: pero sí para repudiar la impunidad de una creencia que aconseja semejante conducta.

Veamos si lo entiendo: un Dios crea una obra llamada hombre, al que cuida y protege: y luego se avergüenza de que su obra sea tan inteligente que aprenda a cuidarse a sí misma y se independice, como un pequeño dios, de su Dios. Cualquier Creador se enorgullecería de tal creación. Todo Autor querría hallar la escritura tan diestra que no precisara renglones torcidos. Ningún Médico abjuraría de un quirofano que supiera operar sin su presencia. ¿Qué Divinidad es ésa, entonces, que, habiendo dado la vida, prefiere su amputación a su continuación? ¿Qué Pintor abandonaría a la Gioconda antes de servirse de cualquier pincel con el que restablecer su belleza? ¿Qué Artífice no repararía el programa de su Ordenador si le hubiera salido defectuoso? Tal vez sea ésa la cuestión: que ayudarse con la naturaleza -la ciencia, en la actualidad- supone la admisión de un error por parte de un Dios perfecto en el que no cabe la imperfección.

Quizá lo que ocurre es que cada ser humano es portador de una vida personal e intransferible y no puede utilizar los bienes de la tierra -también obra de Dios-, entre los que se encuentran las otras personas: que los trasplantes son una blasfemia o una herejía. Es decir: que "inyectar" agua de lluvia en la boca mediante una operación llamada vaso, para saciar la sed y continuar la vida, es permisible; pero una infusión de sangre en esos otros labios llamados venas, mediante una cirugía denominada medicina y progreso, para aplacar la enfermedad y aplazar la muerte, es un delito contra el cielo, de donde mana el agua que bebemos y nos impide morir. No lo comprendo.

O mejor: comprendido; pero no aceptado. Porque lo malo de la filosofía es que nos convence de lo que queremos o tememos. La intolerancia de la fe es peor que la intransigencia de la razón. La fe es la ceguera de la razón así como la razón es la luz de quienes pretenden ver lo incomprensible. Quienes tienen fe ciega en la razón o razonan la fe sólo sufren alucinaciones. La razón es una solidaridad

con la lógica tradicional; la fe es una complicidad con lo absurdo o irracional. Ciertas razones y creencias sólo son eufemismos del fanatismo. He aquí una irracionalidad razonable: ¿Es que "la otra vida" no es un trasplante de ésta? ¿Qué divinidad es ésa que exige dejar de vivir esta vida para lograr la otra? Extraña religión la que enseña a amar el dolor y no a huir de él, a respetar más la muerte que la vida, a preferir el sacrificio.

La diferencia entre el "amor al prójimo" religioso y la solidaridad humana es que el solidario ayuda para evitar el dolor del otro y se satisface con ello, y el creyente lo hace porque la evitación de ese dolor le produce un placer añadido: una renta en el cielo. El primero siente al otro por inclinación natural: y tiene mucho de filántropo altruista; el segundo piensa en los demás por "mandamiento": porque piensa en sí mismo y no carece de un morboso egoísmo.

Ahora bien: lo único cierto que el hombre sabe es que está vivo y que ha de morir, y que en ese trayecto de la vida a la muerte hay peligros que debe y puede sortear con cualquier arma que no atente contra los otros hombres. Si algún Dios se siente agredido por la autosupervivencia del hombre, que dimita del cargo, porque su divinidad tiene poco de humanidad. Abandonar en las fauces de la enfermedad a un niño -a cualquier ser- es tanto como permitir que un tigre desgarre sus entrañas o como predicar que los circos romanos fueron imprescindibles para inciensar a Dios. Y quienes consideran hiperbólicas estas comparaciones son -a mi juicio- los que más cerca están de aceptar que el mundo es una selva en la que las fieras todavía pueden alimentarse impunemente de los hombres.

El único mundo válido que existe es el de nuestras mentes: y muchas son todavía cavernas pobladas de cuervos y hienas ancestrales. Contra lo que algunos puedan creer, la creación no ha terminado todavía: nosotros somos sus demiurgos y hacedores, y de nosotros depende que su habitabilidad sea represora, inquisitorial o plenamente libre.

Me parece increíble que alguien pueda creer que un Creador no prefiera salvar su creación. Dejar morir es un atentado contra la vida. Y la muerte jamás debe ser un argumento para el hombre.

~+~

# VIASE

ASESORIA  
SERVICIOS  
PROFESIONALES

José Vicente Martínez Martínez

GRADUADO SOCIAL - DP. EN EMPRESARIALES

Juan Carlos I, 4 - Bajo - Telf. 675 43 79 - REDOVAN

Pub - Galería de Arte

# ANTAÑO

EXPOSICION Y VENTA DE CUADROS

D/. Valencia - ORIHUELA



## LOS COLORES Y LA MUERTE

José Luis ZERON HUGUET

El pasado mes de septiembre estuve en Valencia, donde pasé una semana con mi familia. Unos días muy bien aprovechados, completos de vivencias e impresiones. Yo gocé una experiencia que ha dejado en mi memoria un recuerdo imborrable. Un hecho tan sencillo y tan poco sorprendente como es la visita a una exposición de anfibios y reptiles exóticos en el zoológico, me reportó un botín de impresiones. Sobre todo me fascinaron las ranas venenosas del género *Dendrobates* -los animales más venenosos y tal vez los más bellos que existen en el planeta-, lástima que la representación fuese escasa -tan sólo cuatro muestras del amplio repertorio de batracios tan exóticos-. Desde que tengo uso de razón me han atraído estas sutiles joyas del reino animal, hasta el punto de sentir una mórbida excitación al verlas fotografiadas. Hoy poseo un amplio archivo gráfico sobre estas ranas, con amplia información acerca de sus costumbres, que todavía siguen siendo misteriosas.

Viendo las ranas expuestas en las correspondientes urnas -nunca antes las había visto al natural-, sentí deseos de escribir una crónica o redacción que tratara sobre la exposición, pero sentí capaz de ordenar y racionalizar todas mis impresiones y olvidé el proyecto.

A primeros de noviembre, no sé por qué motivo, tal vez por la reciente lectura de la carta tercera de Bécquer, me acerqué al cementerio cuando caía la tarde. Paseé por sus avenidas tranquilas en la más absoluta soledad. Al cabo de media hora sentí la necesidad de sentarme en un banco situado frente a una estantería de nichos bien florida y ornamentada. Estaba mareado. El olor de las flores y de la tierra removida; el colorido chillón de claveles, crisantemos y gladiolos y el rumor que ascendía del valle me había colocado. Tal exceso sinestésico, sin desagradarme, podía conmigo. Como telón de fondo una espectacular puesta de sol anaranjada, con celajes en rojo fuego completaba la escena crepuscular. Allí mismo ideé este artículo y tomé algunos apuntes rápidos.

Dice el psiquiatra Stanislaw Grof en su libro "La mente holotrópica" que la contemplación de escenarios naturales de gran belleza, por ejemplo el esplendor de un amanecer o de un crepúsculo, puede causar excitación e inquietud en personas sensibles; en observadores con patologías mentales llega a desencadenar crisis nerviosas, o por el contrario sensaciones intensas próximas al orgasmo.

Escribe Goethe en su *Esbozo de una teoría de los colores*: "los hombres por lo general se deleitan con el color. La vista lo necesita no menos que la luz (...) Las impresiones cromáticas obra de forma específica y necesariamente crea estados específicos en el órgano vivo. Y también en el alma". Además Goethe nos habla en su extensísimo ensayo de la excitación que el color -especialmente el amarillo y el rojo- causa en los animales.

En psiquiatría se utiliza el color con fines terapéuticos, como sedante, pero también para crear un efecto de choque.

Desembocamos finalmente en los estudios de algunos etólogos -en especial Tinbergen y Otto Von Frisch- que conceden una gran importancia a los estímulos visuales en el reino animal. Leo un texto de un libro ameno que analiza someramente el código semiótico de los animales; tal vez esté algo anticuado -me lo regalaron en el 76 y está editado en el 72-: "la prestigiosa gama de tintes y de colores de algunas especies es un método de defensa, pues advierte al predador que son peligrosas o producen mal sabor. El adorno suele anunciar la muerte, como el signo de la calavera advierte de la toxicidad de un producto: cuanto mayor es la riqueza de coloración en una especie,

mayor es la probabilidad de que ésta sea portadora de veneno. En la asombrosa cantidad de códigos que el reino animal utiliza, el código visual -fundamentalmente el color- ocupa un lugar de suma importancia".

Ya hemos visto que muchos animales se protegen de sus enemigos gracias al vistoso tinte de su piel: un adorno preventivo. La salamandra común o la avispa son ejemplos cercanos. Pero también existe la imitación, es decir, una especie inofensiva adquiere los colores de una especie peligrosa como es el caso de la falsa serpiente coral o de algunos chinches y mariposas.

La relación de los colores con el veneno nos suscita demasiadas preguntas inquietantes, todavía muchas de ellas sin respuesta. Lo que resulta extraordinario es que todos los seres vivos se han puesto de acuerdo a la hora de asignar valores positivos o negativos a los colores.

Los hombres podemos "fabricar" el color, obtener artificialmente mezclas exóticas, pero los animales, por un complejo proceso químico, adquieren los tintes en su piel: unos con el noble deseo de advertir de su peligrosidad -que a veces no es más que egoísmo-: "No me ataques si no quieres morir", y otros no venenosos, por mimesis activa, alteran su pigmentación, medida más efectiva que la pasiva homocromía o la homomorfia que utilizan otras especies para confundirse con el medio ambiente.

Para mí la teoría más plausible es la siguiente: los animales pueden modificar la estructura de los pigmentos por ingestión de determinadas sustancias químicas. El pigmento es un metabólico, el producto de la transformación de un cuerpo químico en el interior de un tejido de una célula o en la sangre. Los romanos utilizaban para las togas de sus nobles el tinte púrpura de un tipo de caracol, marino tóxico. El tinte contiene azufre, que abunda en el alimento que ingiere el molusco.

Las aves no son venenosas y en su mayoría ostentan una rica variedad cromática. Siempre se ha dicho que se desenvuelven en un mundo sensorial eminentemente visual, pero los pájaros adornados con la más rica coloración suelen incluir en su dieta alimenticia alcaloides y otras sustancias tóxicas, a las que son invulnerables. También los peces no venenosos de los arrecifes de coral -muy llamativos- están en contacto permanente con venenos. Esta teoría, que habría que desarrollar, daría para otro artículo.

Los cambios en la pigmentación de la piel humana son premonitorios, pues suelen revelar procesos internos a menudo nefastos. En la antigüedad el estudio en la variación de la piel de los pacientes era uno de los medios más seguros para detectar enfermedades.

El rojo y el amarillo son los colores que más ayudan a los seres vivos en su lucha cotidiana por la supervivencia: frutos y bayas advierten de su veneno, pero su tonalidad rojiza también puede significar para los frugívoros que están maduras y por lo tanto sus semillas completamente desarrolladas para poder germinar. También el amarillo de algunas flores atrae a los insectos para la polinización. Son dos colores respetados y temidos, más incluso que el propio negro, pues aunque sean intermediarios de la vida, también son mensajeros de la muerte.

El negro estaría asociado a la consumación del óbito. Color frío, indicador de pasividad y debilitación. Tiene relación con las cavernas y las grutas, color de las zonas interiores y subterráneas. El rojo y el amarillo son colores cálidos, avanzantes, de una gran actividad e intensidad, y representan el momento de la agonía, con toda su terrible voluptuosidad; el instante en que la mirada atónita del moribundo se prolonga y la sensación de muerte, el espantoso retortijón, nos acerca al nacimiento. Es la llama del espasmo. El amarillo alegre deriva hacia el rojo subido



que produce sensaciones violentas, intolerables. A los niños y a los locos les gusta el rojo y todos sus derivados. El rojo también fue llamado en la Edad Media el beleño de sombra.

El rojo sugiere el pensamiento humano y llega a los dominios más profundos de nuestra conciencia. Surge de las tinieblas y, tras un chispazo de esplendor, vuelve a la tenebridad. El amarillo y el rojo son los colores del crepúsculo, ese período de indeterminación dramáticamente expresivo. Estos dos colores representan el río de la muerte; así llama la tradición hindú al flujo rojo de la menstruación, momento fértil y multiorgásmico. Es la fiesta de la muerte, del mal, de la destrucción; la orgía, el caos, la entrega fatal. Recordemos el efecto siniestro que en algunos hombres especialmente sensibles provocan las prostitutas profusamente maquilladas y pintadas de colores brillantes, principalmente rojizos. El sentimiento romántico de establecer analogías entre la muerte y lo propiamente femenino. Recuerdo a propósito un cuento de Pedro Antonio de Alarcón - *La mujer alta* -, cuya base argumental es el efecto siniestro que causa en el protagonista -por lo demás valiente y arrogante- su encuentro durante un paseo nocturno con una mujer estrambótica. En su delirio el atribulado personaje ve en la pobre mujer una parca o esfinge. Pero no quiero desviarme excesivamente del tema, si bien seguimos viendo que el color es el epicentro de muchos de nuestros estados emocionales que se expanden y alteran nuestra vida cotidiana.

Hemos hablado del amarillo y el rojo como colores cálidos y el negro como el color frío por excelencia; pero en medio habría que situar un color ambiguo: el verde. Representa la vegetación (lo vivo) y los cadáveres (lo muerto): luminosidad y lividez.

Resulta curioso observar que la mayoría de los animales venenosos exhiben estos colores en variedades monocromas, bicromas o policromas. Y las correspondencias que podemos establecer entre sus hábitos de vida y su pigmentación son variadas.

En los anfibios encontramos que las especies más venenosas suelen presentar series de dos o tres colores, donde casi siempre está presente el negro. Las salamandras más tóxicas presentan una pigmentación con negro y rojo uniformemente repartidos -la salamandra alpina-; negro y amarillo en bandas horizontales -salamandra común- o rojo intenso moteado de negro -salamandra roja-. Igual ocurre con los sapos y ranas venenosos. En las selvas tropicales de Sudamérica y Centroamérica se conocen más de cincuenta especies de ranas venenosas: unas presentan series de dos colores -amarillo y negro en rayas verticales o arlequinadas, en el caso de las *Dendrobates tictorius*. Rojo moteado de negro -*Dendrobates enano* (*Dendrobates pumilio*)-; o rojo y negro en bandas transversales -*Dendrobates histriónicus*-. También podemos encontrar en las ranas venenosas el verde y el negro combinados -la ranita arborícola (*D. auratus*)- y el dorado -ranas arborícolas doradas- y los tonos policromados -el sapo de Zetek-. Las ranas son los animales más venenosos del planeta y la sustancia que los hace tan poderosos es la batracotoxina: un cuarto de milígramo de esta sustancia puede matar a un hombre. En los anélidos, arácnidos, insectos, moluscos, reptiles y peces tóxicos volvemos a encontrarnos con el amarillo y el rojo, el verde y el negro como colores abundantes y destacados.

Pero si algunas especies ahuyentan a sus enemigos, otras utilizan su alarde de belleza y brillo para cazar. Aprovechan el momento de indefensión de la presa, hipnotizada por el fenómeno brillante y sensual que se despliega en su campo visual. Algo así como un éxtasis o arrebató libidinal que absorbe las energías de la víctima, que se deja atrapar sin oponer resistencia. Es el caso de los peces abisales que fosforecen con variadas irisaciones para atraer a sus presas. La voluptuosidad fatal las empuja a

zambullirse en el abismo de las fauces. Estas señales ópticas también les sirven para consumir el encuentro amoroso. Una vez más la frontera entre el erotismo y la muerte está muy poco definida.

El lenguaje de los colores crea un necesario equilibrio de contrarios en el reino biológico. Si bien la ciencia no puede catalogar con exactitud la variedad de estímulos que puede generar en especies diferentes la visión del color, sí ha podido comprobar que las impresiones no suelen diferir demasiado. A la mayoría de los animales excita, enfurece o alarma el rojo, el amarillo o la combinación de estos colores con otros oscuros como el negro, añil, o verde. El hombre es capaz de reconocer el peligro en una bandera roja o desconfiar de la belleza fascinante de una ranita venenosa, y también enfurecerse ante un exceso de color demasiado estridente o ser seducido por los encantos de una dama convenientemente ataviada para el amor. De la misma manera el color es una forma de combatir la muerte, o al menos enmascararla. El luto riguroso es tradicional en el sur de Europa. El negro como símbolo de muerte, si bien aquí en España se acostumbraba a engalanar y maquillar con colores subidos de tono a los difuntos. Los carnavales, con toda su orgía multicolor es una danza grotesca que anuncia la muerte.

En los colores cálidos hay una proximidad emocional entre muerte y vida. Nos transmiten calor y bienestar gozoso, pero también nos arrebatan de inmediato la experiencia placentera para anunciarnos la fugacidad del instante, la insignificancia de la plenitud. Por inabarcables se nos esfuman, como la visión del poniente, y un estado paradójico y transitorio se apodera de nuestra conciencia, dejándonos una impresión de tristeza por la pérdida.

Explicaba al principio que ese pequeño éxtasis que provoca la belleza intensa en el que la contempla lo experimenté yo observando a las ranitas *Dendrobates*, tan frágiles y sutiles, y a la vez tan poderosas. Gemas cuya misma belleza nos prohíbe el contacto; ebriedad de la Naturaleza donde conviven en armonía la vida y la muerte, la luz y las sombras, entidades antagónicas que se aproximan. El brillo, el esplendor, la húmeda luminosidad, asume los atributos de la oscuridad con ritmos agudos y chillones. Sus colores proyectan en la retina la imagen de un paisaje con otra luz. A riesgo de parecer un místico diré que contemplar a estas criaturas es sentirse arrebatado por un vértigo; sentir el temblor de la angustia, que es un estado afectivo en el que somos conscientes de la finitud.

Y ya entrados en la reflexión especulativa recuerdo que la rana es un animal lunar relacionado con la fecundidad natural por su carácter anfibio. Por sus períodos alternos de aparición-desaparición (elemento crepuscular) se la asocia con la muerte y la resurrección. En Egipto fue atributo de la diosa Heris, la que asistió a Isis en su ritual de la resurrección de Osiris y en forma de idolillos se las encontró junto a las momias.

El veneno hace invulnerables a las ranas venenosas, criaturas para ser contempladas, veneradas. Sus colores crean un efecto de atracción-repulsión que las sitúa en un plano inabarcable, casi irreal. Su belleza es también su condena. El color nos advierte, nos mantiene alejados de su piel ponzoñosa, pero a la muerte se llega con un simple salto, una caída, la llamada del tacto, para convertir la sensibilidad en fatalidad.

En la exposición de anfibios y reptiles que visité en Valencia observé que, junto a las urnas donde se exhibían estas ranitas, había un pequeño cartel cuyo lenguaje no tenía nada que ver con el utilizado en las fichas técnicas de cada especie. Estaba escrito con letras de ordenador y decía lo siguiente: "Muy venenosas. Sus colores llamativos son una advertencia y a la vez un reclamo. Repriman sus impulsos, pues es fruta prohibida". Quien escribió esa nota adjunta comprendería lo que digo.







esto se parecía a mi hijo Crispín, que es pequeño pero no se está quieto ni un momento. Como ya entonces el universo era generoso y dado que no tenía a nadie con quien compartir su movimiento, creó la materia que podemos ver en la actualidad. Esto, aunque parezca mentira, no es difícil a partir de la famosa fórmula de la relatividad de Einstein que dice que la energía es igual a la masa por la velocidad de la luz al cuadrado. Después de Einstein conocemos que energía y materia son dos conceptos equivalentes. Yo diría que el momento álgido de la creación es esa temperatura de cien quintillones de grados de los primeros instantes. Y sin embargo álgido significa frío.

Como verá, tras repasar todo lo que sé sobre el calor estaba en la misma encrucijada. A mitad de camino hacia mi casa se me ocurrió una hipótesis plausible. El momento álgido de un suceso se puede considerar el momento cumbre. Cuando tiramos algo para arriba, por ejemplo una piedra, conforme sube, la energía cinética (de movimiento) se va transformando en energía potencial (de posición), cuando llega al punto más alto de la ascensión toda la energía cinética se ha transformado en energía potencial, dicho de otra forma, la piedra está parada en el aire. Como ya hemos visto, el frío consiste en la detención del movimiento de los átomos. Luego el momento álgido podría ser el momento cumbre, el punto de máxima altura en cualquier asunto. Esta explicación de circunstancias no me convencía mucho, la verdad, pero no tenía otra.

Cuando llegué a mi casa, lo primero que hice fue leer en mi artículo la frase en cuestión. En seguida comprendí el equívoco.

\*\*\*\*\*

Había escrito allí el punto "álgido", con ere. Todo el problema consistía en que se había colado una ere en lugar de una ele. Una simple errata de transcripción o de memoria (otra transcripción en definitiva). Lo que había dicho Juan Bellod esa noche es que no se puede decir "álgido" y por culpa de mi dureza de oído me había montado una película de aquí te espero.

Eso es todo. Pero eso no es todo. ¿Se puede o no se puede decir álgido? La pregunta no está contestada.

Continuamente nos hacemos preguntas cuya respuesta no está clara. Quiénes somos, de dónde venimos, a dónde vamos, qué debemos hacer, creer o esperar. Son preguntas como la zanahoria del burro pues cuando avanzamos para coger la respuesta ésta también avanza alejándose. Como no vemos el palo ni el hilo donde está atada creemos que algún día alcanzaremos la respuesta, pero nos morimos y, de lo esencial, no hemos comprendido nada.

Afortunadamente este no es el caso. Una breve ojeada al Diccionario me indicó de inmediato la solución del enigma.

La palabra álgido es una palabra de ida y vuelta. La medicina la cogió del habla común, donde significaba o significa frío, para designar un momento específico de la enfermedad, exactamente cuando la fiebre es tan alta que el paciente siente un frío glacial. Así pues, aunque la medicina la recibe con el significado de frío (porque el paciente siente frío) describe el momento de más calor del cuerpo, y calor, como hemos visto, significa movimiento. Cuando la medicina devuelve la palabra al habla común está viciada con el nuevo giro.

## CUANDO LA LIBERTAD NOS QUITA LA RAZON

José Jaime VERDU SIMON  
(Licenciado en Filología Hispánica)

En esta sociedad, cada vez más, devaluada en valores, que entre todos hemos parido, quiero elevar la voz y lanzar un grito de auxilio ético-moral a la rosa de los vientos, con el fin de que lo traslade allá donde exista un hombre de bien que se una en la tarea de formar hombres y mujeres virtuosos.

No quisiera, a fuer de ser sincero, dar la imagen de moralista avezado, menos aún cuando todos sabemos que las morales son varias y las ideas no siempre se comparten en sociedades democráticas como la nuestra, tan plural y heterogénea, afortunadamente.

Por supuesto que no soy, ni pretendo ser, ningún sofista o maestro de la virtud, pero sí quisiera poseer la habilidad retórica, que en ellos rebotaba, para argumentar y comunicar mi punto de vista sobre el tema; que no es otro que el de la necesidad de una moral pública que mantenga en orden a los hombres y mujeres para la convivencia ciudadana, porque sin ella, sin la ética, no hay convivencia posible.

Deben haber unos valores universales, no privados de una casta o estamento social que sirvan de "chemin de fer" en nuestro caminar diario. Esos valores deben ser llevados a la práctica para interiorizarlos y llegar a ser justos, responsables y solidarios; pero para que esto sea posible, primero, tenemos que, bien por inducción o deducción, saber qué es la justicia (aunque sabemos esto no es suficiente), porque así estaremos en condiciones de poder comportarnos justamente; luego será ya cuestión de hábitos y costumbres; en definitiva, de la experiencia, la cual le habitúa a cada uno a evitar los excesos.

Llegados a este punto, deberían entrar en juego la

familia, la escuela y los políticos; estamentos sociales que deben, con su ejemplo, ejercitar a los jóvenes y menos jóvenes en la práctica diaria de la virtud.

Todos sabemos que la virtud humana es débil, conoce el bien, pero se inclina hacia el mal; por ello al conocimiento teórico de los valores básicos (Derechos Humanos, Principios Fundamentales, etc) hay que añadir la adquisición de una práctica y el ejemplo diario de aquellos estamentos ya mencionados.

Lo tenemos muy difícil. Desde hace mucho tiempo se viene observando en los "mass media" que "el hombre es un lobo para el hombre", y la sociedad una guerra permanente, en la que reinan el desorden, la corrupción y la injusticia.

Es esta una sociedad irremisiblemente desbocada, falta de comportamiento social sobrio y elogiado, y de una fe religiosa y unas prácticas de un cristianismo ideal, frente a una religiosidad puramente externa. Tal es el clima espiritual que nos circunda y que nos lleva a una angustiada inquietud a aquellos que tenemos la responsabilidad de preparar hombres y mujeres que tomen las riendas del futuro de nuestro país.

Para finalizar, es necesario el acuerdo sobre unos principios básicos pasados por el tamiz de la racionalidad, en un ambiente de igualdad, libertad, paz, tolerancia y respeto mutuo; donde no valga el "todo vale", para que no triunfen en la vida sólo los que habitan en el engaño y en la corrupción. Hay que comprometerse con la vida y plantearse unos objetivos personales capaces de darle sentido en un contexto ético y moral que nos permita vivir con dignidad. ¡Es tarea de todos!





## ESOBEDIENCIA CRECIENTE.

Nuria INIESTA

### «La Vida Y Las Páginas»

«Los pastores serán brutales mientras las ovejas sean estúpidas»

Sepan ustedes que, cuando una servidora echa a gatear el lápiz del que surgen todas las palabras que luego unos cuantos voluntariosos leen, no tiene más pretensión que la comunicación y el desahogo, eso sí, sin pudor alguno, que nadie se avergüenza por decir lo que en verdad siente, o al menos no debiera.

También es manifiesto que recorro asiduamente a citas, reflexiones, aforismos de otras personas para apoyar o enfatizar lo que voy escribiendo, es decir, a mí misma. Esta manera de conjugar lo propio y lo ajeno (*verán que no lo es tanto*), ha sido en ocasiones objeto de amonestación o comentario bien intencionado. Según de quien haya partido, se ha supuesto que el recurrir a esa estrategia o tomarme esas licencias, no es más que un subterfugio tras el que solapar la falta de ideas propias o la carencia de suficiente base para acometer los temas que han ido desgranándose mes a mes.

Renuncio a cualquier justificación, la página no da para más y no quiero perder lo realmente importante. Lo que sí desearía es que constase mi pretensión de que quede recogida la importancia y el valor de lo que significa **aprender, aprender en y de otros**.

Alguna vez, ya he comentado algo sobre la multiplicidad de formas a través de las cuales las personas podemos ir creciendo. Todo depende, también, cómo discurren las oportunidades y las circunstancias de cada cual, por supuesto. Pero todos vamos aprendiendo, consciente o inconscientemente: *cada cosa deposita su huella, cada cosa nos conforma*.

Precisamente la versatilidad de la vida y sus muchas cuitas, es lo que permite escalar la montaña a través de paredes diferentes, más o menos escarpadas según lo que para cada cuál valga lo que pretenda alcanzar.

Pero siempre existirá la roca que no podamos horadar, el sueño que no se pueda cumplir, el lugar a donde no podamos llegar. Sí, esto es así, lo que no demuestra que para todo lo demás se desenvuelva de igual modo. Y entonces es cuando a través de

esos otros yo puedo acercarme e incluso vivir de otra manera lo que directamente ha sido posible: puedo empatizar.

Aquí, he de decir, que los libros han sido y son, ese vehículo, la máxima fuente de recreación, mi escuela, mis maestros, el origen de mis grandes paraísos.

Cuando abro cuales quiera de ello, sé que jamás estuve sola y que nunca lo estaré, porque siempre alguien, en algún momento sintió lo que yo, vió y se alegró por lo que yo, surgió en lo que yo, se indignó contra lo que yo, que fabuló como yo...

Seguramente, si en este País se leyera más, si de verdad se enseñara a leer, que no es otra cosa que intuir y ver la vida tras las palabras, este País, decía, poseería más imaginación y menos mediocridad que la que hoy tiene. Pero sobre todo tendría, o mejor, no habría perdido la memoria. Leer para comprender, para encontrar los puntos de reflexión y el camino de los criterios precisos, serviría sin duda para restablecer de la atonía esta convivencia gris, hoy en absoluta postración y preñada de matones, oscuros y "salvadores", que no cesan en su intento de adocenarnos y de lanzar fórmulas salvíficas que nada son y a nada conducen. Leer, en suma, es imprescindible para no dejarse engatusar ante tanta añoranza y devolvernos el protagonismo de nuestra propia andadura.

Parece ser que en los últimos tiempos, cada paso que este País da, está anegado de amnesia y desgarró, de borracheras mesiánicas y pretensiones de figurar en los libros de historia, eso sí, llenando las páginas de desaciertos y capítulos sórdidos.

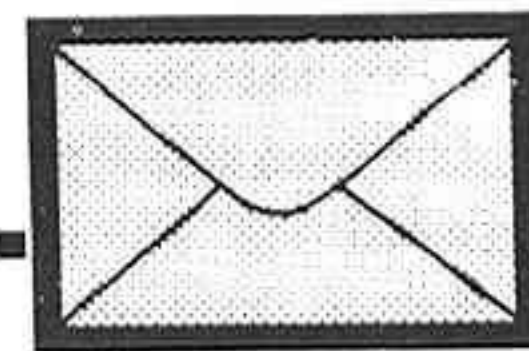
Procuraremos no olvidar que hoy no es ayer, pero que **ayer siempre existió**.

Y como les ruego que por favor lean, podemos leer esto: «*El rencor consiste en la obstinación en que cuando ya no es así siga siendo así, porque una vez ha sido así, una culpa de hace cincuenta años se convierte en cincuenta años de culpa*».

Es de Rafael S. Ferlosio, y todos cabemos dentro.



## ARTAS AL DIRECTOR.



Hola Sr. Director.

Soy una chica de catorce años que leí en el periódico *La Verdad* del miércoles nueve de noviembre un artículo sobre una verja en el camino de la Cruz de la Muela y me interesó el tema, por lo que escribí esta carta, por si usted tiene un pequeño hueco en su revista para publicarla.

Muy agradecida.

VERONICA F.R.

Querido carcelero:

Desde hace algún tiempo me has encerrado en esta celda. No es que me moleste, pero los amigos que quieren venir a verme, ya no pueden subir a decirme que aunque esté un poquito sucia me siguen llevando en sus corazones, no uno ni dos, sino mucha gente.

Ya sé que tú me quieres sólo para ti, pero he de entregarme a este pueblo que siempre ha venido a verme por ese sendero que tú tapaste supongo que por miedo a entregarme.

Tuya y de los demás.

CRUZ





## CONCURSO LITERARIO

LA LUCERNA

### GLOSA DE LA PUERTA DE CREVILLENTE O DE LA OLMA

De acuerdo con la base 3ª del Concurso convocado por La Lucerna con motivo de su tercer aniversario, publicamos el trabajo presentado por nuestro colaborador Ramón Bascuñana. Recordamos a los lectores que el plazo de admisión de originales sigue abierto hasta el 15 de diciembre. Si desean consultar las bases les remitimos al número 28 de nuestra revista, correspondiente al mes de septiembre de 1994.

\*\*\*\*\*

## A PUERTA ABIERTA

"Cuatro grandes puertas tiene la ciudad de Damasco,...  
la Puerta del destino, la Puerta del desierto, la Caverna  
del desastre, el Fuerte del temor..."  
"James Elroy Fleckerr

Cuatro puertas también tuvo la muy noble, ilustrísima, y fidelísima ciudad de Orihuela: la puerta de la traición, la del perdón, la de Elche, y la que nos ocupa estas breves líneas; la puerta de Crevillente, conocida también como la puerta de la Olma, o el Arco de Santo Domingo.

En la obra de 1954, *Orihuela. Historia, geografía, arte y folklore de su partido judicial*, del poeta y periodista Juan Sansano, aparece descrita la puerta de Crevillente del modo que sigue: "Se entra a la población por un gran arco de piedra, obra del siglo XVI, que aún conserva sus gigantes puertas de madera. Sobre el arco ostenta, labrado, un ángel custodio empuñando una espada, y a sus lados, los escudos de la ciudad. Una inscripción en valenciano demuestra que fue hecho en 1548".

Una pobre y vaga descripción de la que es la única puerta de la ciudad de Orihuela que ha sobrevivido a los embites del tiempo y la historia. Concretando, un poco más, diremos que la Puerta de Crevillente o de la Olma, según se prefiera, se compone de un arco de medio punto sobre el que aparece labrado en piedra el escudo de la Corona de Aragón flanqueado por dos representaciones del pájaro Oriol, la Oropéndola, símbolo de la ciudad tras la Reconquista. Preside el conjunto la figura de San Miguel Arcángel, mientras que bajo una moldura enmarcada por dos ménsulas hay una inscripción que fecha la puerta en 1548. Dos semicolumnas dóricas adosadas completan la decoración de la puerta.

Historia y religión se alían en este notable y sobrio ejemplo de arquitectura del siglo XVI.

Desglosar los símbolos iconográficos que componen la puerta me parece un ejercicio estéril, salvo para entendidos en la materia, y valorarla en conjunto equivale a trascender la puerta. Mencionar si acaso un detalle interesante e ilustrativo. El Arcángel San Miguel, cuyo nombre significa: "Quién como Dios", es el príncipe de los ángeles y como tal tiene una iconografía muy detallada. En la representación de la puerta de la Olma está a caballo entre dos épocas: la vestidura del arcángel es arcaica, mientras que su atributo personal es moderno. Me explico.

La puerta de Crevillente fechada en el siglo XVI se puede considerar dentro del período renacentista. A partir del siglo XIV, a San Miguel Arcángel se le representa vestido con traje de guerrero

y armadura de época; y en el renacimiento pleno con indumentaria de general romano; pero el San Miguel Arcángel de nuestro relieve viste larga túnica ceñida a la cintura, que es el tipo de vestimenta que se corresponde con las representaciones del románico y del primer gótico. Sin embargo cuando nos fijamos en su atributo personal, vemos que empuña una espada, que es el atributo que le corresponde durante el renacimiento, ya que durante el gótico ostentaba un largo palo que terminaba en cruz. Como vemos un Arcángel San Miguel contradictorio.

Como contradictoria y ambigua es la simbología, de marcado carácter femenino, de toda puerta. Se puede apreciar en la Puerta de la Olma una referencia implícita a la tipología de los arcos de triunfo romanos, reinterpretados desde el punto de vista cortesano durante el renacimiento. Se entremezclan en el arco realeza y espiritualidad, equilibrio y tensión; lo que refuerza la propia representatividad dual y dicotómica, de la puerta como elemento de paso entre dos espacios, dos mundos, dos estados o dos tiempos; entre lo conocido y lo desconocido, entre el bien y el mal, entre la noche y el día, entre la luz y las sombras. Es la puerta como invitación a la aventura y al misterio.

Y un misterio parece la conservación de esta puerta. Posiblemente su pervivencia a través de los siglos se deba a una antigua tradición del siglo XVI. Se trata de la costumbre, no privativa de Orihuela, de hacer entrar por esta puerta, a lomos de una mula, a los nuevos Obispos (no olvidemos que Orihuela es sede Episcopal independiente de Cartagena desde 1564).

Esta costumbre se puede entender de muy diversas formas y bajo muy distintos matices: una reinterpretación de la entrada de Jesús en Jerusalén el Domingo de Ramos; un sometimiento del poder eclesiástico al laico, a la nobleza, en un siglo donde el hombre comienza a ser "la medida de todas las cosas"; o quizá, dentro de una interpretación simbólica en clave religiosa de la puerta, indique un sometimiento del Obispo a Cristo, quien había dicho: "Ego sum ostium. Per me si quis introierit, salvabitur" (Yo soy la puerta. Si alguno entra por mí, será salvado). Idea reforzada por las numerosas veces que en los Salmos se alude a Cristo como "Puerta de la Justicia" o "Puerta del Cielo".

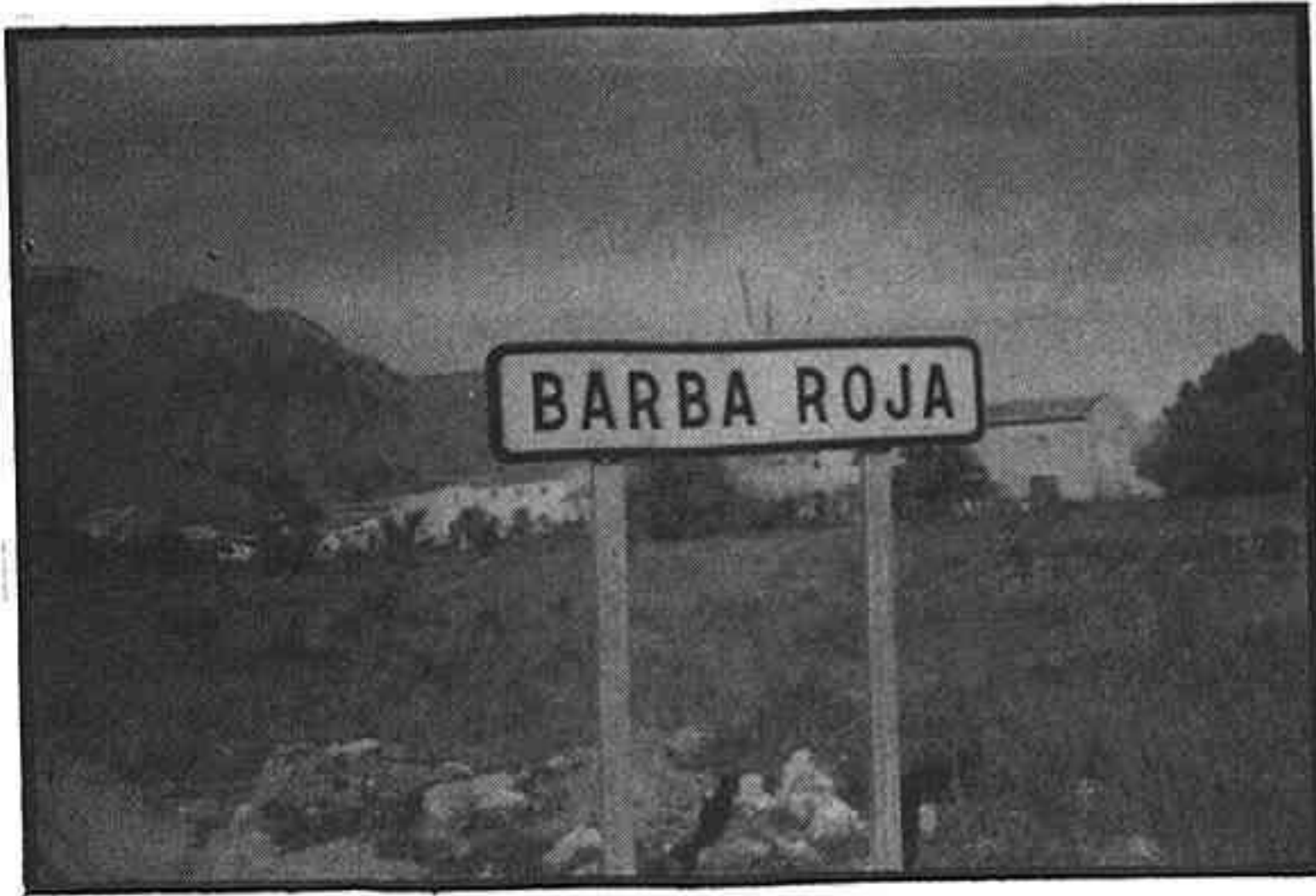
Cualquiera que sea su interpretación, esta vieja tradición ha permitido que ni los acontecimientos históricos, ni las decisiones políticas, ni los intereses económicos, ni la expansión urbana, hayan relegado a las ruinas del olvido este magnífico ejemplo de arquitectura civil.

Ramón BASCUÑANA



## BARBARROJA: LOS CONFINES DE ORIHUELA

Jesús ZERON



Barbarroja es una pedanía oriolana de poco más de 90 habitantes, situada a unos cuarenta kilómetros de la ciudad, y a tres kilómetros de la pequeña localidad de Hondón de los Frailes.

Debido a la distancia que separa a esta partida rural del casco urbano de Orihuela, la mayoría de oriolanos desconocen su existencia, y los que han oído hablar de ella ignoran por completo las costumbres y la forma de vida de sus habitantes que, sin embargo, se sienten orgullosos de pertenecer a Orihuela.

Barbarroja vive principalmente de la agricultura de secano, ya que no cuenta con fábricas, comercios o algún otro tipo de empresa. Al no disponer de agua de riego los cultivos de esta partida rural son en su totalidad de secano, predominando el almendro y la vid. Debido a esta circunstancia, los vecinos de Barbarroja, según explican los entrevistados por *La Lucerna*, tienen que marcharse a trabajar fuera; e incluso a la hora de hacer compras, se tienen que desplazar a la localidad vecina de Hondón de los Frailes, o como segunda opción, hacen una visita a Orihuela, a pesar de su lejanía.

Barbarroja celebra sus fiestas patronales el primer domingo del mes de julio, con motivo de la festividad del Sagrado Corazón de Jesús. En esas fechas los jóvenes pertenecientes a esta pedanía, "recogen



dinero para contratar a una orquesta forastera, para que en la noche de fiesta nos organicen un baile para los habitantes del pueblo", comenta uno de los vecinos entrevistados.

Otra de las características de esta pedanía es que, contrariamente a lo que cabría esperar, se habla valenciano, lo que da una idea de la diferencia de costumbres con respecto a la Vega Baja.

En cuanto a infraestructuras, Barbarroja cuenta con servicio de luz y de agua, pero la queja más generalizada entre los vecinos consultados es la falta de alcantarillado "sólo así estaríamos totalmente dotados, y completamente satisfechos", comenta la propietaria del único bar existente en esta partida rural. Su esposo ex alcalde pedáneo se queja de que "hace años -con Vicente Escudero como alcalde- se aprobó hacer una carretera hacia Orihuela que pasaría por el Audo, pero con el cambio de alcalde todo se olvidó y la carretera aún no se ha hecho".

Todos los vecinos consultados coinciden en afirmar que "Orihuela es un buen pueblo y nos sentimos oriolanos. El único problema es que está muy lejos y nos cuesta desplazarnos allí para alguna cuestión que tengamos que resolver". Posiblemente el más viejo del lugar dice que "también es un problema no tener coche de línea que nos permita el desplazamiento a Orihuela en algunos momentos".



INSTALACIONES CORTINAS

Decorar con Cortinas **PEYBAS**

"Es tomar una buena medida"

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

LE ESPERAMOS EN :

Plaza Tte. Linares, 9 - Telf. 530 24 17

(antes "Casa Luna") ORIHUELA





Todos estos inconvenientes ha hecho que disminuya considerablemente el número de habitantes con el paso de los años. Según explicó a *La Lucerna* el propietario del bar "antes había más habitantes, pero se han ido muriendo algunos, y otros se han casado y se han ido a vivir fuera por los escasos medios para vivir con los que contamos en esta pedanía oriolana.

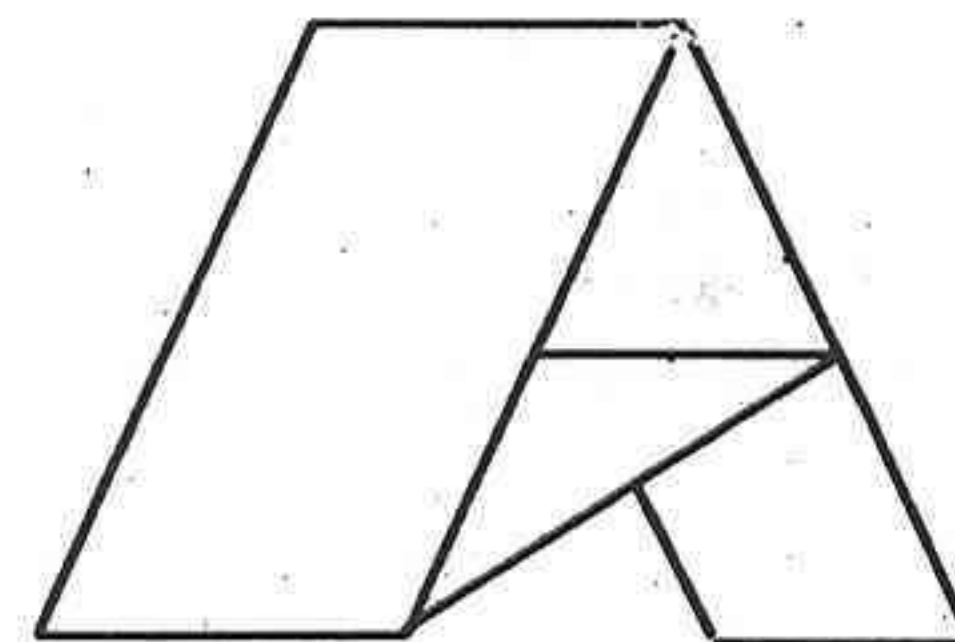
A pesar de los servicios concedidos por el Ayuntamiento de Orihuela, entre ellos un consultorio médico abierto recientemente, Barbarroja es una perfecta desconocida hasta para la propia corporación municipal, como pudimos comprobar a través de los titubeos, e incluso en algunos casos la sorpresa, al hablar con los concejales responsables de pedanías de los distintos grupos municipales acerca de esta pedanía.

#### ASISTENCIA MEDICA EN TORREMENDO

Los 800 habitantes de la partida rural de Torremendo podrán tener solucionados sus problemas por la carencia de atención médica, tras la apertura el día 21 de un Centro de Salud situado en la localidad de San Miguel de Salinas. Torremendo se encuentra muy alejada de Orihuela y del Hospital Comarcal de San Bartolomé, y está situada a tan sólo cuatro kilómetros de San Miguel de Salinas.

Como se viene haciendo en otras zonas del área de salud de Orihuela y Vega Baja, el nuevo Centro de Salud establecerá nuevos programas del servicio de matronas, pediatría y otros de diabetes, obesidad y tabaquismo.

**CIZSUR**  
CONSULTORES



Grupo AUDIEST

- Asesoría Fiscal Laboral, Jurídica.
- Consultoría, Auditoría, Informática.
- Patentes y Marcas.

C/. Car. ipoamor, 8 - 7º Izda. - Telf. 674 16 91 - Fax 674 18 01



## Según los informes técnicos la estructura de hormigón está muy afectada

### EL AYUNTAMIENTO ORDENA EL DESALOJO DE UN EDIFICIO EN LA ZONA CENTRICA DE ORIHUELA

#### Honda consternación entre los vecinos

Jesús ZERON

Después de estudiar el informe técnico realizado por una empresa especializada, el Ayuntamiento de Orihuela ordenó el pasado día 14 el desalojo urgente del edificio número 31 de la calle Duque de Tamames, que tiene puertas de entrada en las calles Juan XXIII y Músico Moreno, ya que la estructura de hormigón no ofrece las garantías mínimas de seguridad exigibles.

Todo empezó el pasado mes de octubre, cuando la CAM inició unas obras de remodelación en uno de sus locales ubicados en la planta baja del edificio afectado. Durante el transcurso de las mismas, se detectaron numerosas deficiencias en la estructura de hormigón, situación que obligó al Ayuntamiento de Orihuela a realizar una inspección de los técnicos municipales, para, posteriormente, encargar un estudio en profundidad a una empresa especializada. Los resultados del estudio técnico fueron tan desfavorables que el Ayuntamiento no tuvo más remedio que ordenar el desalojo inmediato del inmueble, ofreciendo un plazo máximo de diez días.

Los vecinos del edificio afectado formaron rápidamente una comisión cuyos integrantes mantuvieron una entrevista con el concejal de Urbanismo -no ha podido ser localizado por *La Lucerna*-, quien aseguró que el Ayuntamiento había encargado un nuevo informe técnico a la empresa especializada para conocer todos y cada uno de los elementos de la estructura y las posibles soluciones. En el momento de redactar esta noticia todavía no se había hecho público el informe; pero, una vez que se realice y sus contenidos se den a conocer, los propietarios de las viviendas del inmueble podrán decidir si arreglan o derriban el bloque; e incluso si los nuevos informes reflejan menos gravedad de la prevista, se podría retirar la orden de desalojo.

Según Medina, el Ayuntamiento ayudará en lo posible a los familias que pueden verse en la calle en breve, tratando de encontrar soluciones, si bien algunos vecinos desconfían y piden máximas garantías de que el Ayuntamiento cumplirá su promesa.

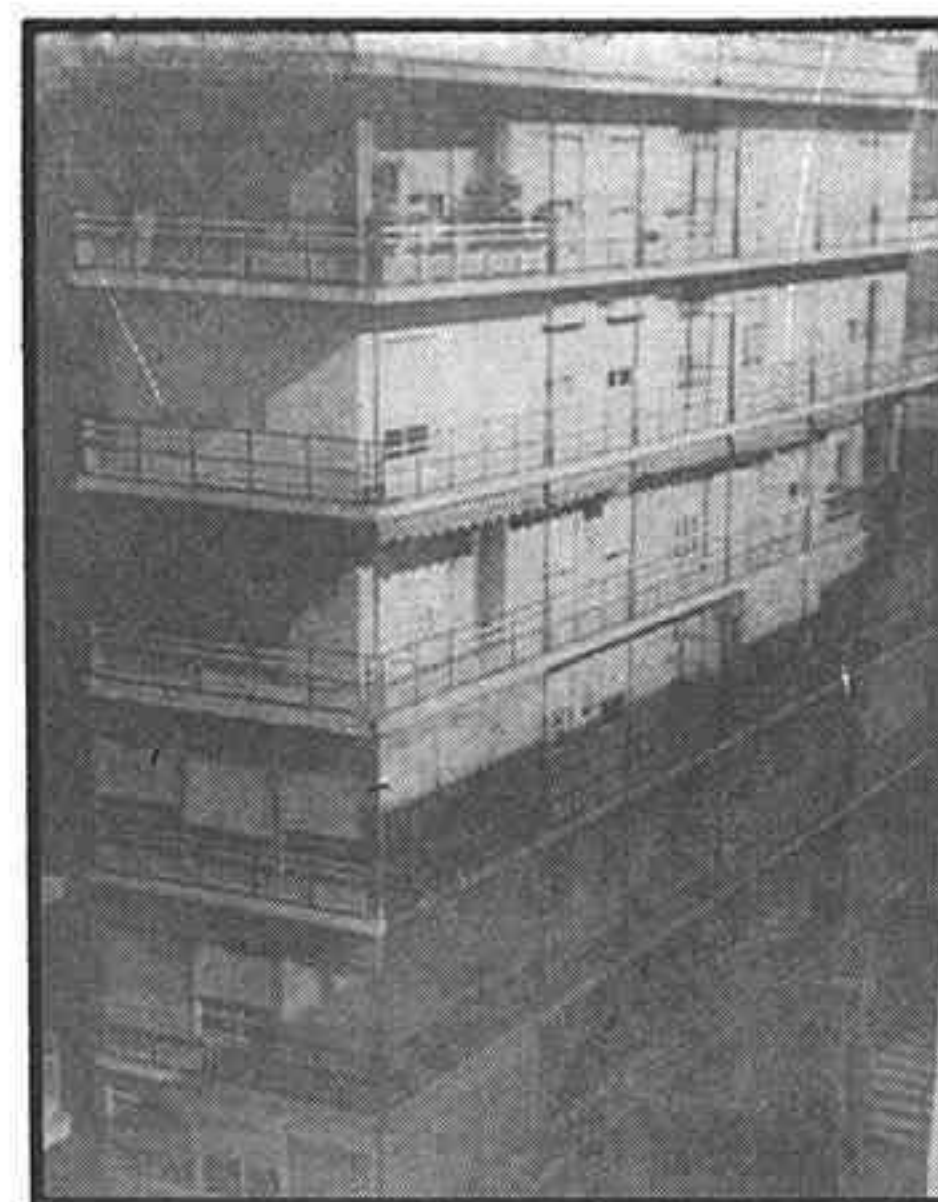
A José Francisco Lorente, portavoz del Grupo Municipal Socialista, le parece evidente que "no había otra posibilidad que la de hacer un decreto de desalojo del edificio, en base a los estudios técnicos realizados". Lorente aseguró que hay dos estudios técnicos que convergen en el mismo diagnóstico por lo que le parece lógico que se haya ordenado el desalojo, indicando que "en ese aspecto no tengo nada que objetar".

Sin embargo José Francisco Lorente cree conveniente que el Ayuntamiento realice unas gestiones con otras administraciones y con una serie de organismos para facilitar en lo posible el realojamiento de los familiares implicados, "aunque formalmente -dice- no hay ninguna obligación especial".

El portavoz socialista considera aconsejable que, con las ayudas de las administraciones competentes en el caso, se haga algún tipo de muestreo en los edificios construidos en la misma época, "para que no ocurran sorpresas desagradables, como esta de la que nos hemos enterado por azar".

Manuel Parra Albarracín, concejal del Grupo Mixto, coincide con Lorente en asegurar que "no cabe otra posibilidad que la de desalojar a los vecinos, según el informe de los dos estudios hechos por los técnicos especializados, por lo menos provisionalmente, hasta que se haga un estudio mucho más profundo y concluyente, para ver si es posible la restauración del edificio o hay que demolerlo".

Parra dijo a *La Lucerna* estar seguro de que el Ayuntamiento "se ha puesto a disposición de los afectados, para las ayudas que puedan necesitar". El concejal del Grupo Mixto reconoció que lo ocurrido es una desgracia de la que no tiene culpa el municipio, pero añadió que el Ayuntamiento "no puede dejar a cerca de cuarenta familias en la calle. El tema del alojamiento es muy difícil para el Ayuntamiento, porque no hay sitio para alojar a tanta familia. Pero si de verdad hay alguna que está necesitada, nos debemos volcar". Al igual que el portavoz socialista, Parra considera que se debería hacer pequeños estudios de otros



*Fuentes vecinales consultadas muestran el desconcierto que les ha creado el desagradable asunto, y muy afectados les cuesta creer que ocurra algo así, ya que según los vecinos "todos los edificios de entonces se construían con esa clase de cimentación. Si empiezan a estudiar las estructuras de todos los edificios de la misma época tendrían que tirar más de la mitad de Orihuela".*

*Los vecinos se muestran confusos y en algunos casos desconfiados; para ellos, según afirmaba a *La Lucerna* el presidente de una de las comunidades: "es una catástrofe tener que desalojar en tan poco tiempo el piso, sin tener ningún sitio adonde ir". Para otro de los entrevistados "es una pesadilla tener que irnos corriendo de nuestras casas, sin llevarnos nada con nosotros. El Ayuntamiento debe ayudarnos, sobre todo con los gastos de las mudanzas y buscándonos alquileres de casas adonde poder trasladarnos".*

edificios de la época, con el fin de dar más seguridad a los ciudadanos.

El equipo de gobierno del Ayuntamiento de Orihuela, después de una reunión con los vecinos decidió tramitar una solicitud de subvenciones a fondo perdido a la Consellería de Obras Públicas. Por su parte los vecinos consultados por *La Lucerna* manifestaron que "hemos encargado otro estudio a otra empresa, para que nos digan el presupuesto del arreglo del edificio".



## EXPOSICIONES

Las relaciones entre Paco Santana y la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades se ubican en el contexto de los homenajes que la Cofradía de la Santa Cena rindió al escultor de Picassent Enrique Galarza, con la exposición en la CAM de su obra *El Paso de la Santa Cena de Orihuela*. El escultor, casi centenario, no pudo acudir al acto, en su lugar y representación envió a su discípulo el pintor Paco Santana. Este, presentó la exposición y disertó sobre el maestro Galarza.

La relación de Santana con Orihuela se intensifica al año siguiente, en el 25 Aniversario de la Hermandad de los Azotes, cuyo paso titular también es obra de Galarza. Santana nos trajo un material valiosísimo consistente en fotografías de antiguos originales donde se recoge el proceso creativo del Grupo Escultórico de los Azotes de Orihuela.

La cordial acogida que la Junta Mayor de Cofradía y Hermandades dio a Santana fue correspondida por el pintor. En su última exposición confesó sentirse oriolano de adopción y divulgador de la riqueza oriolana en su pueblo, Picassent.

Hoy las inquietudes culturales del Presidente Don Antonio Pérez Menarguez y la voluntad colaboradora de Santana cristalizan en la magna exposición que, patrocinada por la Junta Mayor de Cofradía podemos ver en la sala de exposiciones de la CAM de Orihuela.

## PACO SANTANA EN LA CAM

Ramón BACUÑANA

*Caballito negro*  
*¿Dónde llevas tu jinete muerto?*  
F. García Lorca



El pintor, Paco Santana, junto al Presidente de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades Antonio Pérez Menarguez, en la inauguración de la muestra.

Se inauguró el pasado 11 de noviembre en la Sala de Exposiciones de la CAM de Orihuela una importante y representativa muestra pictórica de Paco Santana. Esta exposición que permanecerá abierta hasta el próximo 30 de noviembre se enmarca dentro de una serie de actos culturales programados por la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades de Semana Santa.

La pintura de Paco Santa (Picassent, 1956) es una lucha constante por atrapar la figura, siempre fugitiva, en el espacio; por sedimentarla en la retina del espectador curioso. Esta amplia muestra del trabajo de Paco Santana viene a confirmar las cualidades que su tarjeta de presentación -un cuadro cedido para la exposición "El arte para el Arte", celebrada en la Galería Juan de

Juanes en 1993-, auguraba.

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Valencia, Paco Santana fue seleccionado por Antonio Saura para trabajar en los "Talleres de Arte Actual", y la influencia de A. Saura se entreevee en la violencia gestual; en la deformación de las figuras que parecen adaptarse al marco vital que el autor, generosamente, les concede; en la estudiada gama cromática -grises, blancos, negros y marrones-.

Aunque alejado en el tiempo no lo está en el espíritu, y podemos considerar a Paco Santana emparentado con el movimiento de la Nueva Figuración de los años cincuenta.

Dice Jaroslaw Napiórkowski, en el folleto de presentación, que las obras de Paco Santana están repletas de "dramatismo lírico". Sin querer enmendarle la plana, aunque sí matizar el comentario, acentuando la parte drámatica, habría que decir que las obras de Paco Santana están repletas de "lirismo dramático". Es el dramatismo de un universo en desorden, de un mundo de figuras en movimiento continuo que tienden a la anarquía y a la destrucción. Es el dramatismo de la mancha. Aquí la pincelada es mancha, textura, contraste, mixtura de materiales heterogéneos coordinados y yuxtapuestos con exquisito sentido del equilibrio. La mancha es dramática en sí misma porque carece de unidad, no define, y sin embargo Paco Santana crea a partir de ella, aunque para que la figura se construya deba trazar líneas de contorno como lazos que van cercando una geografía corporal de manchas, tonos, matices y enigmas. Son líneas a lápiz que definen lo que la mancha únicamente insinúa. Y de este combate entre línea y mancha surge el sentido, la emoción del gesto.

Siguiendo la misma dirección es interesante señalar la utilización del collage; trozos de periódico, papeles de distinta textura, tintas, lápiz y acrílico se conjugan en una técnica mixta que es parte esencial de esta iconografía personalísima de peces, caballos, jinetes y meninas.

La pintura de Paco Santana es una invitación a mirar, a palpar, a acariciar con los ojos la superficie y la textura del cuadro por el simple placer del goce estético.





# Teatro Circo

muñoz grau

**TEATRO CIRCO: Receta: "Una pizca de circo, 1/4 de teatro, bolsillo agujereado de un derrochador oficial cualquiera, pata de inepto, pelo de rabo de babilonio (político en Babia electoral) y muchísimo dinero".**

## MONEDA DE CURSO LEGAL.

Cuando un grupo de ciudadanos se proponen crear una Comisión Pro lo que sea (*Río, Sanatorio, Miguel Hernández, 0,7%, otra vez Río... o Teatro Circo*) ponen en evidencia, sobre todo, la falta de sensibilidad, es decir estar de espaldas a los intereses del ciudadano, del equipo de gobierno correspondiente, que es, en definitiva, quien cobra. E, igualmente, muestran una más que significativa desconfianza hacia la capacidad de estos para gestionar esa reivindicación... Eso es evidente. Otra cosa es que luego, desde ese saber confundir a la opinión pública que algunos políticos y sus medios tienen, se asumen a la manifestación tal, o a la recogida de firmas cuál. Lo que sí es cierto es que cualquier Comisión de la que decía, como mínimo, ha dejado con el culo al aire a nuestros empleados. Ahora bien, lo del Teatro Circo es para nota.

No está en el suelo porque una Comisión de gente de Orihuela, se tiró a la calle. Y lo hizo desde la buena voluntad que acompaña siempre a esos grupos por defender nuestro patrimonio de todos. Claro que, si llegan a saber lo que ha ocurrido desde aquel entonces, aunque supongo que hubieran hecho casi lo mismo, ¡otro gallo cantarí!

Y es que siempre que unos hacen o hacemos cálculos de cómo sensibilizar a la opinión pública de su riqueza cultural en peligro, o sus derechos... al mismo tiempo, un resorte de intereses infinitos comienzan paralelamente a hacer sus cuentas, sus números; es decir, los suyos... Así, por poner un ejemplo, si se decide hacer un Sanatorio, aquí o allá, después de llevar años aquellas gentes muriéndose en ese espacio eterno que va desde la carretera al quirófano, los hay quienes aprovechando la movida ciudadana, su angustia, su lucha por sobrevivir, localizan unos terrenos ¿donde...? ¡zas! ... y, presuntamente, hacen el agosto de su vida... En otro caso, es decir, en otro supuesto ejemplo, los hay a quienes les preocupan más las cortinas, o qué se yo qué, y dicen: "oye, que a mí esto me tiene que dejar tanto". "¿Once millones?" "Bueno, si te empeñas...":

Y así nos va en España: *«derrocha que algo queda»*:

**Presupuesto inicial del Teatro circo: 264 millones. Presupuesto final (Si no ocurre nada... más): 553 millones.** A éstos hay que sumar los **50 millones** que nos costó a los oriolanos la compra del edificio, **más 40 millones** que nos gastaremos en equiparlo.

¿Dónde están los dineros...?

Bueno, supongo que nos dirían que están allí; en el edificio. Supongo. Por eso me voy al edificio y me encuentro que: **hay que rectificar la estructura** (cúpula y pilares), **reponer fielmente la decoración, variaciones de puertas que se han colocado, según, al revés** (¡oiga, al revés!) equipamientos para incencios, que al parecer no se habían previsto, salidas de humos, e, incluso, ¡increíble!, no han previsto las taquillas: resulta que están sin hacer...

¿Cómo es posible?

Pues lo es. Y con la Biblioteca ocurrió otro tanto: Presupuesto final = presupuesto inicial + incompetentes + derrochadores + a saber... = vigas cortadas + techo al suelo... (¡Ay, de la que nos libramos!)

¿Y qué me dicen del encauzamiento...?

No. Mejor no digan nada; ni se les

ocurra: tápanse la boca, podrían coger una terrible infección letal con alguno de los cientos de productos detectados, susceptibles de producir en ustedes tales efectos.

## MONEDA DE CURSO ELECTORAL.

Hay una costumbre, yo no sé si muy española, al menos oriolana lo es... que cuando llegan las elecciones, es decir un año antes, o más, se saca el cajón de las promesas, aquellos asuntos pendientes del hilo de una pésima memoria, y se aboca sobre los medios, *"como la farsa monea"*, para que se aireen de la polilla y otros bichos y de paso vuelvan, como el Cid Campeador, a cadáver sobre el Babiaca de los tiempos, a derrotar a los incrédulos, o sea a los herejes...

La moneda de curso electoral es la más falsa (¡*"falsa, más que falsa!"*) de todas las monedas que existen. No hace falta morderles el canto con miedo a perder un diente (En todo caso, lo que uno pierde es la ingenuidad virginal). Se las vé, se las huele, e, incluso, se las oye cantar como canta la cloaca a su paso por nuestra Ilustre: son así ellas.

No es necesario que se convoquen las elecciones a bombo y platillo. ¡Qué va!. Los administrados nos ahorraríamos un pico si en vez de pagar toda esa propaganda de *"¡que vienen, que vienen las elecciones!"*, abriésemos un periódico o una emisora, o dos, si uno es plural, y si se escucha el ronroneo falso y cautivador de las susodichas monedas, es que hay elecciones: ¡no falla!

Está científicamente demostrado: a ésto los astrónomos lo llaman la estación electoral. Es decir, para que se me entienda... ocurre como ocurre el verano, el otoño, o, incluso, el invierno o la primavera, o sea, cuando el votante planeta, en su giro y giro al rededor del político sol, se inclina de determinada manera, se produce el ¡zas!, también llamado el ¡zas! del ingenuo, y, entonces, ¡hala!, nos meten la gamba, en este caso la moneda de curso electoral.

Ejemplo:

Estos días, por poner uno, se ha vuelto a oír cantar el viejo, (*me suena a primera comunión propia*), el viejísimo asunto de un polideportivo en la lonja; pues bien, tiren de hemeroteca y verán cómo coincide la cosa con las últimas citas preelectorales... tiren, tiren... Ahora con presupuesto inicial, claro, incluido (*210 millones dicen*), fechas de inicio... y se atreven hasta con las fechas de terminación de la obra: ¡qué bien cantan!

Pero lo del teatro circo es para nota: y van dos.

Se habrán gastados los pelos hasta dejarnos calvos, pero, eso sí, cuando han llegado las elecciones, cuando la estación cósmica ha puesto su calendario encima de las coordenadas astrales, *"algo se mueve en el alma"* del político ejecutivo de turno, y aparece un dinerito para darle un nuevo impulso y... ¡abrapalabra, malapata de cabra! Vamos, tampoco se trata de terminarlo: la moneda de curso electoral, no se derrocha... es garantía de triunfo... **en un país de borregos..**

Esta vez, parece que va en serio: se les están acabando las moneda que decía... ¡hay prisa en las alturas...! para unos se les acaba el jamón... viene el invierno!... para los otros comienza a amanecer... ¡esta vez va en serio!

Bueno, es un decir.

Pero mis cartas astrales me aseguran (*"nada por aquí, nada por allá..."*) que tanto unos como otros tienen mucho interés en inaugurarlo con un mitin (*el mayor teatro del mundo*) en las elecciones autonómicas y municipales, de mayo. Así que, mujeres y hombres del teatro, demos gracias al cielo electoral, que pronto, muy pronto, tendremos un lugar en donde reunir todas las magias escritas y de expresión... desde la esperanza de que su gestión artística sea menos derrochadora que su restauración, y, por supuesto, más aplaudida. Amén...





# A FOTO CHAPUZA.

## EL PASAJE DE LAS CAIDAS

JLZ



Con la proximidad de las elecciones municipales el Ayuntamiento recurre a una fórmula muy poco imaginativa, pero efectiva: el arreglo de las calles principales. No está mal adecentar la ciudad, aunque las elecciones son cada cuatro años y mientras tanto.

Los vecinos de la calle Pepe Baldó, antes pasaje Valencia-Castellón, deben de ser de la oposición, pues sus votos no le interesan al equipo de gobierno, ya que ni en las campañas electorales se acuerdan de este céntrico pasaje, una zona de enlace muy transitada, pues en los bajos de los dos edificios hay varios establecimientos, entre ellos un conocido pub que pertenece a un concejal del PP.

A la calle Pepe Baldó se le conoce el pasaje de las caídas y no hay más que acercarse por allí para comprender su fama. Muchas losetas están levantadas, otras desportilladas y varias arrancadas. Además el enlosado presenta numerosos baches y desniveles. Cuando llueve con intensidad la calle se inunda, y cuando desaparecen los charcos, no hay que fiarse, pues el agua se oculta bajo las losetas levantadas, de modo que cuando un confiado viandante pisa una de ellas recibe un chorro traidor de fango. Ya se han producido varias caídas, hasta ahora, afortunadamente, sin mayores consecuencias.

Los vecinos muestran su lógico enfado y en varias ocasiones nos han insistido para que denunciemos este asunto, pues al parecer, pese a las reiteradas quejas en el Ayuntamiento, no han obtenido soluciones. El enlosado de la calle Pepe Baldó no necesita un lavado de cara, sino una profunda restauración, pues su deterioro es cada vez más alarmante. En las imágenes no hemos podido captar con exactitud los destrozos que presenta el enlosado, pero si podemos observar algunos detalles.

**Cafeteria**  
**TEODOMIRO**  
 Avda. Teodomiro, 10  
 Telef. 530 06 71  
 ORIHUELA

**PIZZA SPRINT**

**PIZZA SPRINT**  
 ESPECIALIDAD EN  
 PIZZAS EN PORCIONES  
 Y FAMILIARES

PIDANOS NUESTRAS LASAÑAS Y CANELONES

C/. Limón, 8 (frente Supermercado Los Andenes)  
 Telf. 674 05 80 - ORIHUELA



## MANIFIESTO DE LA PLATAFORMA PRO-RIO SEGURA

Reunida la Plataforma Pro-río Segura de Orihuela, tras debatir sobre la situación del Segura, acuerdan elegir de entre los presentes la siguiente coordinadora: Fuensanta Espinosa por el edificio "Plaza Nueva", por el edificio "Aragón", María Rodríguez, por el edificio "Arco Iris", Manuela Rodríguez, por el PCPE, Ginés Saura, por el PCE, Abilio Vaillo, por el GEO, Francisco Jiménez, por IU, Pepe Martínez.

**Deciden:** 1) Continuar contactando con más Comunidades de Vecinos, Asociaciones de Padres de Alumnos, de Comerciantes, Sindicatos etc. 2) Citar la próxima reunión para el jueves 17 de noviembre en el Colegio Virgen de la Puerta, 20' 30. 3) Llamar a las oriolanas y a los oriolanos a unirse en torno a este manifiesto:

La Plataforma Pro-Río de Orihuela nace con tres objetivos claros, uno inmediato (encauzamiento y lodos), otro a corto plazo (medidas depuratorias) y un tercero que, aunque ligado a los dos primeros, contempla la problemática ecológica y la recuperación del río.

1) En lo inmediato situamos la solución al problema de los lodos, íntimamente ligado a corregir la chapuza de encauzamiento que se ha hecho. Esto llevará consigo una inversión importante, pero nunca tan importante como la que supondría, cada equis tiempo, la retirada de los fangos del cauce.

**DESDE AQUI PEDIMOS QUE SE DEPUREN RESPONSABILIDADES POR NO HABERSE RESPETADO EL PROYECTO INICIAL. ¿QUIEN O QUIENES TOMARON LA DECISION DE CAMBIARLO?**

La existencia de esos lodos putrefactos y malolientes son, además de un peligro para la salud de los habitantes, un peso negativo para la economía local y regional. Local, porque Orihuela desaparecerá de las rutas turísticas; regional, porque pese a que la COPUT ha prometido retirar los fangos antes de Navidad, **SABEMOS QUE AHI NO ESTA LA SOLUCION:** volverán a acumularse. Habrá que quitarlos de nuevo. Así, ¿hasta cuando? ¿Quién se beneficiará de esta situación de catástrofe perpetua, aparte de la empresa concesionaria que se especialice como "quita lodos"? **POR ESO NUESTRO OBJETIVO INMEDIATO ES QUE SE QUITEN LOS LODOS Y QUE SE TOMEN LAS MEDIDAS TECNICAS QUE IMPIDAN SU ACUMULACION.**

2) El objetivo a corto plazo es una asignatura pendiente que se quedó en suspenso cuando dejó de actuar el Colectivo Unitario Pro-Río Segura de ámbito comarcal, y consiste en:

- Urgir la depuración de los cientos de puntos negros en las Vegas Media y Baja, responsabilidad del gobierno y la Confederación Hidrográfica del Segura.
- Instar a los Ayuntamientos de la margen izquierda a dejarse de dilaciones y encuentren una solución a la ubicación de la depuradora de los vertidos residuales de sus municipios.
- Pedir a los Ayuntamientos dotados de depuradoras que controlen su funcionamiento y prevean la creación de uevas depuradoras cuando sean necesarias.
- Pedir al Ayuntamiento de Orihuela informe detalladamente a la ciudadanía de todo lo relativo a la nueva depuradora de Orihuela cuya terminación se anuncia para "el año que viene": ubicación, caudal que se prevé tratar, zonas que se sanearán, financiación, utilización de las aguas depuradas, etc.
- Preguntar al Ayuntamiento de Orihuela si en la margen derecha existen más puntos negros de vertidos además del que existe a la altura del ex-cine Riacho y urgir se tomen las medidas para sanearlos.

3) El río Segura llega a tener, en época normal, una vez recibidos los caudales de sus afluentes, unos 33 metros cúbicos por segundo.

La capacidad de los embalses que achican dicho caudal es de casi mil millones de metros cúbicos.

Admitiendo lo improbable, que el río alcanzase durante un año su máximo caudal, necesitaría más de 350 días para llenar los pantanos. (sólo le quedarían 15 días para discurrir por el cauce para limpiarlo y regenerarlo.)

Las zonas regadas en expansión, debido a una política que favorece la ampliación de regadíos, linda las 40.000 hectáreas.

Ante este panorama no hay que ser muy experto para darse cuenta que cualquier ampliación de regadíos contribuye a agravar el problema de carencia de agua. Lo mismo ocurre con la multiplicación de piscinas, campos de golf y el crecimiento ciego de las urbanizaciones: la cantidad está chocando con la calidad.

Salvar el río pasa por la recuperación de agua para su cauce mediante la reutilización de los caudales depurados y una política que premie la reforestación con arbolado y arbustos autóctonos. Para ello es necesaria la coordinación y colaboración de los poderes públicos de las Comunidades Autónomas ribereñas del Segura en todo lo relativo a la gestión del agua, con vistas a ir corrigiendo las imprevisiones anteriores.

Esta Plataforma defenderá con todos los medios democráticos a su alcance que se aplique al río Segura el contenido de la Carta Europea del Agua, única manera de detener su deterioro y planificar su recuperación.

# LA CORONA, S.A.

## Seguros

C/. Capuchinos, 8  
Tlf. 674 32 29 - ORIHUELA

# Redisal®

REpresentaciones y DIStribuciones ALfonso, s.l.

MUEBLES OFICINA Y AUXILIARES  
Estanterías e Instalaciones Comerciales

*Alfonso Alfonso Galvex*  
GERENTE

Ramón Sijé, 13-15  
Telf. y Fax: 530 19 07

03300 ORIHUELA  
(Alicante)



## Por el cierre de la senda de la Cruz de la Muela

# EL CONTENCIOSO ENTRE EL PROPIETARIO DE LA FINCA Y LOS SENDERISTAS PENDIENTE DE RESOLUCION

Elena FERRER  
S. ALBERTO Z.

El vallado en el acceso a la Cruz de la Muela ha conmovido a la opinión pública tras el artículo editado por el diario *La Verdad* el miércoles, 9 de noviembre.

Los servicios territoriales de Medio Ambiente decidían sobre este asunto tras la denuncia presentada por los responsables de Medio Ambiente en la zona.

En el Expediente 406 de 1994 también se recogen las alegaciones del propietario de la finca por donde pasa el tradicional sendero que conduce a la Cruz de la Muela, quien afirma que ha puesto la valla y la puerta porque el camino está en su terreno.

En un artículo publicado en la página de Orihuela de *La Verdad* el 11 de mayo de 1994 se decía: "El Ayuntamiento de Orihuela negocia con el propietario de la finca un nuevo vallado, la apertura de la senda y el reconocimiento expreso del dominio público del tradicional camino de acceso a la Cruz de la Muela". Por lo visto no se llegó a ningún acuerdo. Tal vez por negligencia del Ayuntamiento, de organismos competentes, o por el silencio, tanto de senderistas como de excursionistas.

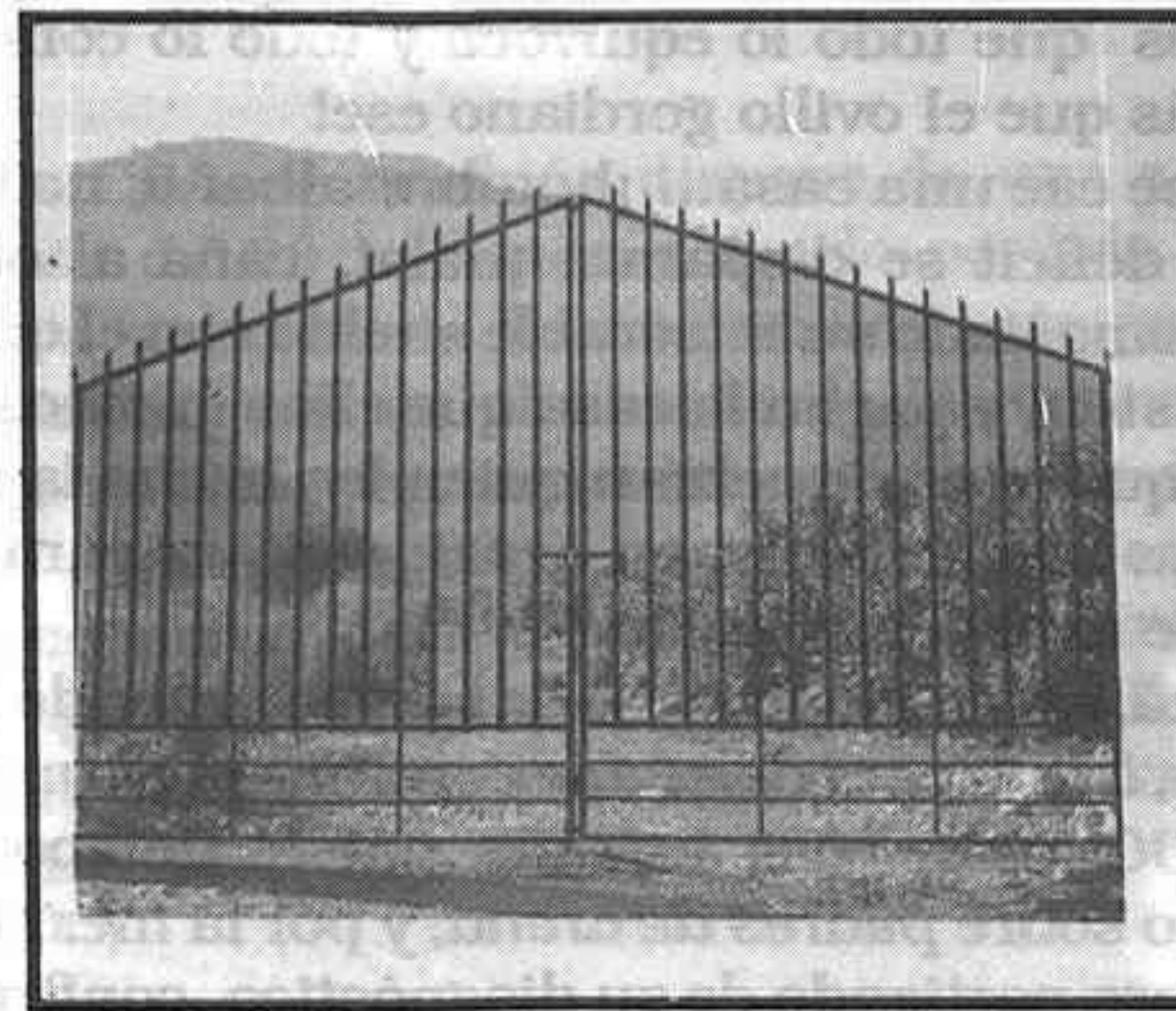
Sobre este asunto hubiéramos querido publicar de primera mano la opinión del concejal de Infraestructuras, Jesús Ferrández, al que nos ha sido imposible localizar.

Nuestra sierra es el reflejo de la insolidaridad y de la mala educación medio ambiental de los propios oriolanos. Tenemos que unirnos para luchar por lo nuestro, porque, si no lo hacemos nosotros, ¿quién lo va a hacer?

La preocupación de una minoría ha llevado al Grupo Ecologista Oriolano (GEO) a recoger firmas dirigidas al alcalde de Orihuela y a la Consellería de Medio Ambiente para que tomen medidas institucionales encaminadas a proteger los lugares de ocio, parajes y sierra de Orihuela.

Por otra parte, con esta acción también se proponen impedir el acceso de vehículos a las proximidades de la ladera de la sierra y a los montes cercanos, debido al grado de contaminación y deterioro que sufre la Sierra de Orihuela.

Manuel Martínez Manzano, Presidente de ANSE-Orihuela nos da su valoración sobre el deterioro de la sierra: "La autovía ha cortado la conexión entre la sierra y el pie de monte. Además, hay basuras a los lados del camino y en los barrancos, y todo esto repercute negativamente en los mamíferos como el zorro, el jabalí, el erizo y el conejo. Al llover muy poco estos años pasados, hay muy pocos conejos y muy poca perdiz, lo que provoca un efecto perjudicial para la caza y para las rapaces que se alimentan de estas especies, como el águila real y el águila perdicera, de las que tan sólo queda una pareja de cada una de estas aves en nuestra sierra".



### EL CARCELERO

El propietario de la finca colindante con el monte público de la Cruz de la Muela valló su finca y cortó el paso porque según sus declaraciones, "me robaban las naranjas y limones", acusando de los "hurtos" a ecologistas y senderistas, quienes al parecer ya no se dedican a disfrutar de la Naturaleza sino a "afanar" naranjas y limones al guardian de la Cruz de la Muela.

Esta valla fue derribada por "amantes de la libertad", lo que sirvió para que el dueño pidiera del erario público la sufragación de los gastos ocasionados de reparación del vallado, que ha vuelto a ser colocado. La acción del propietario de la finca ha sentado a los senderistas como una provocación, algunos rumores recogidos por esta revista denotan crispación y agresividad contenida (nosotros no intentamos justificar tal acción, pues creemos que los senderistas deben dar la cara en este asunto), por lo que las autoridades harían bien en aplicar justicia lo antes posible.

Refiriéndose al propietario de la finca, José Alberto Saura (Presidente del GEO) añade: "No tiene por que inculpar a ecologistas ni a senderistas sin tener ninguna prueba. La montaña es un sitio público y un señor, por muchos argumentos que tenga, no puede impedir el acceso a ella".

Hemos contado con la opinión de varios senderistas y todos coinciden en que se trata de un caso complicado. "No tiene derecho el propietario de la finca a cerrar un camino de montaña que ha estado ahí toda la vida". Otro buen conocedor de la sierra añade respondiendo principalmente al propietario de la finca que dice que hay otros accesos a la Cruz de la Muela: "Es un camino no privado que toda la vida ha estado abierto para los oriolanos. En caso de incendio forestal la forma más rápida de llegar a la Cruz de la Muela es por ese camino".

El Presidente de ANSE-Orihuela considera que "la verja ha eliminado una tradición oriolana, puesto que todo ciudadano tiene que subir al menos una vez a la Cruz de la Muela. Al cortar el camino cortan algo típico del pueblo oriolano", y coincide con el Presidente del GEO en que "el camino tiene que estar abierto y tiene que seguir como ha estado toda la vida". Saura añade: "Por ley eso no se debería permitir. No se debería cortar el acceso".

Resulta extraño que algunos colectivos asociados como "Amigos de la Cruz de la Muela", no se hayan manifestado



públicamente al respecto. Se ha echado en falta la postura reivindicativa de estos colectivos.

Nos gustaría que estas páginas sirviesen para explicarle al propietario de la finca -al que ya se conoce en algunos ambientes como "el carcelero"- el significado del término "servidumbre de paso" que es: "Derecho en predio ajeno que limita el dominio en éste y que está constituido en favor de determinadas personas". "Es un derecho que se obtiene en fincas o haciendas ajenas cuando han estado mucho tiempo bajo dominio público".

La inspección de la zona y la comprobación de la documentación (escritura que acredita la propiedad de ese terreno) presentada por el propietario actuará como aval de su testimonio y determinará si existe o no el derecho de "servidumbre de paso", o de lo contrario tendremos que utilizar un camino alternativo para subir a la Cruz de la Muela.

Esta discutible acción nos ha hecho hablar a unos, escribir a otros y callar a muchos.

Nuestra sierra posee, todavía, parajes naturales con mucho atractivo. Tal vez por ello tenga que estar encarcelada, aunque es una lástima que una de las pocas rutas ecológicas que quedan en Orihuela se vea acotada por unos hierros.

Podríamos concienciar a los niños, desde todos los focos de educación, de la necesidad de cuidar nuestro medio natural, comenzando por dar ejemplo.

## FRASES CON NOSOTRO

muñoz grau

**(...) la forma de construir hace 30 años  
(...) entonces la mezcla de cemento se hacía a  
pie de obra por los propios operarios...**

©J. M. Medina. Concejal de Urbanismo.

¡Ya estamos otra vez con los operarios, con esa gente de obreros que todo lo equivoca y todo lo complica aun más y más que el ovillo gordiano ese!

Si se cae una casa... ¡hombre-albañil, no te apoyes, tío! Si el déficit se dispara... ¡hala!, caña al obrero por subirse demasiado su miserable sueldo con el que incluso comen, visten, y pagan la casa que ellos mismos construyen para que se enriquezcan quien les hecha la aculpa de casi todo... hasta de ser, en ocasiones, un parado...

Que no es eso. Que no...

Verá, señor Medina. Lo de las viviendas de Duque de Tamames, a la espera de que se confirme si es un problema de *hace 30 años*, cosa extraña por el tiempo que han aguantado sobre *pilares de arena*, y por la inexistencia de grietas, pero partiendo de su diagnóstico, confirma que la corrupción ha existido siempre. ¿Comprende, usted? Incluso en la época de Franco, que existían menos controles de todo tipo, por más que le pese a algunos. Es decir, no es una cosa sólo del ahora de los tiempos modernos. Ni siquiera sólo de los políticos... ni siquiera sólo de los socialistas, como parecen empeñados algunos...

Así que, recordando esa imputación de ustedes mismos hacia el resto de los ciudadanos, de que *la corrupción es un reflejo de la sociedad*, como apuntando con el dedo a que *todos somos iguales*, confundiendo, como siempre, la Constitución con el libertinaje... recojo, ahora,

esa intención de sumar cómplices, y si efectivamente la corrupción es una consecuencia social, que sea la sociedad, y en este caso sus representantes, quienes den una respuesta seria y responsable a ese tremendo problema de unos ciudadanos que un día se acostaron con casa y se levantaron, al día siguiente, víctimas de un chorizo retroactivo, o no, pero sin casa.. Y una respuesta seria, señor Medina, no debe perjudicarles más, ¿comprende...?

¡Ah, y déjese de mirar al albañil, hombre, que posiblemente hace tiempo que se murió, quizás igual de pobre que vivió... porque, además, no es por ahí: está usted mirando para otro lado...!

**(...) en la administración local no hay nada previsto a un asunto de esta envergadura(...)** ©J. M. Medina. Concejal de Urbanismo.

Su sinceridad le ha costado a este Concejal más de un disgusto. Hace unos meses le rectificaba su jefe cuando apuntó públicamente a que aceptarían la Comisión de Investigación Urbanística sobre la costa...

Pues bien, este otro gesto de sinceridad no creo que se lo rectifique nadie, entre otras cosas, porque el problema no es de ellos, si no de 34 familias de la calle Duque de Tamames, *de un nivel económico medio-bajo*, según dice el propio Concejal, que, pese a ello o por ello, pagaron durante 30 años impuestos municipales, para al cabo de los mismo descubrir, por propia boca de su concejal, que el Ayuntamiento al que pagaban no tiene nada previsto para un asunto, el de ellos, y el de cualquiera de nosotros, de esta envergadura...

 M<sup>a</sup> Luisa Casanova  
P. Illescas

**LA CLAVE MUSICAL**

PIANOS  
ORGANOS  
INSTRUMENTOS  
ACCESORIOS MUSICALES  
PARTITURAS Y LIBROS  
AFINADOR TECNICO DE PIANOS

Plaza Teniente Linares (junto Catedral)  
Telf. 530 05 78  
ORIHUELA (Alicante)

 *Don Manolín*  
*Joyas*

Les invita a conocer su  
nuevos diseños en  
**ALTA JOYERIA  
y RELOJERIA**

C/. Ramón y Cajal, 10  
Telef. 675 45 03-03370 REDOVAN

**CALZADOS**

**LA  
CARMELITANA**

**ALTA ZAPATERIA  
por el bien de sus pies**

C/. Mayor, 11 ORIHUELA



## EL PERSONAJE

**JOSE ANTONIO SANCHEZ MOLLA**  
**(Gerente de Son Sánchez S.A.**  
**y de Comercial Son Sánchez S.L.**  
**Presidente de la Cámara de Comercio e**  
**Industria de Orihuela.)**

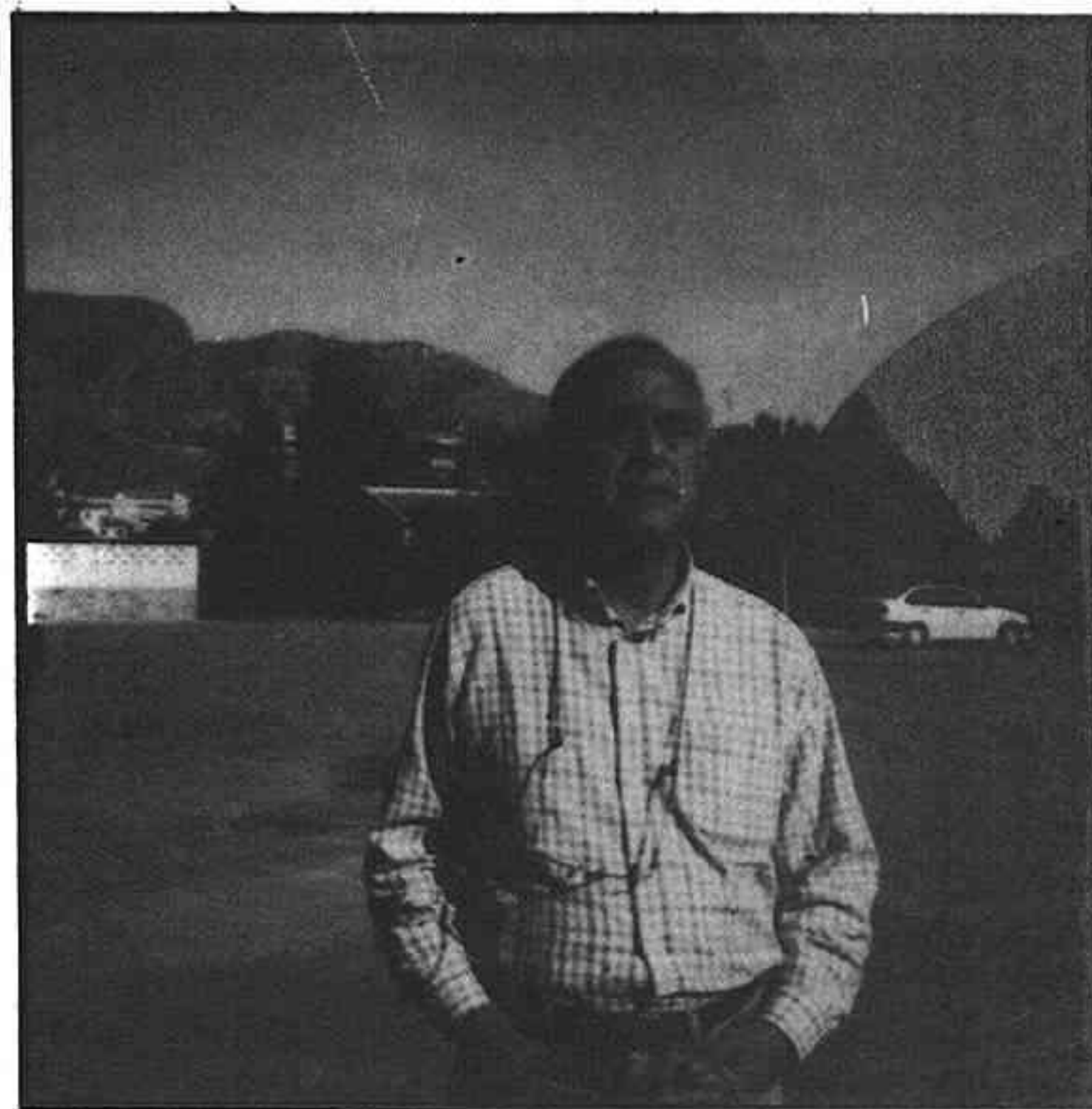
Casado, con cuatro hijos. Es gerente de las empresas Son Sánchez S.A. y Comercial Son Sánchez S.L.; Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Orihuela y Consejero de Medio ambiente de la Comunidad Valenciana, representando a la Comunidad con todas las cámaras mediterráneas.

Es un hombre que partió de cero como dependiente en un pequeño comercio, llegando hasta su posición actual con iniciativa, rigor e imaginación. Hizo el bachiller y tuvo que abandonar sus estudios de ingeniería porque entonces sus padres no podían pagarle la carrera.

Ante todo Sánchez Mollá es un creador de ideas que él mismo desarrolla. En la Cámara de Comercio e Industria ha formado un excelente equipo de profesionales

que se encargan de organizar los cursos de formación empresarial por donde han pasado hasta ahora más de tres mil alumnos. La Cámara también dispone de una sección de ayuda al pequeño y mediano empresario. Hasta ahora ha concedido más de 30 millones a fondo perdido para los pequeños empresarios que desean ampliar su comercio. Además desde su posición de Presidente de este importante organismo J.A. Sánchez Mollá está animando a los jóvenes para que se arriesguen en el mundo de la empresa.

por otra parte hay que destacar la ayuda que las empresas que dirige nuestro personaje del mes dedican al deporte y a la cultura. Nosotros mismo debemos estar agradecidos por el apoyo que Son Sánchez presta a *La Lucerna* y *Empireuma*. J.A. Sánchez siempre está cuando lo llaman para algún proyecto que sirva para divulgar y difundir aspectos socioculturales de nuestra ciudad. Por todo ello, y porque creemos que su imagen de hombre sencillo,abierto, emprendedor también fuera del ámbito empresarial no casa con el prototipo de empresario aislado en su bunker; porque en definitiva , José Antonio Sánchez Mollá es un creador, lo hemos elegido personaje del mes.



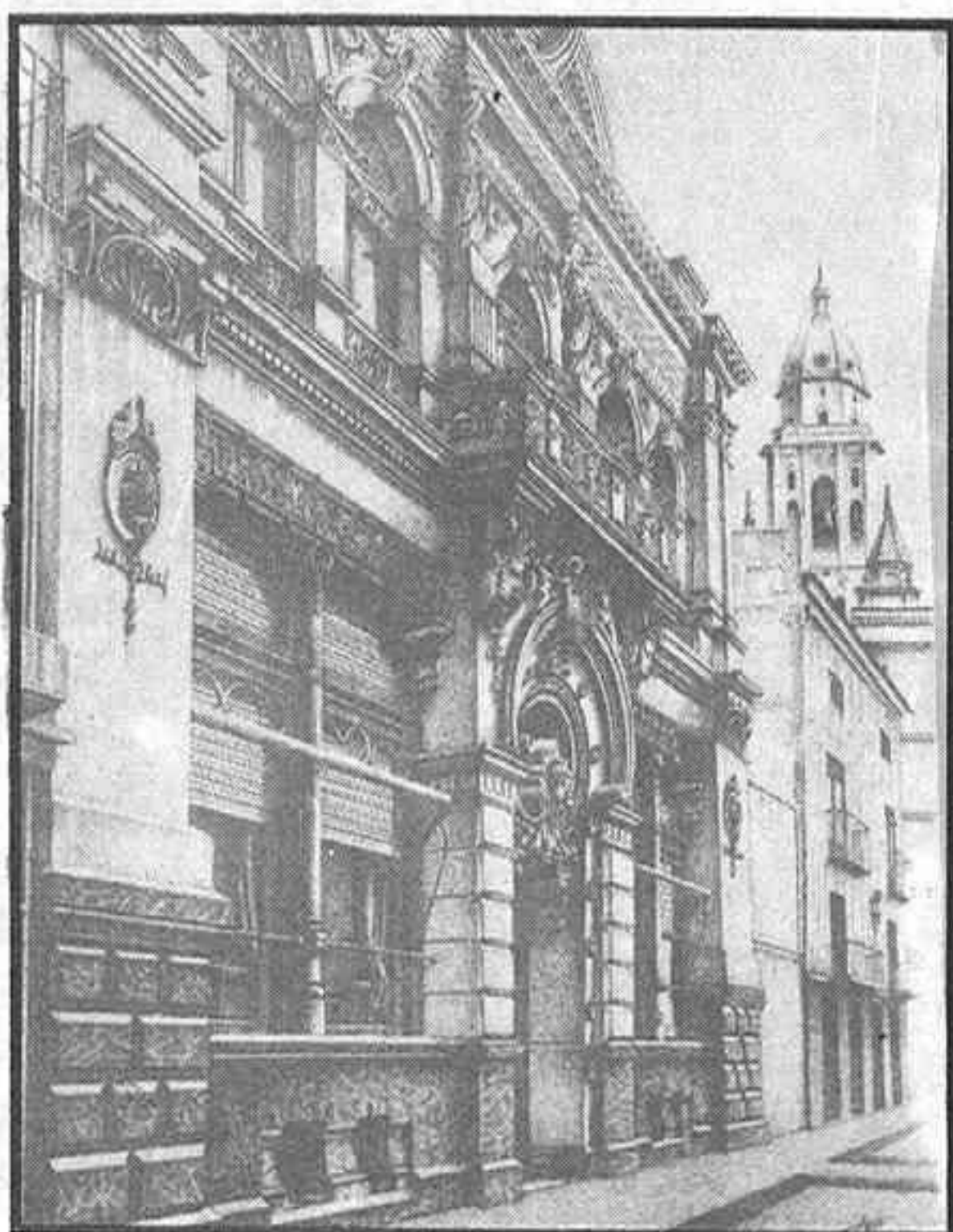
**102.6 F.M.**

**ONDA CERO ORIHUELA**  
**Telf. 530 23 80 / 86**





# EL CANDIL



## ENRIQUE ABAD EXPONE EN MURCIA

El pintor oriolano Enrique Abad vuelve a realizar una exposición individual después de ocho años de intenso aprendizaje, esta vez en la galería Chys de Murcia. La muestra será inaugurada el 25 de noviembre y permanecerá hasta el 15 de diciembre. Recordemos que la última individual la realizó en el Casino oriolano en el año 86.

Se trata de una colección de 19 originales de dibujos a plumilla y aguafuertes, y 150 carpetas con 6 láminas cada una. Dibujos en los que destaca una vez más la sobriedad, el buen gusto y la exactitud casi científica en el detalle de nuestro gran dibujante y excelente pintor, Enrique Abad.

En el próximo número publicaremos una entrevista con el artista oriolano.

JL.Z.H

## SE ASIENTA EL CICLO DE CONFERENCIAS TRIBUNA DE NUESTRA TIERRA

Un año más la obra socio-cultural de la Caja Rural llevará a cabo durante cinco jueves consecutivos el ciclo de conferencias *Tribuna de nuestra tierra*, de carácter elitista, pero dirigido principalmente a los oriolanos. Sin lugar a dudas, hasta el momento, la conferencia más comentada y también la que llevó más público al Casino -quizá también por ser la que inauguraba el ciclo- fue *Algunas consideraciones acerca del cambio de la lengua durante el siglo XVII* que pronunció la doctora en Filosofía y Letras, Mercedes Abad el día 3 de noviembre.

Interesante la disertación del catedrático de Literatura, Juan Cano Conesa que habló el día diez de este mes sobre *Curiosidades periodísticas de principio de siglo en Orihuela*.

El 17 de noviembre Pedro de Torres Simón, Vocal del Tribunal de Defensa de la Competencia pronunció una conferencia dirigida a un público especializado que trató el tema *Las cajas cooperativas y la política de competencia en el sector bancario*.

El 24 de este mes, Alfonso Ortuño Salazar, secretario general del departamento de Economía y Finanzas de la Generalitat de Cataluña disertará sobre la *Economía oriolana en la encrucijada de dos comunidades*; y el 1 de diciembre, Antonio Escudero Gutiérrez, catedrático de historia Económica, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Alicante, hablará sobre *El atraso económico de España: una perspectiva histórica*.

JL.Z.H.

## LA ASOCIACION 'MUR 92' RECOGE FIRMAS EN APOYO DE LA SEGREGACION DE LA MURADA

La Asociación 'Mur 92' no cesa en su empeño por conseguir la segregación de La Murada. Para ello han emprendido una campaña de

recogida de firmas que apoyen la solicitud de entidad local menor, que sería el paso previo, según reconocen miembros de este colectivo, a la segregación.

Para el concejal de Pedanías, José Esquiva, "quienes pretenden la segregación de La Murada no le dicen a sus vecinos la verdad. No les dicen que los gastos de personal, de policía y de mantenimiento de las oficinas de un Ayuntamiento de su tamaño sería de unos 30 millones de pesetas, más otros gastos a los que habrían de hacer frente".

## SERVICIO DE POLICIA PARA ALGUNAS PEDANIAS

La Corporación municipal acordó en el último pleno el concurso para la dotación de dos plazas de auxiliar de policía en las pedanías de La Aparecida y Desamparados. El Ayuntamiento pide como requisito imprescindible que la persona que obtenga la plaza tendrá que residir en la pedanía. Hay que recordar que las pedanías de La Murada y San Bartolomé ya cuentan con dotación policial.

Se trata, según el cocejal de Traáfico y Seguridad ciudadana, Anibal Bueno, de dotar de un establecimiento de policía de barrio a las cuatro pedanías con más habitantes. Los agentes no portan armas y sus funciones son principalmente las de dirigir el tráfico, informar al ciudadano y ser conductores de los vehículos policiales.

J. Z.

## LA COMISION 0,7% PRESIONA AL AYUNTAMIENTO PARA QUE AYUDE AL TERCER MUNDO

Hay que destacar la labor de la comisión oriolana del 0,7%, que cada vez recibe más apoyo y muestras de solidaridad de colectivos y movimientos sociales de la ciudad. También cuenta con el apoyo del grupo Socialista y de los estudiantes oriolanos de enseñanzas medias y universitarias, que el viernes día 18 llevaron a cabo media jornada de huelga en apoyo a esta comisión.

Su principal objetivo se centra ahora en obtener del Ayuntamiento el 0,7% del presupuesto municipal para ayuda al Tercer Mundo. Pero hasta ahora los componentes de la comisión del 0,7% no han recibido respuesta de la Alcaldía a la solicitud de entrevista personal con el alcalde. Sin embargo la agrupación socialista y el Grupo Mixto piden que la corporación destine como ayuda al Tercer Mundo esta cantidad simbólica.

Recordemos que unos diez miembros de la comisión oriolana del 0,7% estuvieron presentes en la sesión plenaria celebrada en la mañana del lunes 31 de octubre para "presionar moral y silenciosamente al alcalde y a los concejales".

También hay que recordar que el último fin de semana del mes de octubre 18 tiendas de campaña fueron plantadas en la Glorieta como medida reivindicativa y divulgativa de la petición del 0,7. Al mismo tiempo se recogieron firmas de solidaridad de los ciudadanos. el viernes 18 de este mes la comisión oriolana inició la segunda campaña reivindicativa en la Glorieta Gabriel Miró, con la instalación de 18 tiendas de campaña. La acampada finalizó la tarde del domingo día 20.

JL.Z.

# Detalles

MERCERIA

Teléfono 530 55 88

ORIHUELA



**VII JORNADAS DE TEATRO EN ORIHUELA.**

El excmo. Ayuntamiento de Orihuela, con la colaboración muy especial de la C.A.M. organiza las VII JORNADAS DE TEATRO ESPAÑOL CONTEMPORANEO.

El pasado 15 de Noviembre, en la presentación de estas Jornadas, don **Jesús Roca**, Concejal del Cultura, señaló que se había pretendido hacer unas Jornadas "para todos los públicos". Y así, apuntó que en esta semana podríamos ver teatro de vanguardia, teatro con un tono clásico, y, también, teatro infantil. Que se había procurado potenciar las iniciativas culturales de los artistas y autores oriolanos, hecho que se reflejaba en el cartel anunciador de las Jornadas, obra del pintor y director adjunto de esta Revista, don **José Aledo**, igualmente, se traía un grupo, TEATRO CERO de Murcia, en donde figura de una manera muy destacada el actor oriolano **Rafael Lozano**, grupo que en esta ocasión representa la obra, "Un País de Borregos", del también oriolano don **José Antonio Muñoz Grau**, director adjunto de esta Revista.

En este sentido, don **Juan José Sánchez**, representante de la C.A.M. cultural, en su intervención resaltó los acuerdos a los que la Caja había llegado con el Grupo anterior con el fin de representar la obra en otras Ciudades de la Vega Baja.; al igual que el esfuerzo económico que para la Entidad suponía sacar adelante estas Jornadas.

D. **José Aledo**, hizo un llamamiento a potenciar la proyección de estas Jornadas a nivel nacional, y apuntó la esperanza de que el futuro Teatro Circo pudiera ser el escaparate de esa proyección. Igualmente, basó su esperanza en el hecho de que hay suficientes personas del mundo del teatro en Orihuela con capacidad y calidad para ello.

D. **J.A. Muñoz Grau**, nos habló, en la citada presentación, de su obra: *Es un homenaje a la lectura como vehículo individual y colectivo de alcanzar la libertad* Obra publicada por la Caja Rural Central en 1.990, con el fin de distribuirla por los distintos colegios y bibliotecas de la provincia de Alicante y de la Comunidad de Murcia. Por ello, se ha representado en muy diversos centros, en teatro de marionetas incluso.

Las Jornadas quedaron de la siguiente manera: El grupo **Alquibla Teatro**, de Murcia, representó el día 21 de Noviembre, la Obra, **Estos Fantasma** de **Eduardo de Filippo**. El 22, el Grupo **La Carátula** de Elche, la Obra **La Luna de Maracaibo**, con textos de **Josep Vicent Marqués**. El 23, **La Compañía Calderón de la Barca** de Madrid, la obra de **Miguel Mihura**, "Melocotón en Almibar". El día 24, el grupo **Teatro Cero** de Murcia, con la Obra de **Muñoz Grau**, "Un País de Borregos". Y clausura las VII Jornadas, el grupo **Teatro de la Ribera**, de Zaragoza, con la Obra de **C. Goldoni**, **La Plaza**.

El cartel de don **José Aledo**, muy colorista, y lleno de esa especial ternura que imprime a su dibujo, es un unánime aplauso al teatro y a las gentes del teatro.

Nuestro aplauso también a las entidades que han hecho posible esta semana tan intensa. Y que han demostrando una vez más que es posible promover la cultura y la creación cultural, rodeándose de las personas adecuadas y capaces, para dar a luz dos magníficas Jornadas de teatro, una en Mayo, y escolar, y esta otra, que para sí quisieran muchos municipios. (Redacción).

**PROYECTO 2020 POR LA RESTAURACIÓN DEL CLAUSTRO DE LA CATEDRAL.**

El pasado 3 de Noviembre la Fundación Proyecto 2020, remitía la siguiente carta al Sr. Alcalde:

"En respuesta a su llamamiento y al que posteriormente hizo a través de los medios de comunicación, el Concejal Delegado de Infraestructuras, recabando colaboración económica para las obras de restauración del Claustro de la S.I. Catedral, la Fundación Proyecto 2020, se dirige a Vd. para informarle, que en la Junta celebrada el pasado día 2 de

Noviembre, se acordó por unanimidad, poner a su disposición la cantidad de 50.000.- pts. como aportación para el objetivo descrito.

Nuestra ayuda se justifica en los objetivos sociales de esta Fundación, entre los que se encuentra, el apoyo a toda iniciativa Pública o Privada que fomente el patrimonio cultural de la Vega Baja.

Quedamos a la espera de sus instrucciones indicándonos el modo y el lugar de hacer efectiva dicha aportación.

Sin otro particular, atentamente le saludamos.

**CAMPAÑA SOBRE ACCESIBILIDAD AL MEDIO FISICO**

El Ayuntamiento y la ONCE de Orihuela, en colaboración con la Cruz Roja, han organizado una campaña que trata de sensibilizar al ciudadano de la necesidad de evitar barreras arquitectónicas que impidan la accesibilidad al medio físico de las personas minusválidas.

Esta campaña llevó a cabo un interesante programa de actividades que se inició el viernes día 4 de noviembre, con una mesa redonda en la CAM en la que intervinieron el alcalde de Orihuela, Luis Fernando Cartagena, el presidente del consejo territorial de la ONCE, Antonio Cebolleda, Emilio Bascuñana de Cruz Roja de Orihuela y Santiago Mínguez González, arquitecto del Ayuntamiento de Orihuela.

También se llevaron a cabo sesiones de cine, diapositivas con distintos itinerarios en la ciudad de Orihuela, exposiciones y actos de sensibilización con personas disminuidas en las calles de la ciudad.

Los tres colegios escolares de EGB: Andrés Manjón, Villar Palasí San Bartolomé han sido invitados a esta campaña con actividades culturales, concursos de dibujo y de redacción con el objetivo de concienciar a los oriolanos de la necesidad de respetar a las personas con minusvalías.

JZ

**PIDEN UN CARRIL-BICI EN LA VEGA BAJA**

Una interesante idea ha partido de la asociación La Torna, que a través de una campaña de captación de firmas solicita la instalación de un carril bici en la Vega Baja, al entender los componentes de esta asociación el que "esta es una zona tradicional de desplazamientos en bicicleta. Hace años los desplazamientos comarcales se realizaban en bicicleta, pero el aumento de vehículos está desplazando esta circunstancia".

Esta asociación pretende recuperar las antiguas vías, pero se encuentran con muchas dificultades, pues lo impide el tráfico automovilístico y los accidentes son cada vez más numerosos, por lo que piden que se lleve a cabo la creación del carril especial para bicicletas.

JZ

**DOS GRANDES ACIERTOS PARA LA CIRCULACION**

Hasta hace bien poco los conductores sufríamos para circular por los andenes en dirección a la calle José Antonio. Esto suponía hacer cola unos quince o veinte minutos (en hora punta). El primer gran acierto es la habilitación de un segundo carril para los vehículos que se dirigen a la C/ San Gregorio. Para ello ha sido necesario el traslado de la parada de taxis al andén de enfrente, a la altura del cine Avenida.

También sabíamos lo difícil y peligroso que resultaba atravesar la calle por el cruce de Duque de Tamames a la calle Músico Moreno, pues bien, ya ha sido pintado el esperado paso de cebra. Este es sin duda otro gran acierto. Esperemos que los conductores lo respetemos.

S.A.Z.



**CLINICA VETERINARIA OLEZA**

- Vacunaciones
- Radiografías
- Cirugía
- Peluquería
- Tienda Especializada

C/Arzobispo, 3 (La Monserratina) Tel. 674 24 41  
ORIHUELA





**Nuevo servicio para Orihuela y Vega Baja:**

# AUTOS Y MAQUINAS ORIHUELA, S.L.

Ctra. Murcia-Alicante, Km. 28'7 - Tlf. 96 - 674 34 61 - 03300 ORIHUELA

**Les ofrece sus servicios de:**

- Venta de vehículos nuevos y de ocasión
- Taller de reparaciones • Recambios

## CONOZCA LA NUEVA GAMA ALFA 145



**MOTORIZACIONES:**

<b>Gasolina</b>	1400 cc. ....	90 CV
	1600 cc. ....	103 CV
	1700 cc. 16v .....	129 CV
<b>Turbodiesel</b>	1929 cc. ....	90 CV

**EQUIPAMIENTO:**

AIR BAG, DIRECCION ASISTIDA, ELEVACIONES ELEC. DELANTEROS, CRISTALES TERMICOS, LIMPIALUZ. ETA TRASERO, PRETENSORES CINTURONES SEGURIDAD DELANTEROS, DOS RETROVISORES EXTERIORES REGULABLES INTERIORMENTE, VOLANTE REGULABLE EN ALTURA, ETC. . EN LAS VERSIONES BASICAS. MAYOR EQUIPAMIENTO EN VERSIONES LUJO.



En el Primer Encuentro Provincial de Cofradías y Hermandades de Semana Santa celebrado en Crevillente en octubre de este mismo año, Antonio Pérez Menargues, Presidente de la Junta Mayor de Orihuela, leyó una interesante y valiente ponencia que, por su contenido y actualidad, merece la pena publicarla. Agradecemos al autor del texto su cesión generosa para los lectores de *La Lucerna*.

## LA SEMANA SANTA DE INTERES...

Antonio. PEREZ MENARGUES

En primer lugar, he de manifestar que el título de esta ponencia está cogido de otra que se presentó en el VI Encuentro Nacional de Hermandades y Cofradías de Penitencia, celebrado en la ciudad de Ocaña (Toledo), el año pasado, porque he creído conveniente retomar su tono sincero y llano.

Justificaba el ponente, don Rafael Russo Pérez, el motivo de su título, en que los puntos suspensivos le permitían reflexionar abiertamente sobre lo que de interés tiene un tema como la Semana Santa, e irlos rellenando con todo aquello que, en experiencias y sentimientos, pudiera tener una significación de interés común en los más diversos aspectos.

Así pues, el hilo conductor de mi exposición va a centrarse sobre tres cuestiones que, desde mi punto de vista, son resortes de interés de la Semana Santa: la dimensión religiosa, la función social y la proyección cultural.

Las Cofradías y Hermandades son entidades asociativas de seglares que, genéricamente, tienen por objetivo contribuir plenamente a mantener y potenciar las tradiciones de Semana Santa.

He aquí, pues, el fin: siendo estrictamente religioso, es fundamentalmente popular.

La doble condición cívico-religiosa que subyace en las Cofradías y Hermandades hace posible la persistente presencia en el tiempo de los desfiles procesionales durante la Semana Santa y el que se hayan convertido en tradición, por el gran arraigo popular que encierra la celebración y por sus valores culturales y artísticos.

Guardada la debida relación con la autoridad religiosa, las Cofradías y Hermandades se organizan, y regulan de forma coordinada sus relaciones e intereses, a través de un instrumento de integración -que en unos lugares llamamos Junta Mayor, y en otros Federación o Cabildo-, atendiendo al fin para el que fueron fundadas y respondiendo con una estrecha unión a las exigencias de su apostolado testimonial de práctica penitencial, de catequesis popular, y de gozo festivo en el misterio de la Resurrección.

Si antaño el surgimiento de nuevas Cofradías y Hermandades de Semana Santa caminó parejo a un movimiento social de reafirmación de la fe religiosa, hoy, no cabe duda de que quienes conforman e integran estas entidades, para cumplir sus objetivos, además de estar considerados miembros de asociaciones de fieles movidos por la religiosidad de estos actos, participan también por apego a las tradiciones, que son en este caso populares, familiares y hondamente festivas en el orden cristiano occidental.

La Iglesia entiende hoy a las Cofradías y Hermandades como asociaciones de fieles, y en tanto que tales, fieles comprometidos que son reflejo y ejemplo de la fe católica en cuanto a la religiosidad y en cuanto a la función social.

Ello implica una actualización de los planteamientos, que pasa por volver en muchos casos a los orígenes para buscar señas de identidad transformadoras; la necesidad de una renovación más de fondo que de formas, y el encuentro con unas estructuras de pensamiento y de acción menos monolíticas, menos fundamentadas en el reducto de las actividades propias de cada Cofradía en Semana Santa.

Si somos valientes, habrá que decir que las Cofradías y Hermandades son renuentes a salir del estricto campo de actuación relacionado con la Semana Santa, y ven en el ánimo de la Iglesia un peligro de instrumentalización.

La Iglesia, por su parte, ve en las Cofradías y Hermandades la posibilidad de complementarse con ellas en un campo de labor social vinculado a la idea de un compromiso más explícito del cristiano, del que se espera una formulación más viva de su religiosidad, concretada en actos sobre la base del mutuo aprecio y la idea de cooperación.

Quizá estamos llamados a hacer un autoexamen de conciencia.

En definitiva, se trata de responder a nuevas exigencias ya planteadas por el Concilio Vaticano II; de exponer una mayor vitalidad en consonancia posiblemente con las necesidades más acuciantes que nos presente nuestro mundo, y ser expresión de una voluntad más exigente desde el punto de vista de la religiosidad, mostrando el lado profundamente humano y comprometido que nos requiere nuestra condición de cristianos.

Respecto de las Cofradías y Hermandades, y avanzando un poco más en la presente reflexión, es cierto que es necesaria la experiencia de los mayores, pero también es una realidad que es preciso contar con las generaciones jóvenes, y abrir las juntas directivas y las comisiones de trabajo a sus planteamientos, en la seguridad de que éstos serán un buen exponente a desarrollar y poner en práctica.

Hay que hacer partícipes a los asociados, de todas las actividades propias de cada Cofradía, de sus objetivos, y de las posibles funciones que están llamadas a realizar. No cerrar el paso a los sucesores más inmediatos siempre es el mejor modo de intentar una apertura al futuro.

Respecto de la Iglesia, cabe esperar que ofrezca una exposición más clara del abanico de posibilidades en el que podrían implicarse las Cofradías y Hermandades, y que éstas, libremente, escojan en función de su capacidad.

El componente religioso es consustancial al ser humano, y vuelve con fuerza en períodos de cambio como el actual. Pero es fundamental tener en cuenta los principios de tolerancia y de solidaridad, en un mundo cada día más interrelacionado a través de mecanismos científicos que ponen en manos del hombre extraordinarias posibilidades de información y conocimiento, pero también inundan el tiempo real de vacíos e incertidumbres.

La formación religiosa es necesaria para afrontar la complejidad del mundo moderno (que olvida con facilidad que la verdadera piedad descansa en el sentimiento de estar comprometido y de ser responsable, y en el cultivo del respeto del individuo ante la totalidad del mundo, ante la naturaleza y ante el prójimo, como nos recuerda el Premio Nobel de Literatura de 1946, Hermann Hesse). Pero también es necesaria, la formación religiosa, para dar a conocer mejor el legado de nuestros antepasados, respetarlo, y dotar-



le de los medios que precise su adecuada conservación, como parte importante de nuestro patrimonio cultural, así como su promoción social, que bien realizada, ha de repercutir en beneficio común para toda la sociedad.

Sin perder de vista el signo religioso de las Cofradías y Hermandades me interesa resaltar el papel que podemos jugar más allá del fenómeno Semana Santa. Tenemos un compromiso en la guarda de un patrimonio acumulado por el esfuerzo, la aportación y la dedicación ilusionada, muchas veces callada, de los miembros de Hermandades y Cofradías.

La Junta Mayor, la Federación o el Cabildo, se cimenta sobre la base de un cuerpo asociativo (las Cofradías, Hermandades y Asociaciones de la Semana Santa) que como organización cívico-religiosa tiene una incidencia en todos los ámbitos sociales de la ciudad. Debemos cuidar esmeradamente esta interrelación, que deviene de estar imbricada con el pueblo y sus instituciones, y por ende, de contribuir social y culturalmente a mantener y potenciar las tradiciones de Semana Santa.

Para desarrollar este aspecto, es preciso destacar la labor de colaboración que siempre se ha procurado llevar en relación con las instituciones públicas. Colaboración en la que día a día, conviene profundizar, atendiendo al mutuo interés que debe movernos, ante el reto que supone para todos la promoción de los valores culturales y del impresionante patrimonio artístico del que somos depositarios.

En efecto, el carácter aglutinador y generador de cultura está presente y se desarrolla en torno a cuanto concierne a la Semana Santa. Arquitectura, Literatura, Música, Escultura, Pintura, una explosión de la más diversas formas de arte se dan cita, en suma, alrededor del fenómeno Semana Santa. Y así, una preocupación fundamental para nosotros debe ser la proyección sociocultural del patrimonio existente.

La ciudad se hace protagonista con las procesiones de Semana Santa, y el esfuerzo de las Cofradías y Hermandades se concentra en una aportación libre y generosa que permite poner los pasos en la calle. El entusiasmo de las Cofradías y Hermandades convierte en realidad los desfiles procesionales de cada Semana Santa, y los garantiza. En los últimos años asistimos, además, al surgimiento de una dinámica actividad cultural por parte de las Cofradías y Hermandades en todos los órdenes, que les inscribe de lleno en una nueva época que ha de caracterizarse por una presencia social y una colaboración más activa, por su parte, en la puesta en valor de la ciudad.

El mundo de la Semana Santa integra a un colectivo muy estimable que necesita un mayor apoyo y ayuda. Hemos de poner el acento en que, en el terreno turístico, sector de los que más definen a nuestra Comunidad Autónoma, se precisa de una más adecuada promoción. La Semana Santa en sí genera un buen número de visitas a la provincia de Alicante, y si bien es cierto que se ha producido un espaldarazo y un reconocimiento al conseguir que lo más representativo de la Semana Santa provincial esté actualmente declarado de interés turístico nacional (la procesión de las palmas del Domingo de Ramos, en Elche; la Semana Santa de Crevillente, y la de Orihuela), también es cierto que cabría demandar una mejor atención, por ejemplo, en la cobertura informativa de Canal 9, y en las acciones promocionales que puedan realizarse desde la Administración.

En Alicante, en Crevillente, en Elche, en Orihuela; en Elda, Rojales, Torre Vieja y Benidorm; en Villena, Novelda

y Pinoso; en muchos pueblos y ciudades de la provincia, la Semana Santa está en auge. La incorporación de la mujer también se hace notar fuertemente, y en las procesiones de Elche los grupos se costeleros son una seña de identidad que las singulariza. En todas partes, en definitiva, las Cofradías y Hermandades tenemos un lugar y un papel que jugar en la promoción de nuestras ciudades. La necesidad de nuevas iniciativas que articulen la actividad cultural de la ciudad, atendiendo a la pluralidad social que representan, es patente. Sin duda, cristalizarán estas inquietudes, y prestaremos nuevos servicios al desarrollo cultural de nuestras ciudades.

Debemos seguir esforzándonos en la adecuada conservación, mantenimiento y exposición de nuestro patrimonio escultórico y ornamental, que es un elemento integrante del patrimonio cultural español, requiriendo también de la Administración su activa colaboración en las tareas de restauración de los bienes culturales de Semana Santa. Debemos intensificar las labores de promoción turística de la Semana Santa, en colaboración con otras instituciones. Igualmente, debemos potenciar la cultura religiosa entre los escolares, y su aprecio por los valores culturales y patrimoniales de la semana Santa.

Finalmente, es conveniente avanzar en el camino iniciado de las relaciones entre Juntas Mayores y Federaciones de Cofradías y Hermandades de la Provincia, en la seguridad de que éstas serán fuente de nuevos logros, y vínculo que fortalezca la consecución de objetivos comunes.

Sin menoscabo de las aportaciones que puedan producirse en el coloquio, que den lugar a la mejora de estas propuestas o al enunciado de otras, termino con un resumen de mi exposición, reflejado en las siguientes

## CONCLUSIONES

- 1) Las Cofradías y hermandades están llamadas a plantearse una actualización de su función social en el ámbito de la colaboración con la pastoral diocesana.
- 2) Deben intensificar la calidad de sus actividades culturales, que desarrollan a lo largo del período preparatorio de la Semana Santa.
- 3) Deben proyectarse socialmente durante el resto del año, atendiendo al amplio sustrato social que representan, incardinando sus acciones con las necesidades propias de la ciudad en donde se ubican.
- 4) procurarán establecer un compromiso más firme con las labores de mantenimiento y promoción de las iglesias que hayan constituido su origen fundacional, y para no perder ese vínculo histórico promoverán una más estrecha relación.
- 5) Se comprometen a velar de forma altruista por la protección del patrimonio artístico del que son depositarias, así como a gestionar ante las instituciones las ayudas que se precisen para su correcto estado de conservación, en los casos en que haya peligro para estos bienes culturales.
- 6) Desarrollarán campañas culturales dirigidas a los escolares, fomentando por parte de éstos un mejor conocimiento de las tradiciones y del patrimonio artístico de la Semana Santa.
- 7) Establecerán rutas turísticas de semana Santa entre poblaciones de la provincia, convenientemente acordadas por sus instituciones representativas en el marco de sus relaciones, atendiendo a la importancia artística de los grupos escultóricos susceptibles de visitar, así como a las necesarias condiciones expositivas que se ofrezcan.



## ENTREVISTA

## JOSE BAS EGIO (Presidente del Orihuela Deportiva y Presidente local de Unión Popular de Independientes): "Hay mucha desidia política en esta ciudad"

Jesús ZERON

José Bas Egío, Presidente del Orihuela Deportiva, recientemente nos ha sorprendido a todos al presidir un nuevo partido político local Unión Popular de Independientes, que se presentará a las próximas elecciones municipales de Orihuela.

José Bas de 42 años y ex militante de alianza Popular es un hombre inquieto y muy vehemente, que quiere darle otra imagen a la ciudad, aunque asegura que no va a encabezar las listas de su partido. Sobre el Orihuela Deportiva y sobre el nuevo partido político hablamos con Bas.

**¿Qué objetivos se ha marcado el Orihuela Deportiva para la presente temporada?**

Nuestra meta final de esta temporada es subir a tercera división; para ello contamos con un presupuesto de veinte millones doscientas mil pesetas. De momento se van cumpliendo los gastos, pero no se venden todas las entradas, lo que conlleva un desfase de liquidez, que es inmediato cubrir. Por ahora lo cubre la directiva, pero pensamos que tiene que ser la afición la que responda a esos gastos.

**¿Por qué la afición de Orihuela no responde lo suficiente?**

No lo sé. Debería ser la afición la que salvara al Orihuela de alguna manera, ya que es su equipo, pero está dormida. Espero que algún día despierte y se dé cuenta que el equipo de fútbol del Orihuela Deportiva son y serán los colores de la ciudad.

**¿Sigue teniendo el club escorpión problemas con el Ayuntamiento? ¿Por qué la directiva no logra conseguir apoyo moral o económico del consistorio?**

Parece ser que hay algún tipo de interés que está plasmado en hipocresía. Ante los medios de comunicación, el Ayuntamiento dice que quiere salvar al Orihuela y que le va a ayudar, pero eso es mentira; no quieren apoyarnos. Desde que nosotros empezamos y demostramos que somos gente capaz de llevar al Orihuela hacia adelante no hemos recibido del Ayuntamiento ni un duro. Al principio pensaban que no saldríamos a jugar al campo de fútbol, pero llevamos ya tres meses jugando, estamos en los primeros puestos de la clasificación y creo que ya nos merecemos la ayuda prometida.

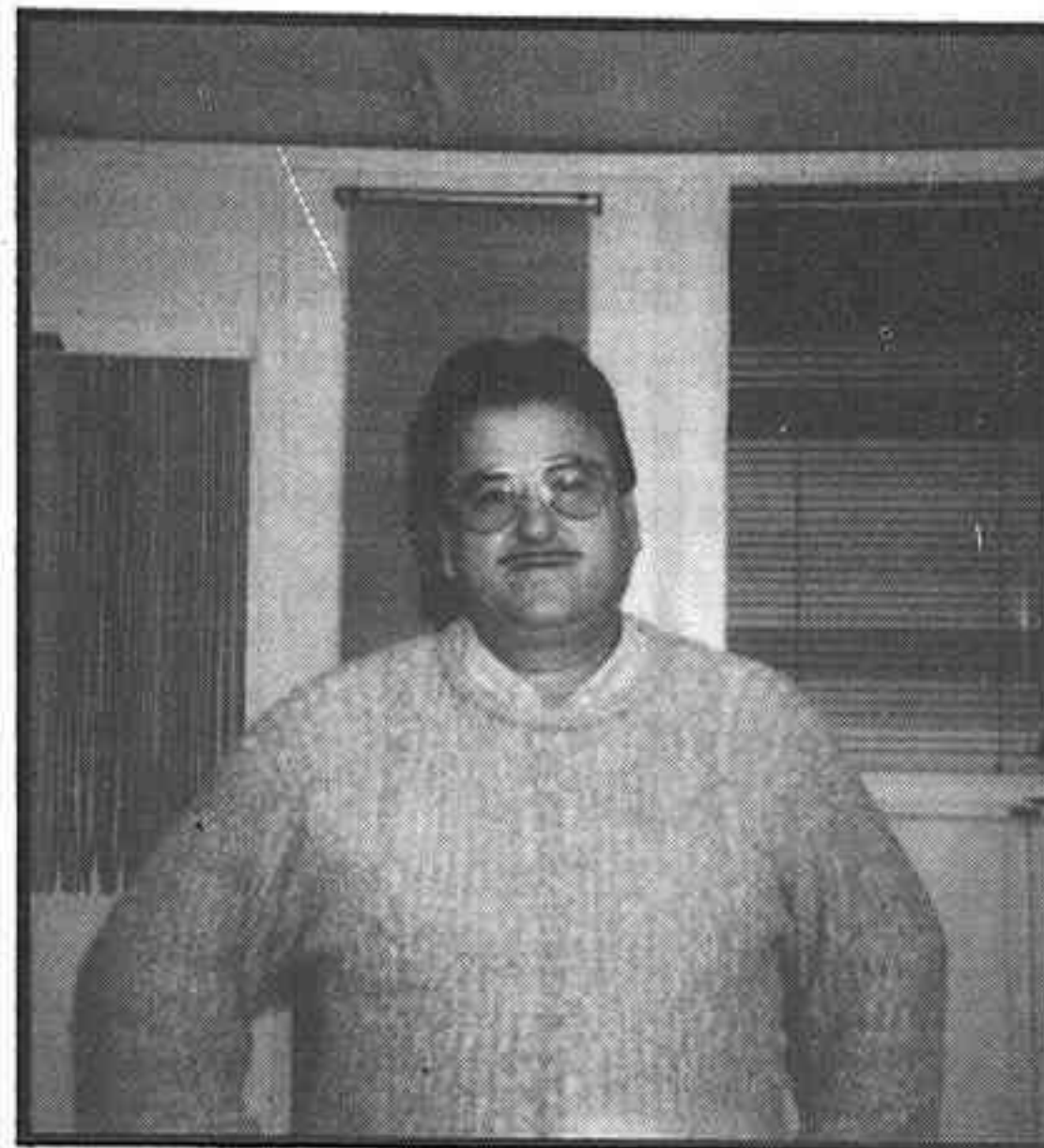
**¿Qué cree que puede ocurrir para que el Ayuntamiento no quiera ayudar a un club histórico como es el Orihuela?**

La verdad es que no sé qué obliga al equipo de gobierno a obrar de la manera en que está obrando. Lo menos que debían hacer es prestarnos atención, sobre todo sabiendo que desde el día 12 de octubre el Presidente de honor del Orihuela Deportiva en su cincuenta aniversario, es su Alteza Real el príncipe de Asturias. Esto creo que dice algo para pueblo, para el club y para el Ayuntamiento en pleno, y sin embargo nos nos hacen caso.

Existe una clara intención de abandono por parte del equipo de gobierno porque no quieren que el club Escorpión siga adelante. Esto es así por el daño que ellos mismos han hecho al Club. Las directivas y los presidentes a lo único que han venido ha sido a utilizar el dinero en mejorar las instalaciones y eso ya no hay quien se lo quite al pueblo de Orihuela.

**Cuando entró de presidente ¿encontró algún tipo de problema o recibió ayudas por parte de alguna institución?**

Cuando me hice cargo de la presidencia me encontré



con todo tipo de zancadillas y con las puertas cerradas. Sólomente nos han ayudado algunas instituciones de nuestra tierra, que son las que han hecho que esto funcione. Entre ellas se encuentra nuestro patrocinador Eroski, la Caja Rural Central, Son Sánchez y Caja Murcia; pido por favor que me perdonen si se me olvida alguna.

**El Orihuela tiene puesta una demanda en contra de la AFE y la LFP por el descenso indebido, ¿cómo anda esa demanda?**

La denuncia fue suspendida de los tribunales ordinarios y enviada al contencioso administrativo. Ahora la tenemos un poco paralizada por haber llegado a un principio de entendimiento con la Real Federación Española de fútbol; el jueves día 10 de noviembre mantuvimos una entrevista con Angel María Villar, en la que él se comprometió, de alguna manera, a ayudar al Orihuela y a sacarlo del lugar en que se encuentra. Por supuesto si este señor está dispuesto a ayudar al Club, nosotros podríamos retirar la demanda.

**¿Cuántos socios tiene el Club?**

En realidad somos menos de cien. Antes éramos algunos más, pero hay socios que no han pagado el carnet, por lo tanto los hemos borrado automáticamente del libro de socios y han perdido todos los derechos.

**Pasemos ahora al tema de la política, ya que usted, junto con otras personas, ha creado un nuevo partido político local con el nombre de Unidad Popular de Independientes, ¿cuándo se gestó la idea y cuántos miembros lo componen?**

La idea del partido se estaba fraguando desde hace aproximadamente tres años. Desde las últimas municipales. Nos hemos visto obligados a constituir un partido debido a la desidia política que hay en la ciudad de Orihuela, donde sólo cuatro familias de las que se llaman honorables mandan, comandan como privilegiados de esta humilde, pobre y aburrida tierra. Aquí eres bueno y te portas bien: te dan un caramelo. Si eres malo y rebelde,, aunque sea con causa: te castigan, y si es posible te echan de donde puedas molestarles. Hay mucha gente que perte-



necesite a este partido político, pero no puedo dar nombres hasta que no se hagan las listas.

**¿En qué ideología catalogaría a su partido: Centro, derecha o izquierda?**

Pienso que nuestra inclinación está bastante clara: estamos en una tendencia abierta, progresista y sin ningún tipo de extremismos, porque pienso que los extremismos siempre son malos, ya sea de una ideología o de otra.

**La creación de un partido local independiente supone en principio que Orihuela es muy democrática, o bien todo lo contrario, que hay un caciquismo por parte del partido gobernante y la oposición, ¿Tan mal lo está haciendo la corporación municipal?**

Yo no digo que lo esté haciendo mal el PP. o el PSOE, lo que digo es que no hacen nada, que es mucho más complicado que eso. Entiendo que están trabajando por intentar hacer algo, lo que ocurre es que tienen tan poca imaginación que no hacen nada. El encauzamiento del río no lo han hecho ellos, la obra del Teatro Circo tampoco la han hecho ellos, el polideportivo de la Espeñetas tampoco. Lo único que han hecho es colaborar, porque lógicamente el Ayuntamiento está para algo. Creo que el alcalde debe solucionar los problemas de Orihuela, no hacer política en Madrid o Valencia. Debe ser una institución abierta para todos los ciudadanos, no un bunker inaccesible.

**¿Qué objetivos se ha marcado su partido?**

Nuestro objetivo es no crear, como por ejemplo hace el PP., un caciquismo imperialista dentro de todos los términos donde manda, porque domina, porque hace las cosas a sus anchas. Nosotros lo que queremos es que todos

los ciudadanos participen en una democracia abierta, en consenso de grupos, de partidos, de minorías... donde cada uno expone sus razones y sus problemas. A nosotros no nos preocupa en absoluto la política nacional, nos interesa nuestra tierra.

**¿No piensa que esa labor independiente la está haciendo, o al menos lo intenta, el Grupo Mixto?**

Yo creo que el Grupo Mixto es un grupo de cabreados, que se han situado en medio de dos escaladores, los que están arriba y los que están abajo. Cuando les interesa se ayudan con los de arriba porque quieren subir a la cumbre, y cuando no, se bajan porque están más cómodos. Yo no me pienso vender a nadie; me iré con el grupo cuando haya que decidir alguna votación o haya que decir algo importante, pero siempre que sea beneficioso para el pueblo de Orihuela.

**¿No teme que en Orihuela se mire con cierta burla la creación de un partido local? Recuerde que UDO, encabezada por Paco García Ortuño, con su gran carisma y su dilatada experiencia política, no consiguió ni un concejal**

No, yo no temo eso. Paco García Ortuño hizo mucho por Orihuela, lo que ocurre, es que cuando tuvo un paqueño bache, más familiar que político, de alguna manera, los que le habían votado y los que habían confiado en él le abandonaron. Pienso que si García Ortuño se volviese a presentar, no se produciría la misma votación de hace cuatro años. Sería distinto porque la gente ha comprendido que posiblemente tengarazón el refrán que dice: más vale malo conocido que bueno por conocer, precisamente Paco García Ortuño era uno de los malos conocidos. El problema fue que creó un partido en un momento difícil y tuvo sus problemas, que no voy a detallar.



**RODRIGUEZ**  
máquinas de escribir · muebles de oficina

F O T O  
V I D E O



**HNOS. ABELLAN**

► Sus fotos ◀  
reveladas en  
40 minutos

Venta de  
Material Fotográfico  
Reportajes en  
Fotografía y Video  
Rápido Servicio

Avd. Teodomiro, 6  
Tel 530 25 51  
ORIHUELA

**Béquet**

PASTELERIA y CAFETERIA

---

**Profesionales del dulce**

Dr. García Rogel, 20  
ORIHUELA

**CONSTRUCTORA  
ORIOLANA, S.L.**

**(TOPEJO)**

REFORMAS - SERVICIOS Y  
MANTENIMIENTO

C/. Luis de Rojas, 23 - Telf. (96) 530 16 35  
03300 ORIHUELA



# «Seguir Dando Pasos»

Octubre ha sido un mes intenso, la lluvia nos han traído la vida en toda la extensión de la palabra y con ella la realidad palpable de nuestra existencia. El devenir cotidiano, la ilusión y la desesperación, unidas de la mano nos han acechado detrás de la puerta y a penas nos han dado tiempo a pensar, a digerir este o aquel momento. Y es que la vida, camina lenta o rápida, no lo sé, pero camina sin parar y en ocasiones me gustaría que se parara un instante y poder respirar dos veces seguidas.

Se nos escapó un capullo en flor, y con ella marchó un trozo de nuestra esperanza, un trozo de nosotros mismos y la vida continuó andando.

**Cosma y Damiana** a sus 70 años están aprendiendo a leer allá en el **Mato Grosso** y nos dicen que quieren aprender... *"porque no sabemos conversar con las letras y entendí que uno que no sabe leer es como un ciego... Yo miraba, pero no podía conversar con aquellas palabras. Era como si no viera"...* y la vida continuó andando.

El periodista y fotógrafo brasileño **Sebatião Salgado** observa desde detrás de su objetivo *«Las Migraciones»* su próximo trabajo y nos habla con su voz y sus ojos, y traga saliva cuando recuerda lo vivido hace unos días en **Ruanda**; comenta y comentará sin parar... *"Si la especie humana sale de todo esto, si sobrevive, será sólo gracias a la dignidad y al trabajo de que a veces es capaz"...* y la vida continúa andando.

**Manmohan** sorbe lentamente su té mientras se quema los dedos de la mano al coger el vaso, entre sorbo y sorbo susurra como queriendo que no le oigamos, pero con la clara intención de que le escuchemos otra vez, templando la esperanzade que algún día ya no se le oiga a él, sino a esas voces silenciosas que piden pan porque tienen hambre, justicia porque los asesinan y no saben qué han hecho, comprensión porque creen en un Dios que le llaman con otro nombre, solidaridad porque ellos tienen

**Antonio Alfonso**

un corazón y dos ojos como tú y como yo, y los mismos deseos de amar y de ser amados.

Sé que pedir que la vida se pare tan solo un instante para poder respirar dos veces es un imposible, una utopía, un sueño infantil, lo sé, pero también sé que no sería ninguna locura que esto fuera posible, y en todo caso dejadme que este un poco loco, pero en ocasiones necesito respirar dos veces para poder comprender por qué esa flor dejó de perfumar. Necesito respirar dos veces para poder compartir con **Cosma y Damiana** una o dos letras más. Necesito respirar dos veces para poder decirle a **Sabatião** que sí triunfará la dignidad humana, sobre su propia barbarie. Necesito respirar dos veces para poder elevar la voz por los que tienen hambre o piden tan sólo una migaja de justicia. Necesito respirar dos veces y hasta tres veces para que este o aquel vecino de mi calle, de mi pueblo, de mi trabajo, de mi ocio, comparta el que **Manmohan** y yo seamos iguales, ciudadanos de un mundo loco, pero ciudadanos. Y que como dice Serrat: *"te guste o no, lo común reconforta, lo distinto me estimula"*.

Y sucede que mientras yo escribía esto y tú lo leías la vida continúa andando y yo he vuelto a estar cuerdo y he vuelto a escuchar a **Manmohan** susurrar: *"lo importante es empezar a andar, porque eso obliga a seguir dando pasos"*. Y pensando bien creo que tendremos que dejar de respirar dos veces y empezar a andar, pero empezar de una vez por todas, compartiendo en la glorieta, en la escuela, en la cofradía o en el club taurino, en el supermercado o en el fútbol, en el bar o en el ayuntamiento, compartiendo mientras hablamos o mientras rezamos, pero empecemos a andar solidariamente, conjuntamente con **Pepe, Manmohan, Carmen, Václav**, que seguro que si empezamos seguiremos dando pasos.

## EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12  
03300 ORIHUELA

**J. PERALES**  
**TOLDOS Y CAPOTAS**  
c/Calvo Sotelo nº4  
Tel. 530 46 06      ORIHUELA  
**TAPIZADOS**

**Música Ambiental Clásica**  
*Para degustar algo más que un café*  
Castellón, 1 - ORIHUELA

**XBAT**  
REDOVAN



## COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE: APUNTES PARA UNA REFLEXION

J.A. SANCHEZ ZAPATA

(Biólogo)

El comercio ha servido a lo largo de la historia de la humanidad como nexo de unión entre culturas y ambientes. La necesidad de transportar mercancías entre distintos pueblos, no sólo permitió poner en contacto diferentes culturas, lenguas y tradiciones; sino también conectar áreas naturales y establecer relaciones ecológicas entre ellas.

Algunas de estas rutas comerciales mantenían en contacto culturas tan distantes como las de Europa Occidental y Asia, a través de la Ruta de la Seda. También existen ejemplos de interconexión de la producción y comercialización a menor escala. La transhumancia logró mantener durante siglos una relación entre los distintos pueblos de la Península; el movimiento de rebaños de Sur a Norte y de Norte a Sur favorecía un equilibrio entre las producciones de pastos y facilitaba un intercambio continuo bidireccional de productos y técnicas de producción. Además, los rebaños consolidaban las poblaciones de grandes carnívoros como el lobo y el oso y de las aves carroñeras como los grandes buitres, el alimoche y el quebrantahuesos, siendo estas rutas una de las causas que permiten explicar la supervivencia de estas especies en España y su ausencia en la mayor parte del territorio europeo.

Durante las últimas décadas, la ecología y el ecologismo han mantenido viva la antorcha de la globalidad, aún a pesar del derrumbe de las ideologías. Para poder conseguir un equilibrio es necesario trabajar con una mentalidad supranacional, considerando al planeta como una aldea global; aunque las actuaciones sean locales. Buena prueba de ello es el desarrollo de convenios internacionales como el CITES (para controlar el tráfico y comercio de especies amenazadas) o el RAMSAR (para la conservación de zonas húmedas), informes y conferencias como los del Club de Roma, el informe Brundtland o la Conferencia de Río, que nos han conducido a plantear modelos que van desde el crecimiento al desarrollo sostenible.

Este último concepto, el de desarrollo sostenible, aboga por mantener unos esquemas de producción y progreso que aseguren la renovación de los recursos naturales y que, por tanto, se traduzcan en un equilibrio entre el medio ambiente y el desarrollo de los pueblos.

La Península Ibérica ha reproducido a lo largo de los siglos esquemas de desarrollo sostenibles que en muchos casos aún perduran y nos han permitido conservar una elevada biodiversidad con un nivel más que aceptable. Estos modelos son tan variados como la gestión de los humedales, litorales, salinas y albuferas, los sistemas agropastorales extensivos como las dehesas que permiten el aprovechamiento agrícola, ganadero, cinegético, los sistemas de pesca tradicionales, los cultivos de secano en ambientes semiáridos, cuyo abandono es probablemente una de las principales causas de desertización etc... Su conservación en la actualidad es uno de los mayores retos y es responsabilidad nuestra mantenerlos como ejemplos de desarrollo sostenible a nivel mundial. Probablemente no existan en el planeta mejores ejemplos que permitan compatibilizar el desarrollo de un pueblo con el mantenimiento de la biodiversidad.

Pero durante los últimos años estamos empezando a poner en peligro este tipo de desarrollo con la aplicación de políticas que desarraigan a nuestros pueblos de numerosos usos tradicionales no por ello improductivos. España aún está en disposición de exportar cultura; cultura ambiental, agrícola, ganadera, pesquera.; pero la mala aplicación de líneas de actuación como la Política Agraria Comunitaria (PAC) o los Fondos Estructurales pueden destruir en pocos lustros el equilibrio entre producción y desarrollo que han mantenido los pueblos de la Península durante milenios.

Estas políticas contribuyen al abandono de considerables extensiones de campos y montes al amparo de un "exceso de producción" sin que se establezcan soluciones alternativas (la repoblación extensiva no es una solución ambientalmente aconsejable). También limitan, como es el caso de los fondos estructurales, su enfoque al desarrollo de infraestructuras desvertebradoras, sin ofrecer mecanismos que compatibilicen la producción y la comercialización con los modelos tradicionales que nos han permitido conservar nuestra biodiversidad.

El comercio, como vía de conexión entre estos modelos y los mercados urbanos nacionales e internacionales tiene mucho que decir. Es la conexión fundamental para poder difundir los productos agropecuarios que permitan rentabilizar los usos tradicionales; y en esta línea de producción ecológica y comercialización es donde se debería realizar un mayor esfuerzo inversor por parte de las instituciones nacionales y comunitarias.

Todos recordamos, por lo reciente, la llamada "Guerra del bonito" que enfrentaba básicamente un modelo de pesca sostenible, la volanta, con un modelo no sostenible, las redes de deriva. Probablemente nadie hubiese creído a los pescadores españoles si no hubiese intervenido en su apoyo una Organización No Gubernamental de prestigio como Greenpeace; las COCIN en cierto modo también son Organizaciones No Gubernamentales. Pero posiblemente tampoco se habrán obtenido resultados sin la amenaza de comercializar el bonito con una etiqueta ecológica que permitiese identificar su forma de captura.

Quizás este caso sirva para ejemplificar el valor del papel que las organizaciones comerciales y el comercio ético pueden tener en el desarrollo y la conservación de la naturaleza.

**REGALOS**

*Dakar*

Cl. Colón, 6 ORIHUELA

**ESPINOSA  
RADIO**

**expert**



TV - VIDEO - HIFI  
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1  
Tels. 674 34 64 - 674 37 56

ORIHUELA



## PORFIAR EN EL SURCO. Estabilidad y conflicto en el mundo Agrario

Jesús Millán



*Hacienda de Montes (Camino de Cartagena). Casa de Recreo de planta centralizada. Obsérvese la simetría de las fachadas, dos a dos y el gran cuerpo central que domina el conjunto. Reminiscencias clasicistas paladianas.*



*Casa de Recreo de la "Hacienda de Montes" que según el contrato los colonos debían mantener a disposición de los dueños en todo momento.*

Incluso entre nosotros el mundo agrario corre peligro de parecer algo remoto con respecto a la sociedad actual. De hecho, Orihuela fue siempre algo distinto -un conjunto rentista, burocrático-ecclesial, mercantil y artesano- enclavado en un contexto rural. Pero el fenómeno de nuestros días obedece a causas generales muy distintas: el "ocaso del campesinado" es uno de los rasgos distintivos de esta Europa de finales de siglo. En nuestro caso el triunfo de esta imagen urbana, tecnicista y pseudocosmopolita conduce a prescindir de algunos factores decisivos de nuestra historia. Sucede, sin embargo, que cuando se trata de este tipo de marcos de referencia fundamentales el vacío se soporta mal y entonces la ignorancia se sustituye por el tópico: creemos "saber" al colocar sobre el vacío una imagen prefabricada. El conservadurismo político, por ejemplo, suele incluirse de manera más o menos intuitiva en la cuenta de la sociedad agraria. Por otra parte, el tópico del "Levante feliz" ha insistido tradicionalmente en la prosperidad y la armonía de intereses de las huertas valencianas. Esta retórica de juegos florales ha podido satisfacer a muchos, pero apenas resiste el contraste con la historia.

El reparto de la propiedad no es una herencia del pasado. Hasta hace poco más de medio siglo el arrendamiento dominaba la agricultura de la zona. ¿Qué tipo de relaciones se establecían entre los diversos grupos de ese tipo de sociedad? El pensamiento progresista ha solido ser proclive a una imagen de atraso, sumisión e inmovilismo, que abre una brecha entre el pasado y la época actual. Hace unos años, sin embargo, Ramon Garrabou propuso la revisión sistemática del supuesto carácter atrasado de la agricultura valenciana del siglo XIX, lo que abre múltiples perspectivas sobre el conjunto de nuestra historia contemporánea.

Sin embargo, nuestro conocimiento es muy desigual. Por ejemplo, en Orihuela, como observó Cavanilles, el grado de desposesión era muy elevado ya bajo el antiguo régimen. Es probable que al menos tres cuartas partes de los vecinos carecieran de tierras propias a lo largo de la pasada centuria. Pero sabemos muy poco sobre las formas concretas en que se desarrollaba la explotación, sus transformaciones y el tipo de relaciones cambiantes entre los dueños de la tierra, los prestamistas, los colonos y los asalariados. Naturalmente, continúa siendo arriesgado hacer interpretaciones sobre el caciquismo o las actitudes políticas en general. Una vez más, el funcionamiento del mundo agrario es más intuido que conocido.

A diferencia del caso catalán, donde el sistema del *hereu* ha hecho llegar hasta nuestros días archivos de familias campesinas con varios siglos de antigüedad, la documentación particular sobre

estos temas es de muy difícil acceso en todo el País Valenciano. Sin embargo, hace poco una excepción vino a romper esta tónica. Un abogado oriolano me proporcionó algunas libretas de arrendamiento que procedían de un caso que lo ocupaba entonces profesionalmente. Bastantes decenas de colonos de una antigua finca de considerable extensión -unas 300 Has. de regadío en la partida oriolana del Camino de Cartagena- gestionaban en la actualidad la aplicación de la legislación valenciana de arrendamientos históricos para acceder a la propiedad. Las libretas testimoniaban que esas mismas familias venían cultivando esa tierra en algún caso desde hace siglo y medio. Esta situación, sin duda, resulta hoy en día excepcional, ya que el retroceso del arriendo en la huerta de Orihuela data de hace unos cincuenta años. Por otra parte, los dueños de esta considerable superficie de huerta ni siquiera aparecían identificados con una mínima precisión. En conjunto, los datos parecían confirmar una imagen tradicional, que asimila la renta de la tierra al absentismo, usos inmemoriales y una estabilidad de los labradores presidida por la rutina, la indiferencia o el paternalismo. ¿Cómo explicar si no que estos colonos siguiesen cultivando a su aire, fragmentando por su cuenta las explotaciones y poblando la finca de viviendas durante tanto tiempo?

Posteriormente he podido localizar el origen de esta historia. El asentamiento de los colonos se inició en la coyuntura crítica -por tantos conceptos- de 1848, cuando los dueños -residentes entonces en Bilbao y Madrid- dividieron la "Hacienda de Montes" en seis explotaciones, que arrendaron a un total de nueve labradores. Para aquella época esta opción resultaba relativamente inusual en la zona. Era un lugar común que las fincas de la huerta oriolana eran excesivamente grandes, en comparación con los limitados recursos de los colonos, por lo que los técnicos de mediados de siglo recomendaban subdividir las explotaciones como se hacía en la huerta de Valencia. De este modo, los desposeídos de Orihuela debían tener una probabilidad mayor de verse abocados al azaroso mercado de trabajo. Los datos fiscales de 1852 permiten suponer que, en efecto, poco más del 20 por 100 de los que no tenían tierras propias eran colonos en Orihuela, mientras que en Alzira, en la Ribera Alta del Júcar, este porcentaje alcanzaba la tercera parte. De hecho, el reparto de la finca de la carretera de Arneva era muy desigual. Uno de los colonos, Manuel Ortuño, recibía 93 tahúllas, mientras que casi ninguno de los demás llegaba a la mitad. Sin duda había sus razones: Ortuño era el único que disponía de una finca propia de huerta y, además, era el único con derecho a voto en aquella época de sufragio censitario. La distribución de los arriendos no se hacía sin cálculo, ni tampoco en un arrebatado de



paternalismo. En esta zona los terratenientes debían ser reacios a entregar la tierra a labradores sin capital, que eran los mayoritarios.

En contraste con el rumbo posterior de los hechos, el contrato muestra cualquier cosa menos inercia y desentendimiento. En doce páginas sucesivas el notario se entretuvo a fijar el diluvio de cláusulas que establecía aquel contrato, prolongado hasta nuestros días, pero que sólo se previó por seis años: debió acabar -se indicaba- la víspera de San Juan de 1853. La prolija escritura revela la posición inequívoca de fuerza del terrateniente y su profunda desconfianza hacia la mala fe de aquellos campesinos, llamados a asegurar las rentas del amo. Este se beneficiaba entonces no sólo del amparo de la política oligárquica y de las leyes sino, lo que debía ser decisivo, de una distribución enormemente desigual de la tierra. Los propietarios podían ir sobre seguro, ya que en la misma escritura los colonos hipotecaban bienes propios como garantía: desde las 4 tahúllas de Ortuño hasta la pequeña casa de su madre en Bigastro que ofrecían los dos hermanos Fuentes. Los dueños podían exigir, además, la mejora de las hipotecas en el plazo de un mes, so pena de rescisión automática. El incumplimiento de cualquier cosa autorizaba al dueño a desahuciarlos "sin proceder juicio ni formalidad alguna". Como se ve, el tipo de liberalismo que inspiraba el contrato reforzaba aún más la desigualdad económica de las partes, hasta el punto de imponer -el notario solía dar fe de ello sin estremecerse- la renuncia a la tenue defensa que el Estado de derecho podía suponer para los labradores. Por supuesto, no se admitiría ninguna rebaja ni modificación, puesto que se hacía a todo riesgo y aventura.

Con todo, esta posición de fuerza de los dueños no llega a ocultar el hecho de que necesitaban a su vez de los colonos. Su espíritu burgués no daba de sí lo suficiente para asumir los riesgos empresariales de la explotación de la tierra y decidían descargarlos en otros. Para asegurar el pago de la renta, los colonos debían depositar frutos por valor equivalente según fueran recolectando las diversas cosechas. La escritura incentivaba la plantación de viñas y, por último, aludía a la posible continuidad de los colonos con idénticas condiciones, mientras no se formalizase un contrato nuevo. Todo ello permite suponer que tener las fincas vacías era una situación pésima para los dueños de la tierra.

Sin duda, los labradores tenían buenas razones para transigir con cláusulas leoninas y propiciar la benevolencia del amo. Recibir un trozo de tierra en arriendo significaba escapar del mundo de los jornaleros, lindante con la precariedad o la miseria. La colaboración, por tanto, se imponía. ¿Pero hasta qué punto? Los matices debían ser algunos más que la simple disyuntiva entre sumisión o protesta. El cuadro de solidaridad y rebeldía que pintó Vicente Blasco Ibáñez en *La Barraca* es seguramente excepcional, incluso para la huerta de Valencia. Pero esto no excluye otras

formas de conflicto. Para empezar el ritmo de pagos tan estrictamente pactado casi nunca se ajusta al que se dió en la realidad. Es cierto que los atrasos se acababan pagando, según muestran las libretas, pero la acumulación de deudas durante un año o más se hizo corriente a lo largo de todo el siglo. Incluso en 1862 una segunda escritura nos informa que el dueño -un cortesano, gentil-hombre de cámara de Isabel II, que enviaba como apoderado a un comerciante de Valencia- había hecho inversiones importantes que los labradores debían haber pagado hacia siete años. Además, como solía suceder, todos adeudaban poco menos de la renta entera del año anterior. El pago global se aplazaba de nuevo a un futuro incierto, pero a cambio el amo comprometía a los colonos a nuevas plantaciones de viña, un cultivo en expansión hasta fines del siglo. Casi incidentalmente, el texto nos informa que Manuel Ortuño disponía ya de un huerto de agrio.

Las correlaciones de fuerza estructurales, incluso cuando parecen inapelables como en este caso, no determinan por principio el curso de la historia. La acción de la gente, incluso por vías aparentemente discretas, logra con frecuencia interponerse eficazmente en su camino. De hecho, la subsistencia de los colonos en la tierra no ha sido el resultado deliberado de la actitud de los dueños. Al contrario, parece deber mucho a la capacidad de los arrendatarios para colaborar sin dejarse exprimir del todo y -evitando el desaffo-servirse de la necesidad de ellos que tenían los dueños de la tierra. Posiblemente eso ha dado pie a que algunos sostuvieran que era en el trabajo y la sumisión donde existía un porvenir para los humildes. "Con la voluntad en sujeción", aconsejó a los labradores un joven Miguel Hernández conocedor del catolicismo oriolano, "porfiad en la esposa y en el surco". Parece que, en efecto, para algunos esta era una posibilidad verosímil. Por entonces nombres como Primo Simón o Juan Hernández Vilella -concejal analfabeto durante la I República- muestran que entre las filas acomodadas ascendía gente con raíces campesinas. Pero esta generalización parece innegablemente abusiva.

Sería fundamental conocer las coyunturas y los mecanismos de ascenso de este sector nuevo del capitalismo agrario local. Y lo mismo cabría decir de la suerte de los menos afortunados. Las historias familiares, como creo que muestra el caso anterior, pueden ser muy útiles para esclarecer un aspecto tan fundamental. No se trata de contraponer las anécdotas a una historia de estructuras. En realidad, determinadas anécdotas pueden ser muy ilustrativas si se insertan en un contexto adecuado. No podemos contentarnos con la historia de unos pocos personajes si deseamos conocer de manera útil nuestro pasado. Claro que para ello conviene empezar por poner en cuarentena determinados clichés. No la improvisación, sino esfuerzo y capacidad crítica es lo que se requiere para ello.

Valencia y Orihuela, noviembre de 1994



**IMPRESA - ARTES GRAFICAS**

**HERNANDEZ**

**C/. Jesús Jordá, 9 (Pl. Miguel Hernández) - Telf. 675 51 42**

**REDOVAN**





MIRANDO

alrededor

SIN IRA

"Me hablaste de una cierta golondrina que por sí sola no anunciaba primavera. Aquí te mando una nube de vencejos. Roguemos a Dios que no resulten ser sólo gorriones". (Andrés Martínez, oriolano. Compositor e instrumentista de guitarra en Francia)

SESCA

Estimado amigo Andrés, iba a escribirte este fin de semana (lo hago a 18 del corriente) cuando he recibido tu sobre amplio y su contenido inmenso. Lo he abierto en la misma oficina de Correos y mis compañeros de trabajo no daban crédito a la gavilla de pasodobles que ante sus ojos tenían. Varios de ellos tienen estudios de música -uno dirige una rondalla, otro un coro, etc...- por lo que el aprecio y admiración a lo que estaban viendo era auténtico. Si te digo que durante unos minutos se ha producido un silencio de expectación y sana envidia, créetelo. Yo, de pura alegría y un pelín de vanidad, estaba más henchido que una bota de vino bravo de Rioja.

Encabezo la carta diciendo que iba a escribirte, porque por razones diversas he aplazado más de una contestación que debo a tus cartas. Como creo que te dije, entregué tus escritos al director de *La Lucerna* y *Empireuma*, así como la solicitud de abono de las revistas. Me dijo que incluiría los escritos críticos (el dirigido a mi viaje a Pamplona no se lo dí por razones obvias) en el próximo número de *La Lucerna* cuya aparición no debe prolongarse mucho ya.

Finales de octubre y principios de noviembre han sido testigo en Orihuela de una jornadas culturales programadas por los amigos de *Lucerna* y *Empireuma*, dedicadas a nuestro poeta Miguel Hernández, a quien en *La Lucerna* se le ha tributado un número especial como observarás en el último número que te mando.

Existe ahora mismo un grupo de gente, cultural y humanamente importante que, venciendo apatías, dificultades, y tópicos, está apostando fuerte, intentando y exponiendo una cultura diversa, desfetichada, comprometida, valiente y original concepción, solidaria y popular -que no populista. Estos amigos míos -qué bien sintonizarán conforme te vayan conociendo contigo- constituyen hoy la sal cultural de nuestra tierra (permíteme los incombustibles símiles evangélicos) y su obra es la luz diáfana y crítica que pese a todos los intentos en contra del poder de turno se llame este como se llame) se coloca sobre las altas torres de Orihuela para alumbrar -que no guiar- a cuantos desean ver.

Estos amigos son polifacéticos. Viven de su trabajo, y dedican los mejores momentos a la creación sin otra obligación o impelimento que el que les dicta su real gana, la afición, o su vocación. Hay varios pintores -Aledo, Muñoz Grau, Cayetano, Pedrol, Piñeiro, Guillermo Bellod- que además escriben. ¡Y cómo escriben! y está la saga de los escritores cuya nómina es larga. José Luis Zerón, poeta y escritor, director y timonel de las publicaciones susodichas que hace posible con su dedicación plena a esta tarea la relación artística de estos creadores cuya obra y nombre rebasa en muchos casos -y no es fácil ser artista en Orihuela como con el complejo que sin pretenderlo nos ha legado esa gran cumbre e hito que fue y es por derecho propio Miguel Hernández -los límites de la geografía provincial e incluso nacional. ¡Buen momento, bueno, el actual para el arte en Orihuela! ¡Y tanto más meritorio cuanto mayor coraje e independencia personal requiere su alumbramiento!

Gente chula, Andrés, a los que irás conociendo y con los que te encontrarás como en los mejores momentos puedes encontrarte contigo mismo. ¡Va por ellos, Andrés!

.....

Y ahora es el momento de brindar por ti. ¡Cuánto me ha emocionado la valoración personal que has hecho del fascículo tercero de mi libro dedicado a las corridas goyescas celebradas en nuestro pueblo allá por los años de Pedro Romero y Pepe Hillo, antes de la invasión de España por las tropas napoleónicas. ¡Has dado en el clavo! Cuando te envié los dos primeros fascículos -en esta te envié dos más- elegí el segundo y tercero a propósito. En ellos hay mucha vida y muerte, mucha gloria y dolor: mucha verdad: es algo evidente en las biografías de los picadores (Picasso quería ser picador); la transcripción literal -literaria- que haces del pasodoble dedicado al viejo Remache (ayer estuve con él junto a compañeros cotáneos que me hablaron de tu padre) me indican que has captado esos sentimientos y sensaciones profundas y auténticas que emanan de sus acrobáticas, por no decir destripadas o descabalgadas existencias, tan duras provocativas e insolentes -esos montaban y montan monturas de muerte- en cualquier caso.

Pero de tu cosecha propia ha surgido la musicalización en esas cinco canciones de las letrillas de Montesinos, ese heterodoxo historiador local, de obra amplia y de imaginación fértil, que por no tener no tiene una triste calle en Orihuela que lo recuerde. Si en las composiciones de Montesinos hay primorosa cotidianidad, "gusto y contento", y un ramillete de estampas del momento festiva y taurinamente expresado, en las tuyas veo condensados tu cariño a la tierra, una querencia inextinguible por tus raíces, y una sensibilidad que tiene, en este caso concreto, su asiento en la llamada irresistible que te produce al cabo de tantos años y distancias- Orihuela, reflejado todo ello y compendiado el pasodoble flamenco titulado "Orihuela y que amablemente me dedicas.

Aquel pasodoble torero que solitario y a instancias mías me enviaste, ha dejado de trinar sólo para verse acompañado de bordones, píos, acordes, rasgueos y olés: el argumento en unos casos, y la banda sonora en otras, que has creado y -me dices- piensas seguir con inspiración de mi libro y de Orihuela. Lo celebro, Andrés. Y no sabes lo que me satisface que en la obra que publico estén presentes como activos creadores/colaboradores amigos antes mencionados. Sánchez Girona, José Antonio Muñoz Grau, Pepe Aledo, Cayetano Gómez, Guillermo Bellod, Pedro Tafalla, el fotógrafo Norman, José Luis Zerón, Antonio Aledo, Angel Mora, Antonio Escudero, Antonio García Molina, Javier Sánchez Portas, Joaquín Ezcurra, Eduardo López Egío, Pedro Martínez, "Pedrol", Joaquín Más Nieves y otros, recabando y consiguiendo para la obra y nuestro entorno el autoaprecio y autoestima que como cultivadores del arte nos debemos pese a los diversos posicionamientos y lógicas adscripciones filosóficas o artísticas invocadas o practicadas por cada uno.



¡Qué bueno Andrés, que el pedacito del Dios creador presente en todo artista creador, deje de ir de golondrina para convertirse en la nube de vencejos, a la que tú aludes en el saludo de tu carta, posibilitadora de una primavera/renacimiento cultural! Es probable que algunos de nosotros -su obra- no sobrepase al final el vuelo humilde del gorrión, pero de lo que no me cabe duda es que -por aquello del salto cualitativo- de esta manada de artistas va a surgir - si no ha surgido ya- el nombre y obra de proyección lejana y consistencia trascendente, similar al poderoso esplendor que transmiten las águilas con su vuelo. ¿Qué apostamos?

Tu amigo, Pepe Cases, "SESCA".

## REPUBLICANOS ALICANTINOS FALLECIDOS EN MAUTHAUSEN

Antonio Luis GALIANO PÉREZ

Hace algunos años adquirí un curioso libro dedicado a los republicanos españoles que pasaron por el campo de concentración de Mauthausen, entre 1940-1945, del cual son autores Manuel Razola y Mariano C. Campo supervivientes del mismo. Su título era atractivo: *Triángulo azul*, correspondiente al distintivo con que eran obligados a portar los "Rotspanier" o "Rojos españoles" en dicho campo. Su importancia para mí radicaba en una extensa nómina de cinco mil nombres de españoles muertos en el mismo y concretamente en los 110 alicantinos que en ella aparecen y, especialmente en los seis oriolanos que se relacionan. Por lo demás, todo es conocido: combatientes republicanos de la Guerra Civil que, tras la caída de Cataluña cruzan la frontera francesa en febrero de 1939. En la vecina nación fueron internados en los campos de prisioneros de Gurs y Argelès, reclutados por la fuerza o de grado en compañías de trabajo durante la guerra de 1939-1940, o bien alistados en el regimiento de marcha de los voluntarios extranjeros. Aquellos que se habían librado del internamiento o no habían sido hechos prisioneros por los Alemanes, o capturados por la policía de Vichy durante la Resistencia o por la Gestapo, vino a traer consigo la deportación a campos de concentración nazi.

Estos últimos tuvieron un trato similar a los resistentes franceses, dispersados por los diferentes campos, siendo el centro mayor de concentración el que nos ocupa de Mauthausen.

Así se manifiesta Pierre Daix en el prólogo del libro que nos ocupa y añade que la llegada de los primeros españoles fue en agosto de 1940, después de los polacos deportados en septiembre del año anterior. Siendo nuestros compatriotas los primeros prisioneros de raza no germánica que fueron internados en este campo austríaco y, sobre todo, el primer colectivo formado sobre una línea política común: "la de la lucha antifascista".

El resto ya es conocido: Campo de concentración de categoría III o de exterminio creado en 1938 y emplazado sobre un antiguo campo de prisioneros de la Primera Guerra Mundial. Sus condiciones y bestialidades acaecidas, están fuera de cualquier límite humano.

Después, las sangrantes cifras oficiales: Pasados por Mauthausen, Gusen y comandos; 7.189 españoles. Españoles fallecidos en Mauthausen y comandos; 5.000. Españoles liberados el 5 de mayo de 1945; 2.189.

Lo que nos pone de manifiesto que aproximadamente, uno de cada tres españoles logró sobrevivir.

Según narra uno de los supervivientes, José Escobedo, se logró en los primeros días autorización del comandante del campo, para guardar un minuto de silencio en señal de duelo cuando

falleciese uno de los compañeros. Sin embargo, "al cabo de una semana, renunciamos a tal privilegio: las muertes se sucedían a un ritmo demasiado acelerado".

El primer convoy de españoles llegó el 6 de agosto de 1940, procedente de Angulena, lugar donde algunas familias españolas habían sido internadas por los franceses. Siendo devueltos a España las mujeres y los niños menores de doce años. Después de pasar duras vicisitudes, en las que muchos no lograron sobrevivir, de momentos de solidaridad, de algunas rebeliones, de las primeras evacuaciones de mujeres y franceses en marzo y abril de 1945: El 7 de mayo de dicho año se producía la liberación definitiva del campo.

Pero hubo muchos que no vieron llegar ese momento y comenzaron a formar parte de ese rosario de fallecidos, en cuya lista, los alicantinos eran encabezados por Enrique Ferrer Berenguer, natural de Bañeres, muerto el 6 de enero de 1941, y la concluía, el 4 de enero de 1945, con el monovero Ramón Sánchez Botella.

Entre ambos: 12 alicantinos de la capital, 13 de Alcoy, 8 de Elche y 6 de Monóvar y Orihuela respectivamente. El resto, entre 4 y 1 fallecidos correspondientes a 46 poblaciones más; de Pego y Pedreguer, a Campo de Mirra; de Pinoso a Tabarca. Acaeciendo el máximo de defunciones entre los meses de julio de 1941 y febrero de 1942, con un total de 87 fallecidos.

De nuestra comarca aparecen un total de 22 muertos pertenecientes a Orihuela (6), Rojales (3), Dolores (2), Albaterra (2) y uno de Callosa, Catral, Torreveja, Guardamar, Redován, Granja, Daya, Rafal y San Miguel de Salinas, respectivamente.

Los oriolanos fallecidos fueron: Antonio Rogel Aparicio (22-9-41), Ramón Bascuñana García (1-11-41), Jesús Cano Cano (8-12-41), José Blasco Hidalgo (9-12-41) y José Mestre Mestre (2-1-42). Todos ellos fenecidos en el comando Gusen, a 5 Km. de Mauthausen.

Curiosamente en la lista citada aparece "Oriola" como lugar de nacimiento de Mestre, Pardines y Rogel.

En este punto queda el dato. El resto sería conocer más a fondo sus biografías, sus motivaciones, así como su significación política y los hechos que les hicieron llegar hasta este campo de exterminio. Pero, todo puede apuntar a las circunstancias en que se vieron rodeados, tras ser movilizados por su quinta y encontrarse inmersos en un conflicto fratricida, viéndose obligados por ello, al ser derrotados, a traspasar la frontera.

Descansen en paz estos republicanos oriolanos y alicantinos.

\*\*\*\*\*



## ALUCINE

## SANTIAGO DE ORIHUELA: EL ALUCINE QUE NO PUDO SER

José ALEDO SARABIA

Hace unos años, reflexionando sobre los lugares Santos del Cristianismo Medieval: Pasión y Muerte de Jesús, en Jerusalén, por entonces en manos del Islam; el Sepulcro de Pedro, el Vaticano, Roma y el Sepulcro del Apóstol Santiago en Compostela. Recordaba haber leído que durante la Edad Media se creyó, heréticamente, que Santiago era hermano de Cristo. Lo que justificaba la hegemonía de los tres personaje para la cristiandad: Jesús, hijo de Dios; Pedro, jefe de la Iglesia; Santiago hermano de Cristo.

La hipótesis pareció confirmarse al comprobar en los Apostolados medievales, sobre todo en las Santas Cenas, que un apóstol era extraordinariamente parecido a Jesucristo, prácticamente su gemelo. Un ejemplo, indiscutible, lo tenemos en el *Retablo de la Última Cena* del pintor flamenco Dieric Bouts, Lovaina 1468. Como quiera que el desarrollo iconográfico del Apóstol Compostelano coincidía con el discípulo igual a Cristo, creí confirmar: Santiago Patrón de España, hermano de Cristo.

En los *Evangelios Apócrifos* en *La Historia de José el Carpintero*, cuenta que Santiago era el hijo menor de San José y que vivió toda su niñez en casa de María como hermano mayor del Niño Jesús.

Como relacionar esta historia con Santiago de Orihuela, fácil. En el parteluz de la Parroquia de Santiago existía una estatua esculpida aproximadamente por las fechas en que Bouts pintó su Cena (Gótico del S. XV) que, aún caracterizado con los atributos del peregrino y las largas barbas santiaguesas, su rostro, según la tradición medieval, debería ser gemelo al de Jesús de Nazaret.

Explicar, de paso, que el parteluz era el lugar donde se colocaba la imagen tutelar del templo y que en el románico y el gótico esta estatua servía de canon de proporción a todo el edificio.

Lamentar con el oriolano Sansano, la pérdida del original gótico, transcribiendo sus palabras, cargadas de indignación artística y odio político: "*La petra imagen de Santiago, que lució la portada, y que ya fué remplazaca por otra, gracias al patriotismo y amor a lo suyo de los oriolanos fué destrozada por la pandilla de criminales que capitaneó el fatídico cabecilla rojo Perea, cuyo nombre gotea sangre.*" (1)

Comentar la magnífica fotografía de la portada de Santiago, tomada en 1862 por Charles Clifford, adquirida por Javier Sánchez

Portas y que fue cartel de la exposición y portada del libro *Gótico y Renacimiento en Tierras Alicantinas*. En el detalle que publicamos puede apreciarse la extraordinaria calidad plástica de original perdido.



Ese era el plan, con el tiempo justo, me siento a escribir el Alucine: SANTIAGO APOSTOL: UN RETRATO DE CRISTO EN ORIHUELA. Escribo de un tirón: *Si el sepulcro de Pedro ha sido lugar común de la cristiandad católica romana. El sepulcro del Apóstol Santiago polarizó las devociones en la Alta Edad Media. El peregrinaje a Compostela, si bien dentro del culto a las reliquias y el negocio de las indulgencias, estaba reforzado por la creencia medieval de que Santiago era hermano carnal de Cristo y su vivo retrato.*

Comienzo a documentar mi "genial" teoría, en la obra cumbre de la hagiografía medieval, *La Leyenda Dorada*, del dominico genovés Santiago de la Vorágine, escrita en 1264.

De momento confirma todas mis sospechas. Dice de la Vorágine sobre Santiago Apostol: "*LLamarónle hermano del Señor, por el gran parecido que existía entre él y Jesucristo cuyos rostros eran tan semejantes que muchos confundían el uno con el otro...*"

"*Iré a Jerusalén, para tener ocasión de conocer al venerable Apóstol Santiago, de quien se asegura se parece tanto a Jesús en las facciones, en la manera de ser y obrar, cual si entrambos hubiesen sido hijos de una misma madre, e incluso gemelos. Dicen que quien ve a este hombre es como si viese a Cristo,...*"

¡Hay, quién se hubiese conformado con leer hasta ahí!. De la Vorágine es contundente, el llamado hermano de Cristo e igual a él es Santiago el Menor, también llamado Santiago Alfeo. No, el Apóstol San-

tiago el Mayor, hermano de Juan e hijos ambos del Zebedeo. Supuestamente enterrado en Compostela y retratado en el parteluz de Santiago de Orihuela. Acababa de quedarme sin Alucine, sin hipótesis y totalmente frustrado. Prometo enmendar la plana y llevar más cuidado para el próximo Alucine.

(1) El texto está transcrito del libro del poeta Juan Sansano: *Orihuela. Historia, geografía arte y folklore de su partido judicial* (pág.134), Ed. Felix 1954.

ESTUDIO  
**montero**  
Reportaje en  
Fotografía y Video



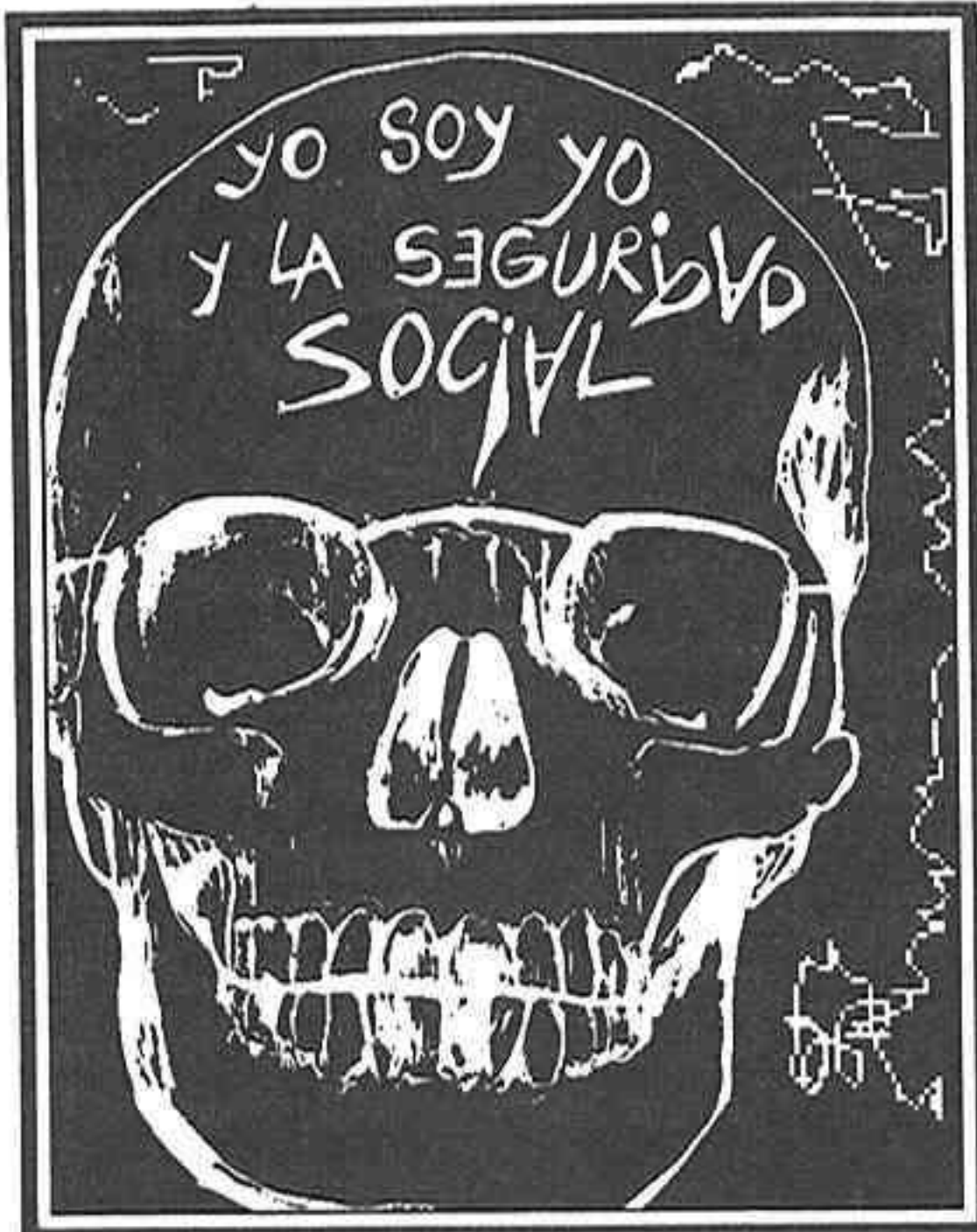
Campoamor, 1  
Tel: 530 59 89 - ORIHUELA

**EL GAVILAN**  
(Hija de José Rufete)

•••  
*Sombrerería, Bolsos y  
Artículos de Regal*  
•••

C/. Mayor, 29 - Tlf. 530 05 89 - ORIHUELA





La escena se desarrolla en un cementerio. Al fondo nichos; todos los que quepan.

Entra un funcionario de la Seguridad Social. Viste blanco riguroso y porta papeles.

**Funcionario.** (Llama) ¡Buenos días! ¿Oiga...? ¿Hay alguien aquí? ¡Ah, del cementerio...? (Lee) Pepito el de los palotes, calle cementerio, nicho número... a ver... parece un dos... ¡estos médicos: qué manera de escribir! (De nuevo) ¿Oiga? ¿Hay alguien aquí...?

**Enterrador.** ¡Ya va! ¡Ya va! ¡Será posible! No lo dejen a uno ni enterrar en paz a nadie! (Entra).

**Funcionario.** Buenos días...

**Enterrador.** (Traje de faena, pico y pala) ¿Sí...?

**Funcionario.** ¿Es usted Pepito el de los palotes...?

**Enterrador.** ¿Está de coña...?

**Funcionario.** (Identificándose). ¡Eh, eh! Que esto es oficial. Vamos, hombre; ¡sí que estamos bien!

**Enterrador.** No se ponga usted así. Ya ve, me ha cogido en plena faena ¡Y todavía tengo que volver! Pero yo no soy ese tal no sé qué...

**Funcionario.** Pepico el de los palotes. (Le da los papeles). Aquí pone cementerio... ¿lo ve...?

**Enterrador.** Sí, sí; eso pone. Ya veo, ya. Pero...

**Funcionario.** ¿Pero qué...?

**Enterrador.** Que aquí no hay más vivo que yo... y yo no me llamo... ¡Palotes...!

**Funcionario.** Pues su familia nos ha asegurado...

**Enterrador.** ¿La mía...? Cojones, si soy soltero...

**Funcionario.** Precisamente, mire, la dirección nos la ha dado su mujer... bueno, ya no sé...

**Enterrador.** ¿Mujer? Es raro, porque estaba pensando en el cura... oiga, y el no tiene mujer.

**Funcionario.** ¿Está usted seguro...?

**Enterrador.** De eso, ¿sabe usted?, no puede uno estar nunca seguro...pero ¿mujer?, yo juraría que...

**Funcionario.** No, no... si me refiero a que si está usted seguro de que no hay nadie más...

**Enterrador.** Hombre... vivo, no... ya procuro yo enterrarlos muertos, ¿comprende...? Uno es un profesional. ...master en enterramientos por la Universidad de Bosnia, ¡qué se cree! Ahora, aquí (señalando) tiene usted toda la gente que quiera.

**Funcionario.** ¡Pues sí que sí! ¿Y qué hago...? ¿Hay

# Entremeses Típicos de la Casa

Escena XXVIII. Muñoz Grau

**NO SE MUERA QUE ES PEOR.**

un teléfono por aquí...? llamaría a la oficina...

**Enterrador.** Sí. (Saca uno del bolsillo). Tome. (Se lo da) Pero hombre de dios, cójalo usted.

**Funcionario.** (Lo coge con cierta superstición. Marca) Deme... deme... y que sea lo que Dios quiera...

**Enterrador.** A veces, si no fuera por este chisme...

**Funcionario.** ¿Pepa...? Oye, mira... no, no... ¿el enterrador?, aquí a mi lado. Ese tal Pepico el de los Palotes... que no, no, no... no, no, no... ¡que no!... pero escucha: ¡coño que no está! Ni lo conoce nadie... Sí, sí... sí, sí, sí... sí... y nada... ¿que no es posible? Pues lo que tú digas... Lo habrás confirmado, pero no está... (Al Enterrador) Esta, que no se lo cree.

**Enterrador.** (Cogiendo el teléfono). ¡Traiga, coño! ¿Señorita...? Sí, soy el Enterrador. Escuche... sí, sí, sí, sí, sí, sí, sí... oiga, que tengo un muerto a medias. Yo soy Juanico el de las Palas... que no, no, no, no, no, no, no... ¡no le digo que no...! ¡Coño, que no! (Al funcionario). Esta tía ... ¡qué pesada...!

**Funcionario.** Ande, cuelgue. (Lo hace). Mire, aquí pone nicho número... algo de dos... ¿verdad...?

**Enterrador.** Esos son los viejos... Precisamente, los que quedan ahí... (señala) aquellos... ¿lo ve...?

**Funcionario.** ¿Será posible que ese fulano que busco esté enterrado ya? ¡Oiga, menuda faena...! Y el caso es que yo no sé hablar con los muertos.

**Enterrador.** ¡Bah!, eso es fácil. A ellos les gusta escuchar. Usted largue lo que quiera decir. Sin pegas. Pero a mí no me mire, ¿eh? Yo soy el enterrador. A mí no me venga ahora con que se lo desentierro, ¡que no! Uno tiene su cosa profesional. Cuando yo entierro a uno es para toda su muerte.

**Funcionario.** Lo comprendo. Pero esto es un asunto oficial. ¿Sabe?, yo soy un mandao. Y a mí, cuando me mandan voy, y si voy, vengo, y ya que he venido, ejecuto la orden... ¡porque yo también tengo mi cosa profesional esa! ¿Comprende usted...?

**Enterrador.** ¡No!

**Funcionario.** Pues lo he dicho muy claro.

**Enterrador.** Digo que no lo desentierro. ¡Que no! En todo caso, toque usted, y si él libremente...

**Funcionario.** ¿El? ¿Y me oirá...?

**Enterrador.** Si con el silencio que hay aquí, no le oye... o murió de otitis aguda, o no le interesa...

**Funcionario.** Por probar... (Se va al fondo y comienza a leer todas las lápidas...) Vaya, hombre: ¡aquí está! Pepico el de los Palotes... (Al Enterrador). ¿Usted cree que si le llamo...?



**Enterrador.** Llame, llame... y salga de dudas...

**Funcionario.** (Golpeando con los nudillos. Silencio. Otra vez...). ¿Es usted don Pepico el de los Palotes...? ¿Oiga...? Vengo... ¿Oiga...? ¡Yo soy de la Se...

**Enterrador.** ¡Calle, hombre de Dios, no le diga que es de la Seguridad Social que no le abre: aquí está muy mal vista... ¡ay, si yo le contara!

**Funcionario.** ¡Qué me va a contar usted...! (Pone el oído) No parece que se oiga nada... a ver... ¡nada!

**Enterrador.** Insista, insista... Estar está: ¡seguro!

**Funcionario.** (Insiste). ¿Oiga...? ¿Es usted...?

**Voz del señor Palotes.** (Lógicamente con voz de ultratumba) ¿Quién interrumpe, con insistencia majadera, la paz imperturbable de mi triste calavera...? ¿Quién osa... tocar en mi fosa...?

**Enterrador.** Era poeta, ¿sabe...?

**Funcionario.** (Asustado) Ya. ¿Le-le contesto...?

**Enterrador.** Claro... ¡y alto!

**Funcionario.** (Al nicho) ¡Soy yo...! (Duda) Venía... venía... venía a tener una entrevista... con...

**V. S. Palotes.** ¿Una entrevista? (Para sí) Una entrevista y yo con estos pelos (De nuevo) Un momento... (Silencio) Ya puede abrir la lápida... ¿Oiga...?

**Funcionario.** Sí, sí... ¿pero cómo, cómo la abro...?

**V.S. Palotes.** Apriete el punto de la I de Pepico, y diga sesenta y nueve en voz alta...

**Funcionario.** Qué sofisticado. Este se hubiera forrao en el Egipto de los faraones aquellos...

**Enterrador.** Era ingeniero de minas, ¿sabe?

**Funcionario.** Ya. (Lo hace. Silencio. Espera. Abriéndose lentamente la lápida comienza a salir el S. Palotes)

**S. Palotes.** ¡Alehop! (Viste de un muerto no muy reciente, francamente bien). ¿Tiene un pitillo...?

**Funcionario.** ¿Un pitillo? Sí... (Lo saca) Pero no debería fumar (Recita) El tabaco perjudica seriamente la salud... es un consejo de la Seguridad Social.

**S. Palotes.** No me joda... ¿A que es usted de ellos...?

**Funcionario.** Pues sí; soy funcionario. He venido porque... (Con los papeles) tenía usted una operación de vesícula pendiente para el 27 de Noviembre, y como es hoy... ¡prepárese que nos vamos!

**S. Palotes.** De eso, de eso he muerto. Créame, si le digo, que ya nos les esperaba. Claro que nunca es tarde. Pero conviene que sepa que uno ya no está...

**Funcionario.** Somos muy serios para estas cosas.

**S. Palotes.** Sí, pero... ¿usted me ha mirado bien?

**Funcionario.** Desde luego, ¿y qué tiene que ver...?

**S. Palotes.** ¡Que estoy muerto, coño!

**Funcionario.** ¡Bah!, tonterías. No se preocupe... en la Seguridad Social estamos acostumbrados. No hay ningún problema. Se lo aseguro. En todo caso, si necesita un cura para superar el trance.

**S. Palotes.** (Tocando madera) ¡No me joda con los curas, que el último que recuerdo me enterró!

**Funcionario.** Yo soy un mandao.

**S. Palotes.** Ya, pero... ¿quién me garantiza a mí...? no sé... comprenda que en mi situación... ¿cuántas posibilidades tengo de salir con vida... eh?

**Funcionario.** Pss... Nunca se sabe. Ahora se está pidiendo un 0,7%, pero eso es mucho... ¡no sé!

**S. Palotes.** (Escandalizado) ¿Mucho el 0,7 %...?

**Funcionario.** Estamos dando un máximo del 0,35%. Pero teniendo en cuenta su aspecto... ¡ea, el 0,5%!

**S. Palotes.** ¿Pero esto es una operación o un juicio sumarísimo? ¡El 0,5 %! ¡Tacaños! ¡Pues no...!

**Funcionario.** ¿Pues no... el qué...?

**S. Palotes.** Pues que no me opere. ¡No y no! Usted no sabe lo que yo pasé con una muerte. ¿Dos?, de ninguna manera. Sería demasiado. Mi cuerpo no aguantaría; ¡compréndalo! Que uno ya no está...

**Funcionario.** No diga usted éso; está fenomenal.

**S. Palotes.** ¿De veras? ¿Cree en serio que yo...?

**Funcionario.** ¡Seguro! ¡Peores casos que el suyo he visto yo con estos ojos que se han de comer la tierra salir adelante como si nada! ¡Yo! ¡Seguro! Además, con el cariño que le tenía el doctor a su caso... si supiera lo que lloró su muerte...

**S. Palotes.** Ah, no sabía... ¡pobrecito...! Ea; no puedo ver sufrir a nadie por mi causa. De acuerdo.

**Funcionario.** Antes... ¿me firma estos papeles...?

**S. Palotes.** ¿Papeles...? ¿Qué es ésto...? (Lee) En caso de defunción... asumo la responsabilidad... Sí; bueno de todas formas estoy muerto... bien.

**Funcionario.** Eso digo yo.

**S. Palotes.** ¡Ah, no; de ninguna manera! ¿Dos millones de pesetas...? Pero coño, ¿no era gratis...?

**Funcionario.** ¿Gratis...? ¡Ja!; eso era antes. Y así nos fué. ¡Pues no ha llovido desde entonces.

**S. Palotes.** No me lo recuerde que tengo una gotera encima del ojo desde (al enterrador) ¡hace un año!

**Enterrador.** Una gotera son veinte mil duros.

**S. Palotes.** ¡Veinte mil duros! A mí me da algo.

**Funcionario.** Podríamos rebajar el precio... vamos a ver... ¿Quiere una cama o un saco de dormir...?

**S. Palotes.** ¡Saco, saco...! Estoy acostumbrado.

**Funcionario.** Come, o ¿no come...? ¡quitamos la comida! ¿Quiere una enfermera sosa o simpática...?

**S. Palotes.** ¡Qué cojones! Total, para lo que voy a hablar: sosa. Conque no sea monja; lo mismo da.

**Funcionario.** ¿Anestesia... o no...?

**S. Palotes.** ¿Para qué?; si no siento nada. Mire; pellizque, pellizque... no se corte; ¡pellizque!

**Funcionario.** No, no; si le creo... Veamos... esto hace un total de un millón novecientos noventa y ocho mil pesetas con siete céntimos...!

**S. Palotes.** ¿Y no me podría quitar los siete céntimos...? Mírelo porque es un pico, ¿sabe...?

**Funcionario.** ¡Sea! ¿Al contado o con tarjeta...?

**S. Palotes.** Lo paga mi mujer. La pobre estará ...

**Funcionario.** ¿Su mujer...? Ya, ya... lo primero que hizo ayer cuando se enteró fue casarse...

**S. Palotes.** ¿Casarse? ¡Ay, Dios mío! ¡Diez años que he faltado y hala...! (Llorando vuelve al nicho) ¡Adiós mundo cruel! ¡Ahí te quedas...!

**Funcionario.** ¿Entonces, no vuelvo dentro de dos años para lo de la operación que tiene pendiente de sinusitis...? (No le contesta) ¿Ni dentro de cinco por la de próstata? ¿Ni dentro de ocho por lo de...?

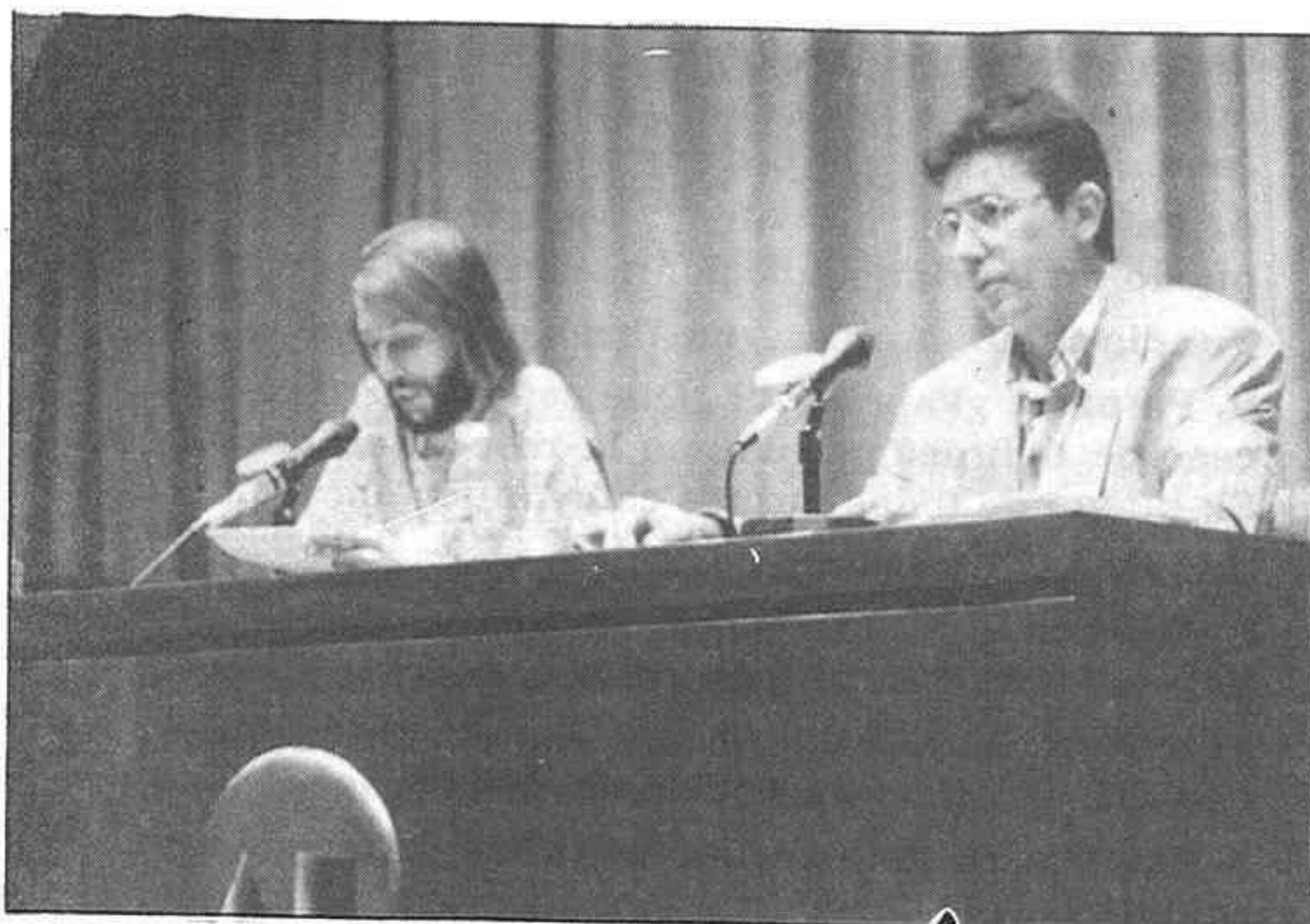
**S. Palotes.** Si lo sé no me muero... **Fin.**

(Continuará)



## ANAQUEL

Con motivo del 84 aniversario del nacimiento de Miguel Hernández, la Asociación Cultural Ediciones Empireuma organizó una serie de conferencias y presentaciones de libros. Desde La Lucerna queremos dejar constancia del agradecimiento a los protagonistas que hicieron posible estos actos. Nuestro agradecimiento a Mariano Abad Merino que presentó el número 20 de la Revista de creación Empireuma. A Pedro Collado y a José Antonio Muñoz Grau que presentaron el número 29 de la revista La Lucerna, especial dedicado a Miguel Hernández. A Aitor Larrabide que conferenció sobre la biografía de Miguel y a Jesucristo Riquelme que presentó y conferenció el libro Los nuevos poetas, antología donde se incluye a los oriolanos Ada Soriano y José Luis Zerón. En esta breve reseña extractaremos algunas pinceladas de lo que fueron las conferencias de los mencionados actos y transcribiremos los textos de presentación del Director y Subdirector Revista. Quede también constancia del agradecimiento a la Fundación Cultural CAM y la Generalitat Valenciana, Biblioteca Pública Fernando de Loazes por su colaboración y apoyo en la infraestructura de estos actos.



### PRESENTACION DEL NUMERO 20 DE EMPIREUMA. SALA DE ONFERENCIAS DE LA CAM

Buenas noches.

Inauguramos estas jornadas en homenaje a Miguel Hernández con un acto de especial significación para Ediciones Empireuma: la presentación del N° 20 de la revista del mismo nombre. Estas jornadas se prolongarán hasta el día 8 de noviembre. Aprovecho el momento para agradecer vuestra asistencia e invitaros a los demás actos que completarán este homenaje a Miguel Hernández.

En relación con la revista Empireuma me he visto obligado en incontables ocasiones a responder una pregunta que, unas veces con ternura, otras maliciosamente, y siempre con una incontenible curiosidad, me han formulado periodistas, lectores, o simples husmeadores. ¡Empireuma!. ¿Qué significa?

Mariano Abad y José Luis Zerón en la presentación del n°20 de Empireuma

Era -es- difícil responder a una pregunta simple en apariencia, pero muy compleja en su trasfondo. Porque en esa palabra rescatada de los sótanos del diccionario está contenida toda la poética de esta revista que hoy presentamos.

Si nos atenemos a lo que dice el diccionario de la Real Academia Española, Empireuma: "olor y sabor particulares que toman las sustancias animales y algunas vegetales sometidas a fuego violento". Este es su significado en castellano. En griego vendría a representar el espíritu del fuego, y si buscamos la traducción del latín, Empireuma es la brasa conservada bajo la ceniza. Nos acogamos a cualquiera de los significados encontramos el símbolo de la transformación, tomado de la idea de Heráclito: el fuego como agente de destrucción y renovación.

Nuestra Empireuma es la suma de los tres significados. Porque Empireuma es el símbolo del ave Fénix -el ave mítica que, según la leyenda, surge de la médula de sus huesos o de sus propias cenizas- y el de la salamandra -nuestro emblema y membrete-, de esencia ígnea, símbolo del fuego, sinónimo de pasión.

Empireuma es la chispa que horada la ceniza; es el ascua fecunda que cobra forma y emprende el vuelo. La palabra definidora, el alimento de los contrarios, el logos prisionero de la ceniza y apariencia de luz. Pero Empireuma termina regresando a la pira, autoinmolándose en su propio fuego de donde retornará renovada.

Es pues, olor de fuego, olor pútrido de lo que se consume; proceso doloroso de la ignición y sacrificio de luz. Como Prometeo toma el fuego y como Empédocles termina entregándose a él.

Empireuma, ave Fénix que renace de sus propias cenizas una año después, con todos sus dolorosos estigmas y también con su gozoso y renovado asombro. Tal como afirma Pepe Aledo en una afortunada explicación del fenómeno de la revista: "porque estamos vivos y duele, hemos hecho Empireuma. En ella se consumen las ilusiones y el sacrificio de unos pocos oriolanos".

Después de esta breve aclaración tan metafórica, que tal vez arroje más confusión acerca del significado del término que da título a esta revista, es decir, anime a que la pregunta siga formulándose con más insistencia, sólo puedo asegurar que Empireuma es una poética del fuego.

Empireuma está inevitablemente unida a mi vida. He dejado diez años de mi juventud en este empeño, y a pesar de que recibí, todavía recibo, una gran cantidad de consejos, sinceros unos, maliciosos otros, paternalistas muchos, acerca de la inutilidad de tal empresa con las consiguientes invitaciones al abandono, nunca he podido arrojar la toalla.

Para el alquimista Paracelso el fuego es la vida, y el fuego de empireuma da significado a una parte de mi vida. Así que si me preguntáis si Empireuma volverá a salir, os responderé con un rotundo y lacónico sí. No puedo concretar fechas, pero sé que volverá siempre, porque el día que muera -lo digo sin histrionismo- también habrá muerto una parte de mi ser. Toda mi obra literaria, mis escasos logros y también numerosas cicatrices de guerra de lo debo a Empireuma.

Hasta ahora he hablado en singular; pudiera parecer que el fenómeno de Empireuma es algo íntimo y subjetivo, pero debo aclarar que ha ido trascendiendo de lo personal a lo colectivo.



Empireuma es hoy el equipo humano que hace posible la existencia de la revista y al cual debo gratitud. Y ese grupo aumenta cada número. Para mí es una satisfacción, además de un importante estímulo, saber que Empireuma tiene razón de ser con cada descubrimiento de un nuevo autor, o con la aportación de la firma ejemplar de los creadores más veteranos y cualificados.

Antes de cederle la palabra a Mariano Abad debo dar las gracias a la Caja de Ahorros del Mediterráneo, representada por Juan José Sánchez -pues esta entidad ha cargado con el peso económico de esta publicación-, a Caja Murcia, a José Antonio Sánchez Mollá y a los suscriptores, pues todos han ayudado a reavivar estas llamas, mientras que otros se empeñan en echar tierra sobre ellas con el fin de sofocarlas para siempre.

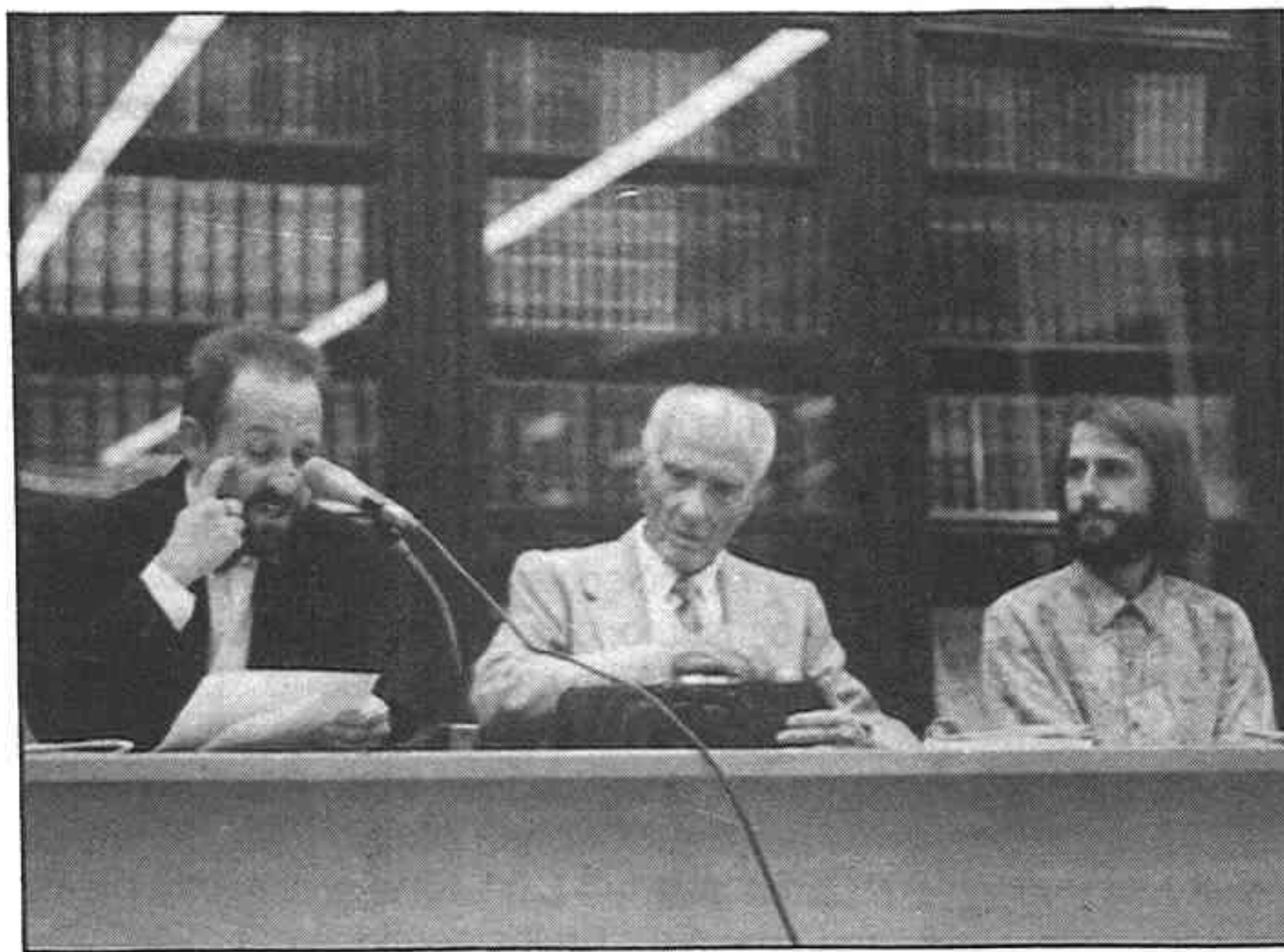
No me extendo más. Os dejo con Mariano Abad quien os hablará con más objetividad de Empireuma y os presentará este nuevo número. Gracias.

*La magistral conferencia de Mariano Abad efectivamente puso los puntos sobre las íes de la trascendencia local y nacional de la revista Empireuma. Matizó la personalidad de la revista, su poética, su trayectoria literaria y analizó la evolución de las secciones buscando ese estilo común que significa lo empireumático. Sentimos no poder transcribir la conferencia de Mariano Abad por razones de espacio. (Queda emplazado para el especial A. Sequeros)*

#### CONFERENCIA DE PEDRO COLLADO Y PRESENTACION DEL NUMERO ESPECIAL DE LA LUCERNA DEDICADO A MIGUEL HERNANDEZ EN EL SALON DE ACTOS DE LA BIBLIOTECA FERNANDO DE LOAZES.

*De acto multitudinario y de gran atractivo social pudo definirse la conferencia de Pedro Collado en la Biblioteca. Con el cubrimiento masivo de los medios de comunicación locales y gran asistencia de público, el veterano autor de "Miguel Hernández y su tiempo" dio una emocionada charla donde destacó aspectos inéditos de la vida, cárcel y muerte de Miguel Hernández, con arrebatos militante y comunicativa.*

*Transcribimos a continuación algunos párrafos de la presentación de la revista dedicada a Miguel Hernández donde se homenajea sentidamente al profesor de literatura D. José Guillén. (...) como el mejor homenaje a un creador es procurar la libertad para que se continúe creando, me ahorraré el incienso, que no tengo, y me acercaré, lo que pueda, a los hombres y mujeres que sumaron, y continúan sumando esfuerzos en enriquecer nuestro patrimonio cultural, en cuyas raíces figura Miguel con letras de barro, bien desde su cátedra de instituto, desde una escuela,*



desde un escenario, desde una Revista como La Lucerna, o, incluso tocando "Paquito el chocolatero". (...) Pues bien; yo conocí a Miguel Hernández de oídas, que es como mejor se transmiten las historias. Y fué... pues señor, señoras y señores... érase una vez un joven estudiante al que le obsesionaba el no tener callos en las manos. Eran los tiempos en los que un callo concretaba, con su dura síntesis, toda la teoría marxista de la lucha de clases. Y no estaban los tiempos como para ir de *churubito*, que así le llamaban a Pepe, a don José Guillén para nosotros... Así que decidió disimular sus manos de lector empedernido y blancas, restregando su virginidad entre los tornos más secos de la tierra. Hasta que, una mañana, mientras leía unos versos de un Miguel Hernández gongorino, perito en cabras, y lleno de lunas por todas partes, se hizo daño, ¡ay!... con la espina de uno de aquellos rastrojos en asonante y agudo" (...) Aquello, que tenía su cosa, que resumía, en sí mismo, casi toda la historia de este país y sus alrededores, retrasó la creación del Instituto laboral; eso sí, sólo lo retrasó. Porque verán: la constancia de don José Guillén se vistió de razón, que ya es desnudarse, y meses después se inauguraba el primer curso de aquel Centro. Precisamente, donde está ahora el Ayuntamiento... palacio, que ha perdido, como se puede ver, en el cambio, y mucho; tanto, que el pavo de la esquina del pavo, no reacciona desde entonces, porque dicen que se quedó de piedra...

Y así fue como yo, y muchos otros, pudimos estudiar un bachillerato. Luego, a don José lo nombrarían director...

Hasta que una mañana nos enteramos de que le habían negado un nombre para el Instituto. ¡Un nombre...! ¿Qué nombre...? le preguntamos a uno que lo sabía casi todo, casi todo lo que estaba fuera de los libros, y que por méritos propios era nuestro corresponsal en la sala de profesores... luego recuerdo que lo ascendimos a director de radio mochila, que era la radio de los que todavía no usábamos macuto; que eso vino después, cuando el alma nos la vistieron de caqui...

Y dijo: Miguel Hernández...

¿Miguel Hernández...? preguntamos. La verdad, no nos sonaba de nada... Es más, alguien añadió: ¿es del Madrid o de los otros...? ¿Saben?, entonces todos, o casi todos, eran del Madrid, menos yo que era de los otros, es decir, del Barça...

Y así fué como oí hablar de Miguel Hernandez por primera vez... Aquel instituto se quedaría sin nombre porque su Director, que por cierto bautizaría con "Massiel" a una palmera, prefirió que no tuviera nombre a tener otro que no fuese el de Miguel Hernández... Luego, allí mismo, bajo su dirección, creamos la revista oral, Búho XX, donde le hicimos nuestro primer homenaje al Poeta... Después vinieron los demás homenajes.

Yo recuerdo el del setenta y dos.

¡Ah!, y el del setenta y seis. Que por cierto, me ví corriendo un día delante de la voz de don Atanasio, que nos decía: *hijos que aquí todos nos conocemos, no me déis el disgusto de tener que llamar a la policía, disolveos, disolveos...*

La verdad, que a uno le digan azucarillo, en aquellos tiempos tan amargos, era casi un piropo...(...)





**CONFERENCIA SOBRE MIGUEL HERNANDEZ DE AITOR LARRABIDE**

*Becado por el Ayuntamiento de Elche, el vasco Aitor Larrabide estudia los fondos y manuscritos hernandianos. Bien relacionado con la Fundación Miguel Hernández y la familia del poeta, y perfecto conocedor de la bibliografía sobre el autor oriolano, enfocó su conferencia desde esta perspectiva. Explicó los abatares de las ediciones de la obra hernandiana e hizo los comentarios mas ricos e incisivos sobre todos los libros que estudian su obra. Nos contó sus peripecias como investigador hernandiano en Orihuela y agradeciendo la ayuda ya prestada, en especial al presente Francisco Martínez Marín, solicitó de los concurrentes ayuda para localizar a la familia de Augusto Pescador. Esa misma noche Juan Bellod nos daba la primera dirección. Aitor prepara su tesis doctoral sobre M.H.*

Fotografía de Aitor Larrabide y José Luis Zerón en la CAM

**CONFERENCIA SOBRE LA ANTOLOGIA LOS NUEVOS POETAS DE JESUCRISTO RIQUELME**

*El doctor Jesucristo Riquelme presentó en el salón de actos de la biblioteca Fernando de Loazes de Orihuela el libro Los Nuevos Poetas, la conferencia fue un estudio elevadísimo sobre la poesía española contemporánea. El catedrático desmenuza los últimos sesenta años y de la lírica nacional, desde la generación del veintisiete hasta los noventa. Estudio pormenorizado por décadas, quinquenios, movimientos, estilos, tendencias. Un verdadero alarde profesional que deberíamos publicar íntegro para guía de poetas y estudiantes. Aunque imposible de contener en estas breves líneas el contenido de los 18 folios de este trabajo, y con el compromiso de estudiar su publicación, vamos a transcribir algunos párrafos, los que atienden a los poetas oriolanos antologados: (...) los temas y los motivos que impulsan la poesía de J.L. Zerón. Con un lenguaje desgarrado, unas imágenes que ineludiblemente nos desangran, con una visión caótica de nuestro entorno, nos da la alarma ante un paisaje que agoniza y requiere de todos los esfuerzos para su salvación. Para J.L. Zerón el*



Ada, José Luis y Jesucristo Riquelme en la biblioteca F. Loazes.

*poeta debe tener una función en la sociedad, debe ser útil, debe utilizar el arma de la palabra para ser conciencia de esa parte de nosotros que, perdidos en la sociedad de consumo, olvida lo más elemental de nuestro origen". Recordemos su poema "A un carnero muerto": (...) C) el amor alejado de la moralidad social vigente, envuelto en un erotismo de desenfadado atrevimiento, de desinhibición total, habitualmente expresado por las mujeres poetisas Carmen Albert, Pilar Sanabria o la propia Ada Soriano en "Carne abierta": (...) Leo, si acaso, otro poema de Ada de sentidísimo amor sensual, "En los sentidos del rocío": (...) De Ada Soriano y de J.L. Zerón vamos a oír voces (no son ellos), porque los escritores no son las personas de carne y hueso, ellos son trasuntos, sus fantasmas, su genio; en otras épocas -Dios quiera que sólo en otras épocas- cabezas de turco (...) Y no olvidemos tampoco que "el poeta" auténtico y verdadero, ha de ser humilde para que la poesía ...sea soberana", como advirtió G. Diego, ¿Enhorabuena a Ada y a José Luis, a sabiendas de que todo lo que se diga es de capital importancia, porque -como dejó sentado Jean Cocteau- "La poesía es imprescindible, aunque no sé para qué". Muchas gracias.*

  
  
**SU AGENCIA EN LA VEGA BAJA**  
**PARA VIAJAR MAS LEJOS Y MEJOR**  
 Calderón de la Barca, 13  
 Tlfs. (96) 530 27 49 / 50 Fax: (96) 530 27 50  
**ORIHUELA**

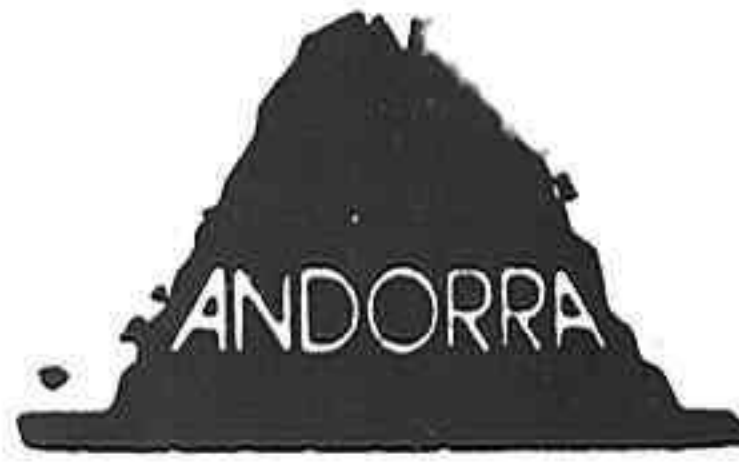
  
**HOLDING AXA AURORA**  
 AGENTE: **JESUS SAEZ**  
 DUQUE DE TAMAMES, 26 - ENTLO. PTA. 8  
 TLF. 530 28 63  
**ORIHUELA**





Agua Mineral Natural, Bicarbonatada, Alcalina, Líquida y Fluorada.  
Declarada de utilidad pública por R.O. de 4 de marzo 1983

**VICHY CATALAN**



**ESTRELLA  
LEVANTE**

**BIER  
DI  
S.L.**

**BIERDI, S.L.**

Ctra. Alicante-Murcia, Km. 23 ≈ Telf. 674 29 56  
**ORIHUELA (Alicante)**



**NATURALES**



**MANTEN LIMPIA  
TU CIUDAD**

**PON CALIDAD...**

**EN TU VIDA.**